

1971 - 2014



Arthroscopy  
Laparoscopy  
Thoracoscopy  
Gynaecology  
Urology  
Flexible Forceps  
Video-Cameras  
Light sources  
Purgator  
Insufflator  
Perfusion Pump  
Shaver & Blades

**REMA**  
Medizintechnik GmbH  
D-78589 Dürbheim/Tuttlingen  
Telephone: +49 (0) 74 24-98 10 53-0  
Telefax: +49 (0) 74 24-98 10 53-99  
E-mail: [info@rema-surgery.de](mailto:info@rema-surgery.de)  
<http://www.rema-surgery.de>



**REMA** was established **40 years ago** and specialises in the production of arthroscopy and M.I.S. products (NO GENERAL SURGERY). All instruments are completely manufactured in-house using the most up-to-date production methods which guarantee a constant high quality and a competitive price. **REMA** exports its surgical products world-wide.



It is a basis of our sales strategy to co-operate with reliable partners who are covering a certain area or country where no other **REMA** distributors are active in order to avoid any competition between our own resellers. This means it is our aim to find partners who are selling our products strongly.

May we in our turn kindly ask you to let us have your company profile and to give us all relevant information on your company and also about the current market situation in this line of business.



## **REMA MEDIZINTECHNIK GmbH**

In Breiten 10  
D-78589 Dürbheim / Tuttlingen  
Germany

Tel. 49 (0) 7424-981053-0  
Fax 49 (0) 7424-981053-99  
e-mail: [info@rema-surgery.de](mailto:info@rema-surgery.de)  
[www.rema-surgery.de](http://www.rema-surgery.de)

# Inhaltsübersicht • Table of Contents

## **Laparoskopie**

Laparoscopy

---

## **Laparoskopie - Kinder**

Pediatric Laparoscopy

---

## **Thorakoskopie**

Thoracoscopy

---

## **Gynäkologie**

Gynaecology

---

## **Urologie**

Urology

---

## **Arthroskopie**

Arthroscopy

---

## **Geräte**

Equipment

---

## **Sinuskopie - Laminektomie** (siehe separater Katalog)

Sinuscopy - Laminectomy (see separated catalogue)

---

## **HNO Instrumente** (siehe separater Katalog)

ENT Instruments (see separated catalogue)

---





# ***Laparoskopie***

## **Laparoscopy**





| <b>Inhaltsübersicht - Laparoskopie</b>                                                                                                    | <b>Seite</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Table of contents - Laparoscopy                                                                                                           | Page         |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Deep Suture</b><br>Deep Suture                                                                                                         | <b>3 - 4</b> |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Gallenblasen-Extraktor</b><br>Spekulum for Gallbladder extraction                                                                      | <b>5</b>     |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Trokarhülsen</b><br>Trocar sleeves                                                                                                     | <b>6</b>     |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Trokare</b><br>Trocars                                                                                                                 | <b>7</b>     |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Reduzierhülsen</b><br>Reducer sleeves                                                                                                  | <b>8</b>     |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Dilatationssätze, LAP-Zubehör</b><br>Dilatation Sets, LAP-Accessories                                                                  | <b>9</b>     |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Autoklavierbare Laparoscope</b><br>Autoclavable Laparoscopes                                                                           | <b>10</b>    |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Fiberlichtleitkabel, HF-Verbindungskabel</b><br>Fibre light cables, HF connection cables                                               | <b>11</b>    |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Hakenelektroden</b><br>Hook Electrodes                                                                                                 | <b>12-13</b> |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Monopolare Elektroden</b><br>Monopolar Electrodes                                                                                      | <b>14-15</b> |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Saug-Spül-Pistolen-Handgriff, Injektionsnadel, Schlauchverbinder</b><br>Suction-Irrigation Pistol handle, Injection needle, Connectors | <b>16-17</b> |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Zubehör für Laparoskopie / Cholezystektomie</b><br>Accessories for Laparoscopy / Cholecystectomy                                       | <b>17</b>    |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Dreh- und zerlegbare Instrumente</b><br>Rotating and detachable Instruments                                                            | <b>18-33</b> |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Endo-Haken-System, Leberelevator</b><br>Endo-Hook-System, Liver elevator                                                               | <b>34-36</b> |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Clipanlegezangen und Knotenschieber</b><br>Clip-Applier and knot slider instruments                                                    | <b>37</b>    |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Reinigung und Pflege</b><br>Care and Cleaning                                                                                          | <b>38</b>    |
| <br>                                                                                                                                      |              |
| <b>Zerlegbare Zangen (Bipolar)</b><br>Detachable Forceps (bipolar)                                                                        | <b>39-41</b> |

## Deep Suture Deep Suture

Die guten Resultate der offenen Abdominalchirurgie können auf herkömmliche Weise kaum noch verbessert werden. Durch den Einsatz moderner videoendoskopischer Technik und entsprechenden Instrumenten läßt sich das Trauma des operativen Zugangs jedoch erheblich reduzieren. Kleine Einstiche ersetzen den Bauchschnitt. Daraus ergeben sich die Vorteile der minimal-invasiven Chirurgie.

Mit einer Reihe neuentwickelter Instrumente möchte REMA einen aktuellen Beitrag zur laparoskopischen OP-Technik leisten.

Der tiefe Peritoneum- und Faszienschluß eines endoskopischen Zuganges ist technisch problematisch, zur Vermeidung jeglicher Komplikationen (Hernie, Verwachsung) aber erwünscht.

Mit dem REMA DEEP SUTURE bieten wir Ihnen eine einfache, schnelle und sichere Lösung. Es handelt sich dabei um eine stabförmige Nähvorrichtung. Mit einem Durchmesser von 12 mm ist das Gerät durch die endoskopischen Arbeitskanäle problemfrei einzuführen. Dabei liegt der Wundkanal straff am äußeren Führungsstab an. Durch Drehen der oberen Betätigungsschraube werden die seitlichen Nadeln mit Faden ausgefahren. Durch kräftigen Zug am Instrument durchstoßen die Nadeln Peritoneum und Faszie. Der so gelegte Faden wird aufgenommen und von Hand geknüpft. So bestimmen Sie in gewohnter Manier den Fadenzug aufs Gewebe.

The good results of open abdominal surgery can hardly be improved upon using conventional techniques. Through the application of modern video-endoscopic technology and appropriate instruments, however, the trauma of operative access can be substantially reduced. Small punctures replace abdominal sections. The advantages of minimal invasive surgery are the result.

With a number of newly developed instruments REMA would like to make an up-to-date contribution to laparoscopic operating techniques.

The deep peritoneum and fascia closure of an endoscopic access involves technical problems, but is desirable in order to avoid any complications (hernia, concrescence).

With REMA DEEP SUTURE we offer you a simple, quick and sure solution. This instrument is a rod-shaped sewing device with a diameter of 12 mm which can be inserted through the endoscopic working channels without any problem. The wound channel lies tightly against the outer guide rod. The lateral needles with thread/suture are extended by turning the top control screw. By means of strong tension on the instrument, the needles penetrate the peritoneum and fascia. The thread inserted in this way is taken up and tied by hand. Thus you determine the thread tension on the tissue in the usual manner.



## Deep Suture Deep Suture



### Legende: REMA Deep Suture

- ① Betätigungsschraube
- ② Handgriff
- ③ Nadelhalter
- ④ Spezialnadel

Technische Änderungen vorbehalten.

### Key: REMA Deep Suture

- ① Control screw
- ② Handle
- ③ Lateral needle holder
- ④ Special needle

Technical alternation reserved.

24-00001 REMA Deep Suture passend für  
3 cm und 5 cm Nadeln

24-00008 12 Ersatznadeln 3 cm  
mit Fädelöhr

24-00010 Spezialöl P-102, 100 ml  
für alle REMA Instrumente

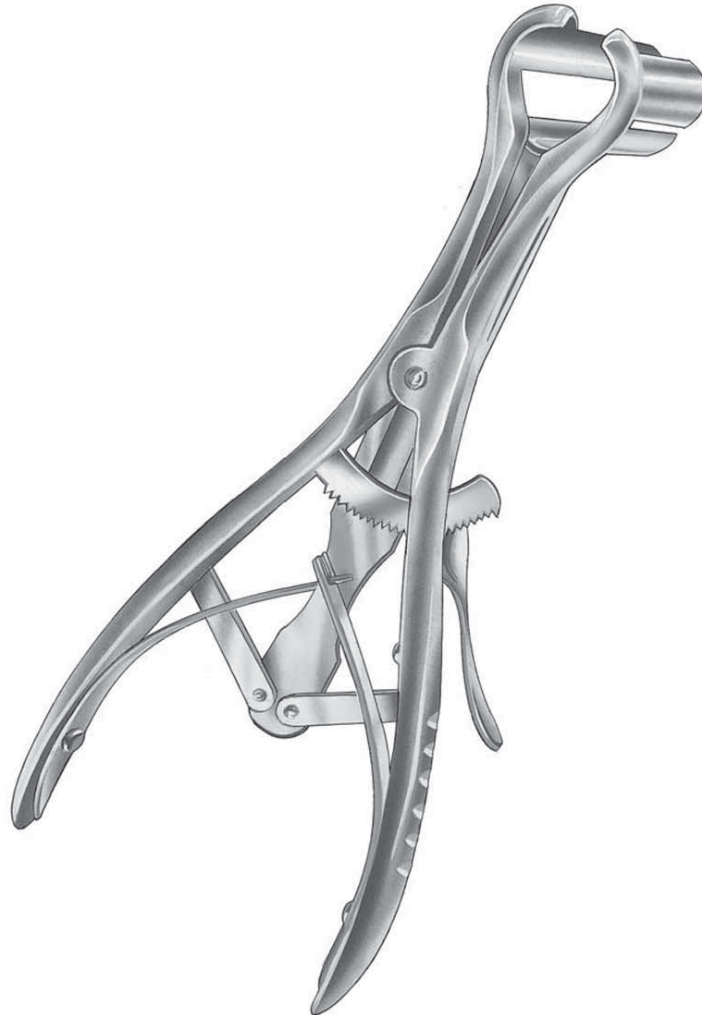
24-00001 REMA Deep Suture suitable for  
3 cm and 5 cm needles

24-00008 12 Spare needles 3 cm  
with eye

24-00010 Special oil P-102, 100 ml  
for all REMA instruments



**Spekulum für Gallenblasenextraktion**  
Speculum for Gallbladder extraction



27-00037

**Spekulum für  
Gallenblasenextraktion**

27-00037

Speculum for  
Gallbladder extraction

### Automatik - Trokarhülsen

Automatic trocar sleeves



Automatik - Trokarhülsen mit Hahn,  
Metallschaftrohr glatt

|          |           |                  |
|----------|-----------|------------------|
| 29-00535 | Ø 5,0 mm  | Nutzlänge 92 mm  |
| 29-00536 | Ø 5,5 mm  | Nutzlänge 95 mm  |
| 29-00537 | Ø 7,0 mm  | Nutzlänge 95 mm  |
| 29-00540 | Ø 10,0 mm | Nutzlänge 97 mm  |
| 29-00541 | Ø 11,0 mm | Nutzlänge 101 mm |
| 29-00542 | Ø 12,5 mm | Nutzlänge 98 mm  |

Automatic trocar sleeves with stopcock,  
metal tube smooth

|          |           |                       |
|----------|-----------|-----------------------|
| 29-00535 | Ø 5,0 mm  | Working length 92 mm  |
| 29-00536 | Ø 5,5 mm  | Working length 95 mm  |
| 29-00537 | Ø 7,0 mm  | Working length 95 mm  |
| 29-00540 | Ø 10,0 mm | Working length 97 mm  |
| 29-00541 | Ø 11,0 mm | Working length 101 mm |
| 29-00542 | Ø 12,5 mm | Working length 98 mm  |

Metallschaftrohr, glatt / metal tube, smooth

Kunststoffschaftrohr, glatt / plastic tube smooth

Kunststoffschaftrohr, Gewinde / plastic tube threaded



Automatik - Trokarhülsen mit Hahn und manueller Klappenöffnung  
Automatic trocar sleeves with stopcock and manual trap door

**New**

**New**

| Ø mm | Nutzlänge mm<br>Working length mm | mit Metallschaftrohr, glatt<br>with metal tube, smooth | mit Kunststoffschaftrohr, glatt<br>with plastic tube, smooth | mit Kunststoffschaftrohr, Gewinde<br>with plastic tube, threaded |
|------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 5,0  | 92                                | 29-00735                                               |                                                              |                                                                  |
| 5,5  | 95                                | 29-00736                                               | 29-00745                                                     | 29-00748                                                         |
| 7,0  | 95                                | 29-00737                                               |                                                              |                                                                  |
| 10,0 | 97                                | 29-00740                                               |                                                              |                                                                  |
| 11,0 | 101                               | 29-00741                                               | 29-00746                                                     | 29-00749                                                         |
| 12,5 | 98                                | 29-00742                                               | 29-00747                                                     | 29-00750                                                         |
| 15,0 | 109,9                             | 29-00743                                               |                                                              |                                                                  |
| 20,0 | 118,7                             | 29-00744                                               |                                                              |                                                                  |

Ersatzteile für Trokarhülsen

Spare Parts for Trocar sleeves



| Ø<br>Trokargrößen<br>Trocar sizes | ①<br>Dichtungsring, 10 Stück<br>Sealing ring, 10 pieces | ②<br>Dichtungsring, 10 Stück<br>Sealing ring, 10 pieces | ③<br>Überwurfmutter<br>Screw cap | ④<br>Dichtungskappe, 10 Stück<br>Sealing cap, 10 pieces |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 5,0 mm                            | 29-00670                                                | 29-00675                                                | 29-00678                         | 29-00650                                                |
| 5,5 mm                            | 29-00670                                                | 29-00675                                                | 29-00678                         | 29-00650                                                |
| 10,0 mm                           | 29-00671                                                | 29-00676                                                | 29-00679                         | 29-00653                                                |
| 10,5 mm                           | 29-00671                                                | 29-00676                                                | 29-00679                         | 29-00653                                                |
| 11,0 mm                           | 29-00671                                                | 29-00676                                                | 29-00679                         | 29-00653                                                |
| 12,5 mm                           | 29-00671                                                | 29-00676                                                | 29-00679                         | 29-00656                                                |

## Trokare

### Trocars



**Trokare mit Dreikant-Spitze,  
passend für Metall- und Kunststoff-Trokarhülsen**

|          |           |
|----------|-----------|
| 29-01505 | Ø 5,0 mm  |
| 29-01506 | Ø 5,5 mm  |
| 29-01508 | Ø 7,0 mm  |
| 29-01510 | Ø 10,0 mm |
| 29-01511 | Ø 11,0 mm |
| 29-01513 | Ø 12,5 mm |
| 29-01515 | Ø 15,0 mm |
| 29-01520 | Ø 20,0 mm |

**Trocars with three-edged tip,  
suitable for metal- and plastic-trocar sleeves**

|          |           |
|----------|-----------|
| 29-01505 | Ø 5,0 mm  |
| 29-01506 | Ø 5,5 mm  |
| 29-01508 | Ø 7,0 mm  |
| 29-01510 | Ø 10,0 mm |
| 29-01511 | Ø 11,0 mm |
| 29-01513 | Ø 12,5 mm |
| 29-01515 | Ø 15,0 mm |
| 29-01520 | Ø 20,0 mm |



**Trokare mit Kegelspitze**

|          |           |
|----------|-----------|
| 29-02505 | Ø 5,0 mm  |
| 29-02506 | Ø 5,5 mm  |
| 29-02508 | Ø 7,0 mm  |
| 29-02510 | Ø 10,0 mm |
| 29-02511 | Ø 11,0 mm |
| 29-02513 | Ø 12,5 mm |
| 29-02515 | Ø 15,0 mm |
| 29-02520 | Ø 20,0 mm |

**Trocars with conical tip**

|          |           |
|----------|-----------|
| 29-02505 | Ø 5,0 mm  |
| 29-02506 | Ø 5,5 mm  |
| 29-02508 | Ø 7,0 mm  |
| 29-02510 | Ø 10,0 mm |
| 29-02511 | Ø 11,0 mm |
| 29-02513 | Ø 12,5 mm |
| 29-02515 | Ø 15,0 mm |
| 29-02520 | Ø 20,0 mm |



**Sicherheitstrokare Dreikant**

|          |           |
|----------|-----------|
| 29-01025 | Ø 5,0 mm  |
| 29-01026 | Ø 5,5 mm  |
| 29-01030 | Ø 10,0 mm |
| 29-01031 | Ø 11,0 mm |
| 29-01032 | Ø 12,5 mm |

**Reusable safety trocars (3-edge grinding)**

|          |           |
|----------|-----------|
| 29-01025 | Ø 5,0 mm  |
| 29-01026 | Ø 5,5 mm  |
| 29-01030 | Ø 10,0 mm |
| 29-01031 | Ø 11,0 mm |
| 29-01032 | Ø 12,5 mm |

### Reduzierstücke, Reduzierhülsen

#### Reducer, Reducer Sleeves



#### Reduzierstück PPSU

|          |                  |
|----------|------------------|
| 29-00569 | Ø 10,0 - 5,5 mm  |
| 29-00569 | Ø 11,0 - 5,5 mm  |
| 29-00570 | Ø 12,5 - 10,0 mm |
| 29-00571 | Ø 12,5 - 5,5 mm  |

#### Reducer PPSU

|          |                  |
|----------|------------------|
| 29-00569 | Ø 10,0 - 5,5 mm  |
| 29-00569 | Ø 11,0 - 5,5 mm  |
| 29-00570 | Ø 12,5 - 10,0 mm |
| 29-00571 | Ø 12,5 - 5,5 mm  |



#### Reduzierstück „easy“

|          |                  |
|----------|------------------|
| 29-00565 | Ø 10,0 - 5,5 mm  |
| 29-00565 | Ø 11,0 - 5,5 mm  |
| 29-00565 | Ø 12,5 - 5,5 mm  |
| 29-00567 | Ø 12,5 - 10,0 mm |

#### Reducer „easy“

|          |                  |
|----------|------------------|
| 29-00565 | Ø 10,0 - 5,5 mm  |
| 29-00565 | Ø 11,0 - 5,5 mm  |
| 29-00565 | Ø 12,5 - 5,5 mm  |
| 29-00567 | Ø 12,5 - 10,0 mm |



#### Reduzierhülsen

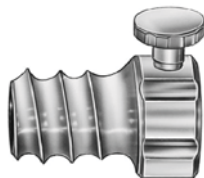
|          |                       |
|----------|-----------------------|
| 29-00104 | Ø 10,0 mm → Ø 5,5 mm  |
| 29-00104 | Ø 11,0 mm → Ø 5,5 mm  |
| 29-00106 | Ø 12,5 mm → Ø 5,0 mm  |
| 29-00108 | Ø 12,5 mm → Ø 10,0 mm |
| 29-00110 | Ø 15,0 mm → Ø 5,0 mm  |
| 29-00113 | Ø 15,0 mm → Ø 10,0 mm |
| 29-00114 | Ø 15,0 mm → Ø 11,0 mm |
| 29-00116 | Ø 20,0 mm → Ø 5,0 mm  |
| 29-00118 | Ø 20,0 mm → Ø 10,0 mm |
| 29-00120 | Ø 20,0 mm → Ø 11,0 mm |

#### Reducer sleeves

|          |                       |
|----------|-----------------------|
| 29-00104 | Ø 10,0 mm → Ø 5,5 mm  |
| 29-00104 | Ø 11,0 mm → Ø 5,5 mm  |
| 29-00106 | Ø 12,5 mm → Ø 5,0 mm  |
| 29-00108 | Ø 12,5 mm → Ø 10,0 mm |
| 29-00110 | Ø 15,0 mm → Ø 5,0 mm  |
| 29-00113 | Ø 15,0 mm → Ø 10,0 mm |
| 29-00114 | Ø 15,0 mm → Ø 11,0 mm |
| 29-00116 | Ø 20,0 mm → Ø 5,0 mm  |
| 29-00118 | Ø 20,0 mm → Ø 10,0 mm |
| 29-00120 | Ø 20,0 mm → Ø 11,0 mm |

### Dilatationssätze, LAP-Zubehör

#### Dilatation Sets, LAP-Accessories



#### Trokar-Stop

|          |           |
|----------|-----------|
| 29-00090 | Ø 5,0 mm  |
| 29-00091 | Ø 5,5 mm  |
| 29-00092 | Ø 10,0 mm |
| 29-00093 | Ø 10,5 mm |
| 29-00094 | Ø 11,0 mm |
| 29-00095 | Ø 12,5 mm |

#### Trocar-Stop

|          |           |
|----------|-----------|
| 29-00090 | Ø 5,0 mm  |
| 29-00091 | Ø 5,5 mm  |
| 29-00092 | Ø 10,0 mm |
| 29-00093 | Ø 10,5 mm |
| 29-00094 | Ø 11,0 mm |
| 29-00095 | Ø 12,5 mm |



#### Dilatations-Sätze, bestehend aus: Dilatationsstab und Dilatationshülse

|          |                       |
|----------|-----------------------|
| 29-00132 | Ø 5,0 mm → Ø 10,0 mm  |
| 29-00140 | Ø 5,0 mm → Ø 15,0 mm  |
| 29-00142 | Ø 5,0 mm → Ø 20,0 mm  |
| 29-00144 | Ø 10,0 mm → Ø 15,0 mm |
| 29-00146 | Ø 10,0 mm → Ø 20,0 mm |
| 29-00148 | Ø 11,0 mm → Ø 15,0 mm |
| 29-00150 | Ø 11,0 mm → Ø 20,0 mm |

#### Dilatations sets, consisting of: Dilatations rod and dilatation sleeve

|          |                       |
|----------|-----------------------|
| 29-00132 | Ø 5,0 mm → Ø 10,0 mm  |
| 29-00140 | Ø 5,0 mm → Ø 15,0 mm  |
| 29-00142 | Ø 5,0 mm → Ø 20,0 mm  |
| 29-00144 | Ø 10,0 mm → Ø 15,0 mm |
| 29-00146 | Ø 10,0 mm → Ø 20,0 mm |
| 29-00148 | Ø 11,0 mm → Ø 15,0 mm |
| 29-00150 | Ø 11,0 mm → Ø 20,0 mm |



#### Insufflations-Kanüle nach Veress

|          |               |
|----------|---------------|
| 29-00160 | 2.00 x 100 mm |
| 29-00162 | 2.00 x 120 mm |
| 29-00164 | 2.00 x 140 mm |
| 29-00165 | 2.00 x 150 mm |
| 29-00170 | 2.00 x 200 mm |

#### Insufflation's needle according to Veress

|          |               |
|----------|---------------|
| 29-00160 | 2.00 x 100 mm |
| 29-00162 | 2.00 x 120 mm |
| 29-00164 | 2.00 x 140 mm |
| 29-00165 | 2.00 x 150 mm |
| 29-00170 | 2.00 x 200 mm |



#### Taststab graduert

|          |               |
|----------|---------------|
| 29-03510 | 330 mm Ø 5 mm |
| 29-03511 | 450 mm Ø 5 mm |

#### Palpation probe graduated

|          |               |
|----------|---------------|
| 29-03510 | 330 mm Ø 5 mm |
| 29-03511 | 450 mm Ø 5 mm |

## Autoklavierbare Laparoscope Autoclavable Laparoscopes

Sämtliche Optiken sind mit einem 3-teiligen  
Lichtkabel-Anschluß ausgestattet:

ACM, WOLF, STORZ, OLYMPUS

All telescopes are equipped with a 3-way variable cable  
connector to connect the following systems:

ACM, WOLF, STORZ, OLYMPUS

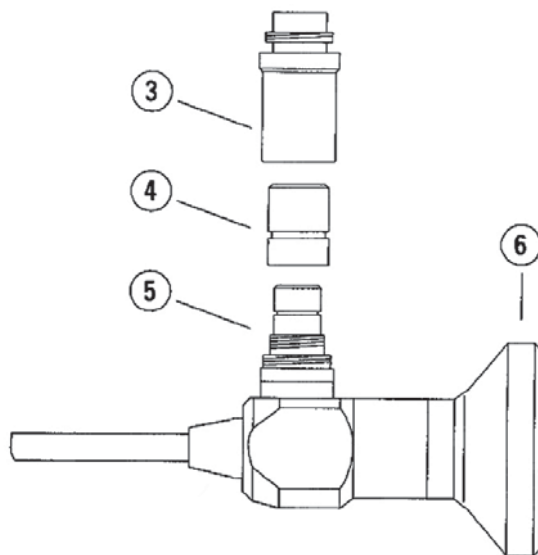


Optiken für die Laparoskopie  
autoklavierbar bei 2,3 bar (134°C)

|          |                          |
|----------|--------------------------|
| 31-00010 | Ø 5 mm, Blickwinkel 0°   |
| 31-00020 | Ø 5 mm, Blickwinkel 30°  |
| 31-00030 | Ø 10 mm, Blickwinkel 0°  |
| 31-00040 | Ø 10 mm, Blickwinkel 30° |
| 31-00050 | Ø 10 mm, Blickwinkel 45° |

Optics for Laparoscopy  
autoclavable at 2,3 bar (134°C)

|          |                   |
|----------|-------------------|
| 31-00010 | Ø 5 mm, view 0°   |
| 31-00020 | Ø 5 mm, view 30°  |
| 31-00030 | Ø 10 mm, view 0°  |
| 31-00040 | Ø 10 mm, view 30° |
| 31-00050 | Ø 10 mm, view 45° |



Adapter für Optiken

- ③ Storz®/Olympus® - Adapter
- ④ Wolf® - Adapter
- ⑤ ACM® - Anschluss
- ⑥ Okulartrichter

Adapter for optics

- ③ Storz®/Olympus® - adapter
- ④ Wolf® - adapter
- ⑤ ACM® - connector
- ⑥ Eyepiece



### Fiberlichtkabel Fibre Light cables



Fiber-Lichtleitkabel, autoklavierbar bei 2,3 bar (134°C)

Fibre Light cables, autoclavable at 2,3 bar (134°C)

| Geräte-Adapter<br>Equipment adapter | Endoskop-Adapter<br>Endoscope adapter | Ø<br>[mm] | Länge 1800 mm<br>Length 1800 mm | Länge 2300 mm<br>Length 2300 mm | Länge 3000 mm<br>Length 3000 mm |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00200                        | 31-00201                        | 31-00202                        |
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 6,0       | 31-00205                        | 31-00206                        | 31-00207                        |
| Winter / Ibe                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00210                        | 31-00211                        | 31-00212                        |
| Winter / Ibe                        | Winter / Ibe                          | 6,0       | 31-00215                        | 31-00216                        | 31-00217                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 4,8       | 31-00220                        | 31-00221                        | 31-00222                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 6,0       | 31-00225                        | 31-00226                        | 31-00227                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 4,8       | 31-00230                        | 31-00231                        | 31-00232                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 6,0       | 31-00235                        | 31-00236                        | 31-00237                        |

Hochleistungslichtkabel für Lichtquellen mit hoher Leistung,  
autoklavierbar bei 2,3 bar (134°C)High Power Light cables for Light Sources with  
high performance,  
autoclavable at 2,3 bar (134°C)

| Geräte-Adapter<br>Equipment adapter | Endoskop-Adapter<br>Endoscope adapter | Ø<br>[mm] | Länge 1800 mm<br>Length 1800 mm | Länge 2300 mm<br>Length 2300 mm | Länge 3000 mm<br>Length 3000 mm |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00500                        | 31-00501                        | 31-00502                        |
| Winter / Ibe                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00510                        | 31-00511                        | 31-00512                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 4,8       | 31-00520                        | 31-00521                        | 31-00522                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 4,8       | 31-00530                        | 31-00531                        | 31-00532                        |

### HF-Verbindungskabel HF connection cable



28-00000

HF-Verbindungskabel,  
Stecker-Buchse, Länge 3,0 m

28-00000

HF connection cable,  
plug-socket, length 3,0 m

**Hakenelektrode Ø 5 mm x 330 mm / 450 mm**  
 Hook-tip electrodes Ø 5 mm x 330 mm / 450 mm

Hakenelektrode bis maximal nach vorne isoliert

Hook-tip electrodes insulated on the front, to max. extent



28-00100

**REMA Handgriff**  
zur individuellen Längenein-  
stellung des Instrumentenarms

28-00100

REMA handle  
for individual length  
adjustment of the instrument arm

28-00001

**Stumpf,**  
Länge 330 mm

28-00001

blunt,  
length 330 mm

28-00101

**Stumpf,**  
Länge 450 mm

28-00101

blunt,  
length 450 mm



28-00002

**Rautenförmige Schnittfläche,**  
Länge 330 mm

28-00002

diamond shaped cutting surface  
length 330 mm

28-00102

**Rautenförmige Schnittfläche,**  
Länge 450 mm

28-00102

diamond shaped cutting surface  
length 450 mm



28-00003

**Stumpf,**  
Länge 330 mm

28-00003

blunt,  
length 330 mm

28-00103

**Stumpf,**  
Länge 450 mm

28-00103

blunt,  
length 450 mm



28-00004

**Rautenförmige Schnittfläche,**  
Länge 330 mm

28-00004

diamond shaped cutting surface  
length 330 mm

28-00104

**Rautenförmige Schnittfläche,**  
Länge 450 mm

28-00104

diamond shaped cutting surface  
length 450 mm



28-00005

**Rautenförmige Schnittfläche,**  
Länge 330 mm

28-00005

diamond shaped cutting surface  
length 330 mm

28-00105

**Rautenförmige Schnittfläche,**  
Länge 450 mm

28-00105

diamond shaped cutting surface  
length 450 mm



**Hakenelektrode Ø 5 mm x 330 mm / 450 mm**  
 Hook-tip electrodes Ø 5 mm x 330 mm / 450 mm

Hakenelektroden bis maximal nach vorne isoliert und  
 auch auf der Rückseite bis zur Spitze isoliert

Hook-tip electrodes insulated on the front, to max. extent  
 as well as on the back, up to the tip



28-00100

REMA Handgriff  
 zur individuellen Längenein-  
 stellung des Instrumentenarms

28-00100

REMA handle  
 for individual length  
 adjustment of the instrument arm

28-00011

gebogen stumpf,  
 Länge 330 mm

28-00011

blunt curved,  
 length 330 mm

28-00111

Stumpf,  
 Länge 450 mm

28-00111

blunt curved,  
 length 450 mm



28-00012

Rautenförmige Schnittfläche,  
 Länge 330 mm

28-00012

diamond shaped cutting surface  
 length 330 mm

28-00112

Rautenförmige Schnittfläche,  
 Länge 450 mm

28-00112

diamond shaped cutting surface  
 length 450 mm



28-00013

Stumpf,  
 Länge 330 mm

28-00013

blunt,  
 length 330 mm

28-00113

Stumpf,  
 Länge 450 mm

28-00113

blunt,  
 length 450 mm



28-00014

Rautenförmige Schnittfläche,  
 Länge 330 mm

28-00014

diamond shaped cutting surface  
 length 330 mm

28-00114

Rautenförmige Schnittfläche,  
 Länge 450 mm

28-00114

diamond shaped cutting surface  
 length 450 mm



28-00015

Rautenförmige Schnittfläche,  
 Länge 330 mm

28-00015

diamond shaped cutting surface  
 length 330 mm

28-00115

Rautenförmige Schnittfläche,  
 Länge 450 mm

28-00115

diamond shaped cutting surface  
 length 450 mm



**Monopolare Elektrode Ø 5 mm x 330 mm / 450 mm**  
Monopolar electrode Ø 5 mm x 330 mm / 450 mm



28-00020

**Knopf-Elektrode**  
Länge 330 mm

28-00020

Button tip electrode  
length 330 mm

28-00120

**Knopf-Elektrode**  
Länge 450 mm

28-00120

Button tip electrode  
length 450 mm

28-00024

**Spatel-Elektrode**  
Länge 330 mm

28-00024

Spatula tip electrode  
length 330 mm

28-00124

**Spatel-Elektrode**  
Länge 450 mm

28-00124

Spatula tip electrode  
length 450 mm

**Elektroden mit Absaugung Ø 5 mm x 300**  
Electrodes with suction Ø 5 mm x 300



27-00001

**Koagulations-Saugrohr,  
isoliert mit Trompetenventil**

27-00001

Coagulation and suction-canula,  
insulated with trumpet valve



27-00002

**Dissektions-Spatel,  
isoliert mit Trompetenventil**

27-00002

Dissecting Spatula,  
insulated with trumpet valve



27-00003

**Dissektionshaken,  
isoliert mit Trompetenventil**

27-00003

Dissecting Hook,  
insulated with trumpet valve



27-00004

**Dissektionshaken rechtwinklig,  
isoliert mit Trompetenventil**

27-00004

Dissecting Hook right-angled,  
insulated with trumpet valve



27-00011

**Koagulations-Saugrohr,  
isoliert**

27-00011

Coagulation and suction-canula,  
insulated



27-00012

**Dissektions-Spatel,  
isoliert**

27-00012

Dissecting Spatula,  
insulated



27-00013

**Dissektionshaken,  
isoliert**

27-00013

Dissecting Hook,  
insulated



27-00014

**Dissektionshaken rechtwinklig,  
isoliert**

27-00014

Dissecting Hook right-angled,  
insulated



**Saug- und Spülkanülen Ø 5/10 mm x 330**  
 Suctions and Irrigation Tubes Ø 5/10 mm x 330

|                                                                                      |                                                                                                       |          |                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                                                                                                       |          |                                                                                                                   |
| 27-00600                                                                             | Saug-Spülrohr-Set Ø 5 mm,<br>bestehend aus:<br>7 x Saug- / Spülrohren Fig. 1-7<br>1 x Schiebeventil   | 27-00600 | Suction-Irrigation tube set Ø 5 mm<br>consisting of:<br>7 x Suction/Irrigation tube fig. 1-7<br>1 x Sliding valve |
| 27-00601                                                                             | Schiebeventil einzeln                                                                                 | 27-00601 | Sliding valve only                                                                                                |
|    |                                                                                                       |          |                                                                                                                   |
| 27-00602                                                                             | Saug-Spülrohr-Set Ø 5 mm,<br>bestehend aus:<br>7 x Saug- / Spülrohren Fig. 1-7<br>1 x Trompetenventil | 27-00602 | Suction-Irrigation tube set Ø 5 mm<br>consisting of:<br>7 x Suction/Irrigation tube fig. 1-7<br>1 x Trumpet valve |
| 27-00603                                                                             | Trompetenventil einzeln                                                                               | 27-00603 | Trumpet valve only                                                                                                |
|   |                                                                                                       |          |                                                                                                                   |
| 27-00610                                                                             | Saug-Spülrohr Fig. 1                                                                                  | 27-00610 | Suction-Irrigation tube fig. 1                                                                                    |
|  |                                                                                                       |          |                                                                                                                   |
| 27-00611                                                                             | Saug-Spülrohr Fig. 2                                                                                  | 27-00611 | Suction-Irrigation tube fig. 2                                                                                    |
|  |                                                                                                       |          |                                                                                                                   |
| 27-00612                                                                             | Saug-Spülrohr Fig. 3                                                                                  | 27-00612 | Suction-Irrigation tube fig. 3                                                                                    |
|  |                                                                                                       |          |                                                                                                                   |
| 27-00613                                                                             | Saug-Spülrohr Fig. 4<br>Länge 500 mm                                                                  | 27-00613 | Suction-Irrigation tube fig. 4<br>length 500 mm                                                                   |
|  |                                                                                                       |          |                                                                                                                   |
| 27-00614                                                                             | Saug-Spülrohr Fig. 5                                                                                  | 27-00614 | Suction-Irrigation tube fig. 5                                                                                    |
|  |                                                                                                       |          |                                                                                                                   |
| 27-00615                                                                             | Saug-Spülrohr Fig. 6                                                                                  | 27-00615 | Suction-Irrigation tube fig. 6                                                                                    |
|  |                                                                                                       |          |                                                                                                                   |
| 27-00616                                                                             | Saug-Spülrohr Fig. 7                                                                                  | 27-00616 | Suction-Irrigation tube fig. 7                                                                                    |
|  |                                                                                                       |          |                                                                                                                   |
| 27-00620                                                                             | Saug-Spülrohr-Set<br>bestehend aus:                                                                   | 27-00620 | Suction-Irrigation tube set<br>consisting of:                                                                     |
| 27-00621                                                                             | Saug-Spülrohr Ø 5 mm                                                                                  | 27-00621 | Suction-Irrigation tube Ø 5 mm                                                                                    |
| 27-00622                                                                             | Saug-Spülrohr Ø 10 mm                                                                                 | 27-00622 | Suction-Irrigation tube Ø 10 mm                                                                                   |
| 27-00623                                                                             | Trompetenventil                                                                                       | 27-00623 | Trumpet valve                                                                                                     |

**Saug-Spül-Pistolenhandgriff**  
 Suction-Irrigation Pistol handle


27-00630

**Saug-Spül-Pistolenhandgriff**  
 mit 2-Wege-Schiebeventil

27-00630

 Suction-Irrigation Pistol handle  
 with 2-way sliding valve


27-00631

**Saug-Spülrohr Ø 3 mm**

27-00631

Suction-Irrigation tube Ø 3 mm

27-00632

**Saug-Spülrohr Ø 5 mm**

27-00632

Suction-Irrigation tube Ø 5 mm



27-00633

**Saug-Spülrohr Ø 10 mm**

27-00633

Suction-Irrigation tube Ø 10 mm

**Injektionsnadel**  
 Injection and puncture needle


27-00041

**Injektionsnadel,**  
 Ø 5mm, Luer Lock

27-00041

 Injection and puncture needle,  
 Ø 5 mm, Luer Lock

**Schlauchverbinder**  
 Connectors


27-00015

**Schlauchverbinder mit**  
 Luer Lock Ø 6 mm (weiblich)

27-00015

 Connector with  
 Luer Lock Ø 6 mm (female)


27-00017

**Schlauchverbinder mit**  
 Luer Lock Ø 6 mm (männlich)

27-00017

 Connector with  
 Luer Lock Ø 6 mm (male)

**Zubehör für Laparoskopie / Cholezystektomie**  
 Accessories for Laparoscopy / Cholecystectomy


27-00039

**Cholangiographie-Fixierzange Ø 5 mm**

27-00039

Cholangiography Fixation forceps Ø 5 mm



## **REMA'S NEUE LAPAROSKOPIE INSTRUMENTEN LINIE - "easy change"** **NEW REMA LAPAROSCOPY INSTRUMENT LINE- "easy change"**

Folgende Eigenschaften zeichnen die **neueste REMA Laparoskopie Serie "easy change"** aus:

Ergonomisches Leichtdesign, hervorragende Reinigungseigenschaften wie z.B. schnell, effektiv und einfach. Zusätzlich bietet jedes Instrument die Möglichkeit einer extra schnellen Reinigung über „Luer Lock“.

Einfachste Bedienung da **Griff vom Instrument mit einem Fingerdruck zu entfernen** ist, entspricht einem Schnellverschluß da keine Schrauben mehr benutzt werden.

Für Griffe mit Sperre haben wir ein **neues komfortables Sperren Design** mit leichter Handhabung entwickelt. Die Fingerstellung des Anwenders ist die selbe wie beim Benutzen eines Griffes ohne Sperre. Die Behinderung durch die herkömmliche Sperre am Griff entfällt.

„Easy change line“ ist in 5mm und 10mm erhältlich, **NEU !! für die 5mm Einsätze sowie für die 10mm wird der gleiche Griff benutzt**. Alle sind 360° rotierbar und autoklavierbar. Alle Instrumente sind schnell und einfach in 3 Einzelteile zerlegbar: Griff, Außenrohr und Arbeitselement.

The following benefits offers the **newest REMA Laparoscopy instrument line „easy change“**:

Ergonomic light design, excellent cleaning quality e.g. fast, effective and simple.

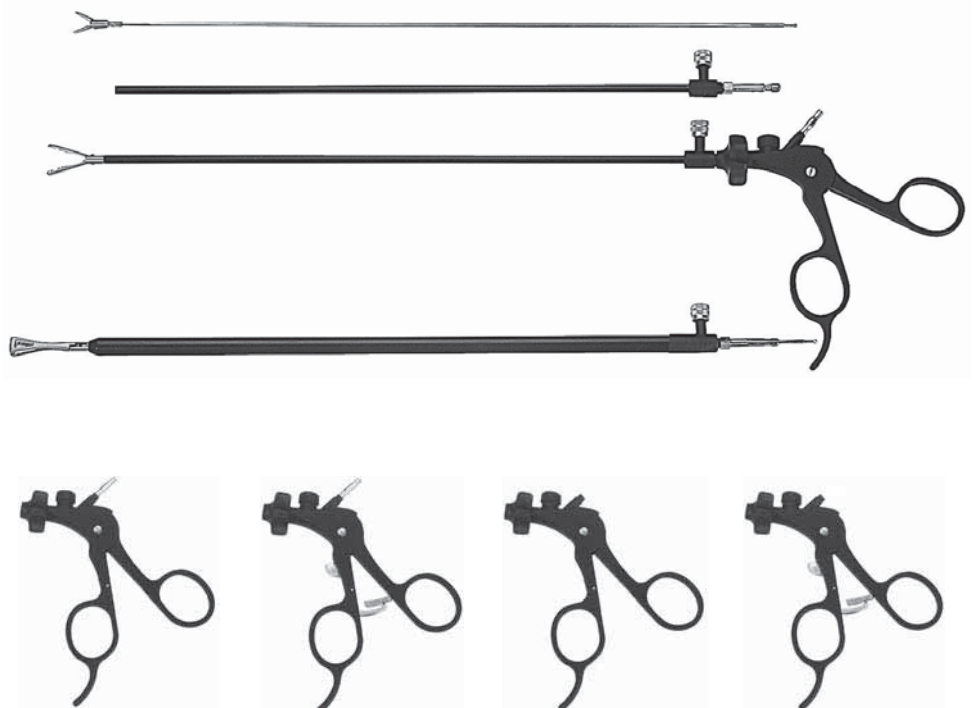
Every instruments features additionally extra fast cleaning possibility via „Luer Lock“.

Very easy and simple handling as **handle can be removed by pressing with one finger**, this corresponds to a quick lock as no screws are used any longer.

For handles with ratchet we developed a **new comfortable ratchet design** with easy handling. The users finger posture is the same like holding a handle without ratchet.

The handicap through the traditional ratchet on the handle is cancelled.

„Easy change line“ is in 5mm and in 10mm available. **NEW !! for 5mm inserts as well as for the 10mm you use the same handle**. All instruments are 360° rotatable and autoclavable. Can be taken apart fast and easily into 3 parts: handle, outer tube and working insert.



**Scheren, Biopsie-Zangen Ø 5mm**  
 Scissors, Biopsy forceps Ø 5mm
*“easy change”*

|                                                                                     | Länge<br>Working length                                | Griff allein<br>Handle<br>36-000-001                                                                  | Griff allein<br>Handle<br>36-000-003                                               | Griff allein<br>Handle<br>36-000-005                                                | Griff allein<br>Handle<br>36-000-007                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 330 mm<br>430 mm                                       |                      |  |  |  |
| Einsatz Nr.<br>Insert no.                                                           | Komplettes Instrument 5 mm<br>Complete Instrument 5 mm |                                                                                                       |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                                                        | <b>Hakenschere gerade</b><br>Hook scissors, straight                                                  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-051-000                                             | 36-051-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-051-000                                             | 37-051-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                                                        | <b>Peritonealschere, gerade</b><br>Peritoneal scissors, straight                                      |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-082-000                                             | 36-082-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-082-000                                             | 37-082-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Mikro-Dissektionsschere, gerade</b><br>Micro dissecting scissors, straight                         |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-048-000                                             | 36-048-101                                                                                            |                                                                                    | 36-048-105                                                                          |                                                                                     |
|                                                                                     |                                                        |                                                                                                       |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Mikro-Dissektionsschere, links gebogen</b><br>Micro dissecting scissors, curved left               |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-049-000                                             | 36-049-101                                                                                            |                                                                                    | 36-049-105                                                                          |                                                                                     |
|                                                                                     |                                                        |                                                                                                       |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>METZENBAUM, Dissektionsschere, kurz, gebogen</b><br>METZENBAUM, Dissecting scissors, short, curved |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-047-000                                             | 36-047-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     |                                                        |                                                                                                       |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>METZENBAUM, Dissektionsschere, gerade</b><br>METZENBAUM, Dissecting scissors, straight             |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-054-000                                             | 36-054-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-054-000                                             | 37-054-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>METZENBAUM, Dissektionsschere, gebogen</b><br>METZENBAUM, Dissecting scissors, curved              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-056-000                                             | 36-056-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-056-000                                             | 37-056-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Biopsiezange</b><br>Biopsy forceps                                                                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-063-000                                             | 36-063-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-063-000                                             | 37-063-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Biopsiezange mit Dorn</b><br>Biopsy forceps with thorn                                             |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-064-000                                             | 36-064-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-064-000                                             | 37-064-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |

 Außenrohr  
 Outer tube

 330 mm  
 430 mm

 36-000-100  
 37-000-100

 5mm  
 5mm


Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.

All further handle-combinations are also possible of course.

Der Vorteil der neuen „easy change“-Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis vor zur Maulspitze reicht.

The advantage of the new „easy change“-instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.

**Biopsiezangen, -stanzen und Faßzangen Ø 5mm** *“easy change”*  
 Biopsy Forceps, -Punches and Grasping Forceps Ø 5mm

|                                                                                     | Länge<br>Working length   | Griff allein<br>Handle<br>36-000-001                                              | Griff allein<br>Handle<br>36-000-003                                               | Griff allein<br>Handle<br>36-000-005                                                | Griff allein<br>Handle<br>36-000-007                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 330 mm<br>430 mm          |  |  |  |  |
|                                                                                     | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument 5 mm<br>Complete Instrument 5 mm                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | <b>BLAKESLY, Biopsiezange</b><br>BLAKESLY, Biopsy forceps                         |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-081-000                | 36-081-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-081-000                | 37-081-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | <b>Biopsiestanze</b><br>Biopsy punch                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-060-000                | 36-060-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-060-000                | 37-060-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|   |                           | <b>Biopsiestanze</b><br>Biopsy punch                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-062-000                | 36-062-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-062-000                | 37-062-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange</b><br>Grasping forceps                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-065-000                | 36-065-101                                                                        | 36-065-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-065-000                | 37-065-101                                                                        | 37-065-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange gefenstert</b><br>Grasping forceps Fenestrated                       |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-079-000                |                                                                                   | 36-079-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-079-000                |                                                                                   | 37-079-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange, feines Modell</b><br>Grasping forceps, delicate pattern             |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-066-000                |                                                                                   | 36-066-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-066-000                |                                                                                   | 37-066-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange, kräftiges Maul</b><br>Grasping forceps, heavy pattern               |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-078-000                |                                                                                   | 36-078-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-078-000                |                                                                                   | 37-078-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange</b><br>Grasping forceps                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-068-000                |                                                                                   | 36-068-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-068-000                |                                                                                   | 37-068-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange, spitz</b><br>Grasping forceps, pointed                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-069-000                |                                                                                   | 36-069-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-069-000                |                                                                                   | 37-069-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |

**Außenrohr**  
Outer tube

330 mm  
430 mm

36-000-100  
37-000-100

5mm  
5mm



**Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.**

All further handle-combinations are also possible of course.

**Der Vorteil der neuen „easy change“-Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis vor zur Maulspitze reicht.**

The advantage of the new „easy change“-instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.

**Fass- und Dissektionszangen Ø 5mm**  
 Grasping and Dissecting Forceps Ø 5mm
*“easy change”*

|                                                                                     | Länge<br>Working length   | Griff allein<br>Handle<br>36-000-001                                                    | Griff allein<br>Handle<br>36-000-003                                               | Griff allein<br>Handle<br>36-000-005                                                | Griff allein<br>Handle<br>36-000-007                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 330 mm<br>430 mm          |        |  |  |  |
|                                                                                     | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument 5 mm<br>Complete Instrument 5 mm                                  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | <b>Fasszange</b><br>Grasping forceps                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-075-000                |                                                                                         | 36-075-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-075-000                |                                                                                         | 37-075-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | <b>Dissektionszange, atraumatisch</b><br>Dissecting forceps, atraumatic                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-070-000                | 36-070-101                                                                              | 36-070-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-070-000                | 37-070-101                                                                              | 37-070-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>MARYLAND, Dissektionszange, gebogen</b><br>MARYLAND, Dissecting forceps, curved      |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-072-000                | 36-072-101                                                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-072-000                | 37-072-101                                                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Dissektionszange, gebogen 45°</b><br>Dissecting forceps, curved 45°                  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-246-000                | 36-246-101                                                                              |                                                                                    | 36-246-105                                                                          |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-246-000                | 37-246-101                                                                              |                                                                                    | 37-246-105                                                                          |                                                                                     |
|  |                           | <b>Dissektionszange, gebogen 90°</b><br>Dissecting forceps, curved 90°                  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-247-000                | 36-247-101                                                                              |                                                                                    | 36-247-105                                                                          |                                                                                     |
|                                                                                     |                           |                                                                                         |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange, atraumatisch, De Bakey</b><br>Grasping forceps, atraumatic, De Bakey      |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-242-000                |                                                                                         | 36-242-103                                                                         |                                                                                     | 36-242-107                                                                          |
|                                                                                     | 37-242-000                |                                                                                         | 37-242-103                                                                         |                                                                                     | 37-242-107                                                                          |
|  |                           | <b>Fasszange</b><br>Grasping forceps                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-077-000                |                                                                                         | 36-077-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-077-000                |                                                                                         | 37-077-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange 2x3 Zähne</b><br>Grasping forceps 2x3 teeth                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-076-000                |                                                                                         | 36-076-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-076-000                |                                                                                         | 37-076-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange HI mit Hartmetall-Einlage</b><br>Grasping forceps HI with tungsten carbide |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-286-000                |                                                                                         | 36-286-103                                                                         |                                                                                     | 36-286-107                                                                          |
|                                                                                     | 37-286-000                |                                                                                         | 37-286-103                                                                         |                                                                                     | 37-286-107                                                                          |

 Außenrohr  
 Outer tube

 330 mm  
 430 mm

 36-000-100  
 37-000-100

 5mm  
 5mm


Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.

All further handle-combinations are also possible of course.

Der Vorteil der neuen „easy change“-Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis vor zur Maulspitze reicht.

The advantage of the new „easy change“-instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.

**Fass-, Dissektionszangen und Nadelhalter Ø 5mm** *"easy change"*  
 Grasping-, Dissecting Forceps and Needle Holders Ø 5mm

|                                                                                     | Länge<br>Working length   | Griff allein<br>Handle<br>36-000-001                                                                                          | Griff allein<br>Handle<br>36-000-003                                               | Griff allein<br>Handle<br>36-000-005                                                | Griff allein<br>Handle<br>36-000-007                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 330 mm                    |                                              |  |  |  |
|                                                                                     | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument 5 mm<br>Complete Instrument 5 mm                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | <b>Krallengreifer 2x3 Zähne</b><br>Claw forceps 2x3 teeth                                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-083-000                |                                                                                                                               | 36-083-103                                                                         |                                                                                     | 36-083-107                                                                          |
|    |                           | <b>ALLIS, Fasszange</b><br>ALLIS, Grasping forceps                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-105-000                |                                                                                                                               | 36-105-103                                                                         |                                                                                     | 36-105-107                                                                          |
|  |                           | <b>ALLIS, Fasszange, atraumatisch, De Bakey</b><br>ALLIS, Grasping forceps, atraumatic, De Bakey                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-111-000                |                                                                                                                               | 36-111-103                                                                         |                                                                                     | 36-111-107                                                                          |
|  |                           | <b>Endo-Klemme, einfach De Bakey mit Schließschutz</b><br>Endo-Forceps with single De Bakey, closing protection               |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-198-000                |                                                                                                                               | 36-198-103                                                                         |                                                                                     | 36-198-107                                                                          |
|  |                           | <b>KOCHER, Fasszange, atraumatisch, De Bakey</b><br>KOCHER, Grasping forceps, atraumatic, De Bakey                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-171-000                |                                                                                                                               | 36-171-103                                                                         |                                                                                     | 36-171-107                                                                          |
|  |                           | <b>Endo-Lungentastzange</b><br>Endo-Lung Palpation forceps                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-233-000                | 36-233-101                                                                                                                    |                                                                                    | 36-233-105                                                                          |                                                                                     |
|  |                           | <b>Dissektionszange gebogen 90° für 12,5 mm Trokarhülse</b><br>Dissecting forceps curved 90°, used with 12,5 mm trocar sleeve |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-067-000                | 36-067-101                                                                                                                    |                                                                                    | 36-067-105                                                                          |                                                                                     |
|  |                           | <b>Nadelhalter mit Hartmetall-Einlagen 5 mm</b><br>Needle holder with tungsten carbide inserts 5 mm                           |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-201-000                |                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                                     | 36-201-107                                                                          |
|  |                           | <b>Nahtfasszange U-förmiges Maul</b><br>Suture fixation forceps, U-shaped jaws                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-248-000                |                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                                     | 36-248-107                                                                          |

Außenrohr  
Outer tube

330 mm

36-000-100

5mm



Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.

All further handle-combinations are also possible of course.

Der Vorteil der neuen „easy change“-Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis vor zur Maulspitze reicht.

The advantage of the new „easy change“-instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.



Instrumente Ø 10mm  
Instruments Ø 10mm

*“easy change”*

|                                                                                     | Länge<br>Working length   | Griff allein<br>Handle<br>36-000-001                                                         | Griff allein<br>Handle<br>36-000-003                                               | Griff allein<br>Handle<br>36-000-005                                                | Griff allein<br>Handle<br>36-000-007                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 330 mm                    |             |  |  |  |
|                                                                                     | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument 10 mm<br>Complete Instrument 10 mm                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | Große Operationsschere<br>Operating scissors, large                                          |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-084-000                | 36-084-201                                                                                   |                                                                                    | 36-084-205                                                                          |                                                                                     |
|    |                           | Große Löffelzange<br>Spoon forceps, large                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-180-000                | 36-180-201                                                                                   | 36-180-203                                                                         |                                                                                     | 36-180-207                                                                          |
|   |                           | Krallengreifer 2x3 Zähne<br>Claw forceps 2x3 teeth                                           |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-179-000                |                                                                                              | 36-179-203                                                                         |                                                                                     | 36-179-207                                                                          |
|  |                           | Fasszange, kräftiges Maul<br>Grasping forceps, heavy pattern                                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-225-000                |                                                                                              | 36-225-203                                                                         |                                                                                     | 36-225-207                                                                          |
|  |                           | MARYLAND, Dissektionszange, gebogen<br>MARYLAND, Dissecting forceps, curved                  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-074-000                | 36-074-201                                                                                   | 36-074-203                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | ALLIS, Fasszange<br>ALLIS, Grasping forceps                                                  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-101-000                |                                                                                              | 36-101-203                                                                         |                                                                                     | 36-101-207                                                                          |
|  |                           | ALLIS, Fasszange, atraumatisch, De Bakey<br>ALLIS, Grasping forceps, atraumatic, De Bakey    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-108-000                |                                                                                              | 36-108-203                                                                         |                                                                                     | 36-108-207                                                                          |
|  |                           | BABCOCK, Fasszange<br>BABCOCK, Grasping forceps                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-120-000                |                                                                                              | 36-120-203                                                                         |                                                                                     | 36-120-207                                                                          |
|  |                           | BABCOCK, Fasszange atraumatisch, De Bakey<br>BABCOCK, Grasping forceps, atraumatic, De Bakey |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-123-000                |                                                                                              | 36-123-203                                                                         |                                                                                     | 36-123-207                                                                          |

Außenrohr  
Outer tube

330 mm

36-000-200

10mm



Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.

All further handle-combinations are also possible of course.

Der Vorteil der neuen „easy change“-Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis vor zur Maulspitze reicht.

The advantage of the new „easy change“-instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.

**Fass- und Dissektionszangen Ø 5+10mm**  
 Grasping and Dissection Forceps Ø 5+10mm
*“easy change”*

|                                                                                     |                                  |                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | <b>Länge</b><br>Working length   | <b>Griff allein</b><br>Handle<br><b>36-000-001</b>                                                  | <b>Griff allein</b><br>Handle<br><b>36-000-003</b>                                 | <b>Griff allein</b><br>Handle<br><b>36-000-005</b>                                  | <b>Griff allein</b><br>Handle<br><b>36-000-007</b>                                  |
|                                                                                     | <b>330 mm</b>                    |                    |  |  |  |
|                                                                                     | <b>Einsatz Nr.</b><br>Insert no. | <b>Komplettes Instrument 5 mm</b><br>Complete Instrument 5 mm                                       |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                                  | <b>Fasszange Clinch, atraumatisch</b><br>Grasping forceps Clinch, atraumatic                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>36-244-000</b>                |                                                                                                     | <b>36-244-103</b>                                                                  |                                                                                     | <b>36-244-107</b>                                                                   |
|                                                                                     |                                  |                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                                  | <b>BABCOCK, Fasszange</b><br>BABCOCK, Grasping forceps                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>36-288-000</b>                |                                                                                                     | <b>36-288-103</b>                                                                  |                                                                                     | <b>36-288-107</b>                                                                   |
|                                                                                     |                                  |                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|   |                                  | <b>Dissektions-Fasszange, KELLY, atraumatisch</b><br>Dissecting-Grasping forceps, KELLY, atraumatic |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>36-071-000</b>                | <b>36-071-101</b>                                                                                   | <b>36-071-103</b>                                                                  |                                                                                     | <b>36-071-107</b>                                                                   |
|                                                                                     |                                  |                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                  | <b>Fasszange, DORSEY</b><br>Grasping forceps, DORSEY                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>36-249-000</b>                |                                                                                                     | <b>36-249-103</b>                                                                  |                                                                                     | <b>36-249-107</b>                                                                   |
|                                                                                     |                                  |                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |

|                                                                                     |                                  |                                                                                                           |                   |  |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--|-------------------|
|                                                                                     | <b>Einsatz Nr.</b><br>Insert no. | <b>Komplettes Instrument 10 mm</b><br>Complete Instrument 10 mm                                           |                   |  |                   |
|  |                                  | <b>DUVAL Fasszange</b><br>DUVAL Grasping forceps                                                          |                   |  |                   |
|                                                                                     | <b>36-176-000</b>                |                                                                                                           | <b>36-176-203</b> |  | <b>36-176-207</b> |
|                                                                                     |                                  |                                                                                                           |                   |  |                   |
|  |                                  | <b>COLLIN Fasszange, atraumatisch</b><br>COLLIN Grasping forceps, atraumatic                              |                   |  |                   |
|                                                                                     | <b>36-181-000</b>                |                                                                                                           | <b>36-181-203</b> |  | <b>36-181-207</b> |
|                                                                                     |                                  |                                                                                                           |                   |  |                   |
|  |                                  | <b>Dissektions-Fasszange, atraumatisch, De Bakey</b><br>Dissecting-Grasping forceps, atraumatic, De Bakey |                   |  |                   |
|                                                                                     | <b>36-080-000</b>                | <b>36-080-201</b>                                                                                         | <b>36-080-203</b> |  |                   |
|                                                                                     |                                  |                                                                                                           |                   |  |                   |

**Außenrohr**      **330 mm**      **36-000-100**      **5mm**  
**Outer tube**      **330 mm**      **36-000-200**      **10mm**



**Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.**

All further handle-combinations are also possible of course.

**Der Vorteil der neuen „easy change“-Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis vor zur Maulspitze reicht.**

The advantage of the new „easy change“-instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.



**Fass-, Tastzangen und Endo-Klemmen Ø 10mm**  
 Grasping, Palpation and Endo-Forceps Ø 10mm
*“easy change”*

| Länge<br>Working length                                                             | Maullänge<br>Jaw length   | Griff allein<br>Handle<br>36-000-001                                                                        | Griff allein<br>Handle<br>36-000-003                                               | Griff allein<br>Handle<br>36-000-005                                                | Griff allein<br>Handle<br>36-000-007                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 330 mm                                                                              | 50 mm<br>60 mm            |                            |  |  |  |
|                                                                                     | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument 10 mm<br>Complete Instrument 10 mm                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | KOCHER, Fasszange, atraumatisch<br>KOCHER, Grasping forceps, atraumatic                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-132-000                |                                                                                                             | 36-132-203                                                                         |                                                                                     | 36-132-207                                                                          |
|                                                                                     | 36-135-000                |                                                                                                             | 36-135-203                                                                         |                                                                                     | 36-135-207                                                                          |
|    |                           | KOCHER, Fasszange, atraumatisch, einfache De Bakey<br>KOCHER, Grasping forceps, atraumatic, single De Bakey |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-147-000                |                                                                                                             | 36-147-203                                                                         |                                                                                     | 36-147-207                                                                          |
|                                                                                     | 36-150-000                |                                                                                                             | 36-150-203                                                                         |                                                                                     | 36-150-207                                                                          |
|   |                           | KOCHER, Fasszange, atraumatisch, doppel De Bakey<br>KOCHER, Grasping forceps, atraumatic, double De Bakey   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-162-000                |                                                                                                             | 36-162-203                                                                         |                                                                                     | 36-162-207                                                                          |
|                                                                                     | 36-165-000                |                                                                                                             | 36-165-203                                                                         |                                                                                     | 36-165-207                                                                          |
|  |                           | Endo-Klemme, einfach De Bakey mit Schließschutz<br>Endo-Forceps, single De Bakey with closing protection    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-196-000                |                                                                                                             | 36-196-203                                                                         |                                                                                     | 36-196-207                                                                          |
|                                                                                     | 36-197-000                |                                                                                                             | 36-197-203                                                                         |                                                                                     | 36-197-207                                                                          |
|  |                           | Endo-Klemme, doppel De Bakey mit Schließschutz<br>Endo-Forceps, double De Bakey with closing protection     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-192-000                |                                                                                                             | 36-192-203                                                                         |                                                                                     | 36-192-207                                                                          |
|                                                                                     | 36-193-000                |                                                                                                             | 36-193-203                                                                         |                                                                                     | 36-193-207                                                                          |

 Außenrohr  
 Outer tube

330 mm

36-000-200

10mm


**Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.**

All further handle-combinations are also possible of course.

**Der Vorteil der neuen „easy change“-Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis vor zur Maulspitze reicht.**

The advantage of the new „easy change“-instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.

### Dreh- und Zerlegbare Instrumente Rotating and Detachable Instruments

Durch das Konstruktionsprinzip dieser alt bewährten Instrumente, lassen sich die auswechselbaren Grundelemente eines jeden Instruments mit verschiedenen Handgriffen kombinieren.

Im Falle von Abnutzung des Instrumenteneinsatzes kann er durch einen fabrikneuen Einsatz ausgetauscht werden. Dies führt zu einer deutlichen Kostensenkung, da nur der Instrumenteneinsatz und nicht das komplette Instrument ersetzt werden muss.

Die zerlegbaren REMA-Instrumente bieten somit bestmöglichen Schutz vor Infektionen. Sie sind anwenderfreundlich, unter anderem durch die einfache Zerlegbarkeit und die Kombination der Instrumenteneinsätze mit verschiedenen Handgriffen. Sie sind kostensenkend, da die Grundelemente wie Handgriff und Instrumenteneinsatz separat bestellt werden können. Diese Instrumente bieten eine deutlich verbesserte Kosten-Nutzen-Relation.

Through the principle of the design of these long approved instruments, the basic elements of each instrument can be combined with different handles.

In case of erosion of the instruments insert, it can be replaced by a new one. This leads to a clear lowering of costs, as only the instruments insert has to be exchanged and not the complete instrument.

The detachable REMA instruments offer therefore best possible protection against infection, and they are user-friendly through a easy disassembly and the combination of the instrument inserts with various handles. As the basic elements like handle and instrument insert can be ordered separately they are cost lowering. These instruments offer a clearly improved cost use relation.

#### INSTRUMENT IN MONTIERTEM ZUSTAND

#### ASSEMBLED INSTRUMENT



#### INSTRUMENT IN DEMONTIERTEM ZUSTAND

#### DISASSEMBLED INSTRUMENT



### Scheren, Biopsie-Zangen Ø 5mm

#### Scissors, Biopsy Forceps Ø 5mm

|                                                                                     | Länge<br>Working length   | Griff allein<br>Handle<br>28-000-001                                                                  | Griff allein<br>Handle<br>28-000-003                                               | Griff allein<br>Handle<br>28-000-005                                                | Griff allein<br>Handle<br>28-000-007                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 330 mm<br>430 mm          |                      |  |  |  |
|                                                                                     | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument 5 mm<br>Complete Instrument 5 mm                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | <b>Hakenschere gerade</b><br>Hook scissors, straight                                                  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-051-000                | 28-051-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 26-051-000                | 26-051-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | <b>Peritonealschere, gerade</b><br>Peritoneal scissors, straight                                      |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-082-000                | 28-082-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 26-082-000                | 26-082-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Mikro-Dissektionsschere, gerade</b><br>Micro dissecting scissors, straight                         |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-048-000                | 28-048-101                                                                                            |                                                                                    | 28-048-105                                                                          |                                                                                     |
|                                                                                     |                           |                                                                                                       |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Mikro-Dissektionsschere, links gebogen</b><br>Micro dissecting scissors, curved left               |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-049-000                | 28-049-101                                                                                            |                                                                                    | 28-049-105                                                                          |                                                                                     |
|                                                                                     |                           |                                                                                                       |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>METZENBAUM, Dissektionsschere, kurz, gebogen</b><br>METZENBAUM, Dissecting scissors, short, curved |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-047-000                | 28-047-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     |                           |                                                                                                       |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>METZENBAUM, Dissektionsschere, gerade</b><br>METZENBAUM, Dissecting scissors, straight             |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-054-000                | 28-054-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 26-054-000                | 26-054-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>METZENBAUM, Dissektionsschere, gebogen</b><br>METZENBAUM, Dissecting scissors, curved              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-056-000                | 28-056-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 26-056-000                | 26-056-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Biopsiezange</b><br>Biopsy forceps                                                                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-063-000                | 28-063-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 26-063-000                | 26-063-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Biopsiezange mit Dorn</b><br>Biopsy forceps with thorn                                             |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-064-000                | 28-064-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 26-064-000                | 26-064-101                                                                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |

Außenrohr  
Outer tube

330 mm  
430 mm

28-000-100  
26-000-100

5mm  
5mm



Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.  
All further handle-combinations are also possible of course.

**Biopsiezangen, -stanzen und Fasszangen Ø 5mm**  
 Biopsy Forceps, -Punches and Grasping Forceps Ø 5mm

|                                                                                     | Länge<br>Working length   | Griff allein<br>Handle<br>28-000-001                                              | Griff allein<br>Handle<br>28-000-003                                               | Griff allein<br>Handle<br>28-000-005                                                | Griff allein<br>Handle<br>28-000-007                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 330 mm<br>430 mm          |  |  |  |  |
|                                                                                     | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument 5 mm<br>Complete Instrument 5 mm                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | <b>BLAKESLY, Biopsiezange</b><br>BLAKESLY, Biopsy forceps                         |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-081-000                | 28-081-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 26-081-000                | 26-081-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | <b>Biopsiestanze</b><br>Biopsy punch                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-060-000                | 28-060-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 26-060-000                | 26-060-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|   |                           | <b>Biopsiestanze</b><br>Biopsy punch                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-062-000                | 28-062-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 26-062-000                | 26-062-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange</b><br>Grasping forceps                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-065-000                |                                                                                   | 28-065-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 26-065-000                |                                                                                   | 26-065-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange gefenstert</b><br>Grasping forceps Fenestrated                       |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-079-000                |                                                                                   | 28-079-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 26-079-000                |                                                                                   | 26-079-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange, feines Modell</b><br>Grasping forceps, delicate pattern             |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-066-000                |                                                                                   | 28-066-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 26-066-000                |                                                                                   | 26-066-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange, kräftiges Maul</b><br>Grasping forceps, heavy pattern               |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-078-000                |                                                                                   | 28-078-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 26-078-000                |                                                                                   | 26-078-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange</b><br>Grasping forceps                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-068-000                |                                                                                   | 28-068-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 26-068-000                |                                                                                   | 26-068-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange, spitz</b><br>Grasping forceps, pointed                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-069-000                |                                                                                   | 28-069-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 26-069-000                |                                                                                   | 26-069-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |

**Außenrohr**  
Outer tube

330 mm  
430 mm

28-000-100  
26-000-100

5mm  
5mm



**Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.**  
 All further handle-combinations are also possible of course.

### Fass- und Dissektionszangen Ø 5mm

### Grasping and Dissecting Forceps Ø 5mm

|                                                                                     | Länge<br>Working length                                | Griff allein<br>Handle<br>28-000-001                                                    | Griff allein<br>Handle<br>28-000-003                                               | Griff allein<br>Handle<br>28-000-005                                                | Griff allein<br>Handle<br>28-000-007                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 330 mm                                                 |        |  |  |  |
|                                                                                     | 430 mm                                                 |                                                                                         |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| Einsatz Nr.<br>Insert no.                                                           | Komplettes Instrument 5 mm<br>Complete Instrument 5 mm |                                                                                         |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                                                        | <b>Fasszange</b><br>Grasping forceps                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 28-075-000                                                                          |                                                        |                                                                                         | 28-075-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
| 26-075-000                                                                          |                                                        |                                                                                         | 26-075-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                                                        | <b>Dissektionszange, atraumatisch</b><br>Dissecting forceps, atraumatic                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 28-070-000                                                                          |                                                        | 28-070-101                                                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 26-070-000                                                                          |                                                        | 26-070-101                                                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>MARYLAND, Dissektionszange, gebogen</b><br>MARYLAND, Dissecting forceps, curved      |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 28-072-000                                                                          |                                                        | 28-072-101                                                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 26-072-000                                                                          |                                                        | 26-072-101                                                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Dissektionszange, gebogen 45°</b><br>Dissecting forceps, curved 45°                  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 28-246-000                                                                          |                                                        | 28-246-101                                                                              |                                                                                    | 28-246-105                                                                          |                                                                                     |
| 26-246-000                                                                          |                                                        | 26-246-101                                                                              |                                                                                    | 26-246-105                                                                          |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Dissektionszange, gebogen 90°</b><br>Dissecting forceps, curved 90°                  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 28-247-000                                                                          |                                                        | 28-247-101                                                                              |                                                                                    | 28-247-105                                                                          |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Faßzange, atraumatisch, De Bakey</b><br>Grasping forceps, atraumatic, De Bakey       |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 28-242-000                                                                          |                                                        |                                                                                         | 28-242-103                                                                         |                                                                                     | 28-242-107                                                                          |
| 26-242-000                                                                          |                                                        |                                                                                         | 26-242-103                                                                         |                                                                                     | 26-242-107                                                                          |
|  |                                                        | <b>Fasszange</b><br>Grasping forceps                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 28-077-000                                                                          |                                                        |                                                                                         | 28-077-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
| 26-077-000                                                                          |                                                        |                                                                                         | 26-077-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Faßzange 2x3 Zähne</b><br>Grasping forceps 2x3 teeth                                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 28-076-000                                                                          |                                                        |                                                                                         | 28-076-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
| 26-076-000                                                                          |                                                        |                                                                                         | 26-076-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Fasszange HI mit Hartmetall-Einlage</b><br>Grasping forceps HI with tungsten carbide |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 28-286-000                                                                          |                                                        |                                                                                         | 28-286-103                                                                         |                                                                                     | 28-286-107                                                                          |
| 26-286-000                                                                          |                                                        |                                                                                         | 26-286-103                                                                         |                                                                                     | 26-286-107                                                                          |

Außenrohr  
Outer tube

330 mm  
430 mm

28-000-100  
26-000-100

5mm  
5mm



Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.  
All further handle-combinations are also possible of course.

**Fass-, Dissektionszangen und Nadelhalter Ø 5mm**  
 Grasping-, Dissecting Forceps and Needle Holders Ø 5mm

|                                                                                     | Länge<br>Working length   | Griff allein<br>Handle<br>28-000-001                                                                                          | Griff allein<br>Handle<br>28-000-003                                               | Griff allein<br>Handle<br>28-000-005                                                | Griff allein<br>Handle<br>28-000-007                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 330 mm                    |                                              |  |  |  |
|                                                                                     | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument 5 mm<br>Complete Instrument 5 mm                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | <b>Kallengreifer 2x3 Zähne</b><br>Claw forceps 2x3 teeth                                                                      |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-083-000                |                                                                                                                               | 28-083-103                                                                         |                                                                                     | 28-083-107                                                                          |
|    |                           | <b>ALLIS, Fassungzange</b><br>ALLIS, Grasping forceps                                                                         |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-105-000                |                                                                                                                               | 28-105-103                                                                         |                                                                                     | 28-105-107                                                                          |
|   |                           | <b>ALLIS, Fassungzange, atraumatisch, De Bakey</b><br>Allis, Grasping forceps, atraumatic, De Bakey                           |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-111-000                |                                                                                                                               | 28-111-103                                                                         |                                                                                     | 28-111-107                                                                          |
|  |                           | <b>Endo-Klemme, einfach De Bakey mit Schließschutz</b><br>Endo-Forceps with single De Bakey, closing protection               |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-198-000                |                                                                                                                               | 28-198-103                                                                         |                                                                                     | 28-198-107                                                                          |
|  |                           | <b>KOCHER, Fassungzange, atraumatisch, De Bakey</b><br>KOCHER, Grasping forceps, atraumatic, De Bakey                         |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-171-000                |                                                                                                                               | 28-171-103                                                                         |                                                                                     | 28-171-107                                                                          |
|  |                           | <b>Endo-Lungentastzange</b><br>Endo-Lung Palpation forceps                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-233-000                | 28-233-101                                                                                                                    |                                                                                    | 28-233-105                                                                          |                                                                                     |
|  |                           | <b>Dissektionszange gebogen 90° für 12,5 mm Trokarhülse</b><br>Dissecting forceps curved 90°, used with 12,5 mm trocar sleeve |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-067-000                | 28-067-101                                                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Nadelhalter mit Hartmetall-Einlagen 5 mm</b><br>Needle holder with tungsten carbide inserts 5 mm                           |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-201-000                |                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                                     | 28-201-107                                                                          |
|  |                           | <b>Nahtfassungzange U-förmiges Maul</b><br>Suture fixation forceps, U-shaped jaws                                             |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-248-000                |                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                                     | 28-248-107                                                                          |

Außenrohr  
Outer tube

330 mm

28-000-100

5mm



Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.  
 All further handle-combinations are also possible of course.



**Instrumente Ø 10mm**  
Instruments Ø 10mm

|                                                                                     | Länge<br>Working length   | Griff allein<br>Handle<br>28-000-002                                                                | Griff allein<br>Handle<br>28-000-004                                               | Griff allein<br>Handle<br>28-000-006                                                | Griff allein<br>Handle<br>28-000-008                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 330 mm                    |                    |  |  |  |
|                                                                                     | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument 10 mm<br>Complete Instrument 10 mm                                            |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | <b>Große Operationsschere</b><br>Operating scissors, large                                          |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-084-000                | 28-084-202                                                                                          |                                                                                    | 28-084-206                                                                          |                                                                                     |
|                                                                                     |                           |                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | <b>Große Löffelzange</b><br>Spoon forceps, large                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-180-000                |                                                                                                     | 28-180-204                                                                         |                                                                                     | 28-180-208                                                                          |
|                                                                                     |                           |                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|   |                           | <b>Krallengreifer 2x3 Zähne</b><br>Claw forceps 2x3 teeth                                           |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-179-000                |                                                                                                     | 28-179-204                                                                         |                                                                                     | 28-179-208                                                                          |
|                                                                                     |                           |                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange, kräftiges Maul</b><br>Grasping forceps, heavy pattern                                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-225-000                |                                                                                                     | 28-225-204                                                                         |                                                                                     | 28-225-208                                                                          |
|                                                                                     |                           |                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>MARYLAND, Dissektionszange, gebogen</b><br>MARYLAND, Dissecting forceps, curved                  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-074-000                | 28-074-202                                                                                          |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     |                           |                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>ALLIS, Fasszange</b><br>ALLIS, Grasping forceps                                                  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-101-000                |                                                                                                     | 28-101-204                                                                         |                                                                                     | 28-101-208                                                                          |
|                                                                                     |                           |                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>ALLIS, Fasszange, atraumatisch, De Bakey</b><br>ALLIS, Grasping forceps, atraumatic, De Bakey    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-108-000                |                                                                                                     | 28-108-204                                                                         |                                                                                     | 28-108-208                                                                          |
|                                                                                     |                           |                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>BABCOCK, Fasszange</b><br>BABCOCK, Grasping forceps                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-120-000                |                                                                                                     | 28-120-204                                                                         |                                                                                     | 28-120-208                                                                          |
|                                                                                     |                           |                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>BABCOCK, Fasszange atraumatisch, De Bakey</b><br>BABCOCK, Grasping forceps, atraumatic, De Bakey |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-123-000                |                                                                                                     | 28-123-204                                                                         |                                                                                     | 28-123-208                                                                          |
|                                                                                     |                           |                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |

**Außenrohr**  
Outer tube

330 mm

28-000-200

10mm



**Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.**  
All further handle-combinations are also possible of course.



**Fass- und Dissektionszangen Ø 10mm**  
Grasping and Dissection Forceps Ø 10mm

|                                                                                     |                           |                                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | Länge<br>Working length   | Griff allein<br>Handle<br>28-000-002                                                               | Griff allein<br>Handle<br>28-000-004                                               | Griff allein<br>Handle<br>28-000-006                                                | Griff allein<br>Handle<br>28-000-008                                                |
|                                                                                     | 330 mm                    |                   |  |  |  |
|                                                                                     | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument 10 mm<br>Complete Instrument 10 mm                                           |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | DUVAL Fasszange<br>DUVAL Grasping forceps                                                          |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-176-000                |                                                                                                    | 28-176-204                                                                         |                                                                                     | 28-176-208                                                                          |
|    |                           | COLLIN Fasszange, atraumatisch<br>COLLIN Grasping forceps, atraumatic                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-181-000                |                                                                                                    | 28-181-204                                                                         |                                                                                     | 28-181-208                                                                          |
|  |                           | Dissektions-Fasszange, atraumatisch, De Bakey<br>Dissecting-Grasping forceps, atraumatic, De Bakey |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-080-000                | 28-080-202                                                                                         |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |

**Außenrohr**  
Outer tube

330 mm

28-000-200

10mm



**Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.**  
All further handle-combinations are also possible of course.

**Fass-, Tastzangen und Endo-Klemmen Ø 10mm**  
Grasping, Palpation and Endo-Forceps Ø 10mm

| Länge<br>Working length                                                             | Maullänge<br>Jaw length   | Griff allein<br>Handle<br>28-000-002                                                                       | Griff allein<br>Handle<br>28-000-004                                               | Griff allein<br>Handle<br>28-000-006                                                | Griff allein<br>Handle<br>28-000-008                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 330 mm                                                                              | 50 mm<br>60 mm            |                           |  |  |  |
|                                                                                     | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument 10 mm<br>Complete Instrument 10 mm                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | KOCHER, Faszange, atraumatisch<br>KOCHER, Grasping forceps, atraumatic                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-132-000                |                                                                                                            | 28-132-204                                                                         |                                                                                     | 28-132-208                                                                          |
|                                                                                     | 28-135-000                |                                                                                                            | 28-135-204                                                                         |                                                                                     | 28-135-208                                                                          |
|    |                           | KOCHER, Faszange, atraumatisch, einfache De Bakey<br>KOCHER, Grasping forceps, atraumatic, single De Bakey |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-147-000                |                                                                                                            | 28-147-204                                                                         |                                                                                     | 28-147-208                                                                          |
|                                                                                     | 28-150-000                |                                                                                                            | 28-150-204                                                                         |                                                                                     | 28-150-208                                                                          |
|   |                           | KOCHER, Faszange, atraumatisch, doppel De Bakey<br>KOCHER, Grasping forceps, atraumatic, double De Bakey   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-162-000                |                                                                                                            | 28-162-204                                                                         |                                                                                     | 28-162-208                                                                          |
|                                                                                     | 28-165-000                |                                                                                                            | 28-165-204                                                                         |                                                                                     | 28-165-208                                                                          |
|  |                           | Endo-Klemme, einfach De Bakey mit Schließschutz<br>Endo-Forceps, single De Bakey with closing protection   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-196-000                |                                                                                                            | 28-196-204                                                                         |                                                                                     | 28-196-208                                                                          |
|                                                                                     | 28-197-000                |                                                                                                            | 28-197-204                                                                         |                                                                                     | 28-197-208                                                                          |
|  |                           | Endo-Klemme, doppel De Bakey mit Schließschutz<br>Endo-Forceps, double De Bakey with closing protection    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 28-192-000                |                                                                                                            | 28-192-204                                                                         |                                                                                     | 28-192-208                                                                          |
|                                                                                     | 28-193-000                |                                                                                                            | 28-193-204                                                                         |                                                                                     | 28-193-208                                                                          |

Außenrohr  
Outer tube

330 mm

28-000-200

10mm



Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.  
All further handle-combinations are also possible of course.

## Endo-Haken-System Endo Hook System

Die guten Resultate der offenen Abdominalchirurgie können auf herkömmliche Weise kaum noch verbessert werden. Durch den Einsatz moderner video-endoskopischer Technik und entsprechenden Instrumenten lässt sich das Trauma des operativen Zugangs jedoch erheblich reduzieren. Kleine Einstiche ersetzen den Bauchschnitt. Daraus ergeben sich die Vorteile der minimal-invasiven Chirurgie.

Mit einer Reihe neuentwickelter Instrumente möchte REMA einen aktuellen Beitrag zur laparoskopischen OP-Technik leisten.

Zur übersichtlichen Einstellung des OP-Situs bei laparoskopischen Operationen bietet Ihnen REMA nun das ideal abgestimmte Instrumentarium, entwickelt nach den hundertfach bewährten Vorbildern aus der klassischen Abdominalchirurgie.

**Das neue REMA Endo-Haken-System**  
Bei dem von REMA neu entwickeltem Endo-Haken-System handelt es sich um ein stabförmiges Instrument mit 5 mm und 10 mm Durchmesser an dessen vorderen Ende ein Endo-Haken befestigt ist. Am oberen Ende des Instrumentes ist ein Handgriff mit einer Betätigungsvorrichtung angebracht, die ein stufenloses Aufrichten des jeweiligen Hakens, von 0 bis 90 Grad, erlaubt. So ist es möglich, mit Hilfe eines entsprechenden REMA-Endo-Hakens, die gleichen Nutzeffekte zu erzielen, wie mit Haken in der klassischen Abdominalchirurgie.

The good results of open abdominal surgery can hardly be improved upon using conventional techniques. Through the application of modern videoendoscopic technology and appropriate instruments, however, the trauma of operative access can be substantially reduced. Small punctures replace abdominal sections. The advantages of minimal invasive surgery are the result.

With a number of new developed instruments REMA would like to make an up-to-date contribution to laparoscopic operating techniques.

For neat preparation of the operation situs during laparoscopic operations, REMA now offers you the ideal balanced set of instruments developed in accordance with hundreds of tried and tested examples from classic abdominal surgery.

**The new REMA Endo Hook System**  
The Endo Hook System new developed by REMA is a rod-shaped instrument having a diameter of 5 mm and 10 mm and on whose front end an Endo hook is fixed. At the top end of the instrument a handle with an operating mechanism is mounted, allowing for infinitely variable adjustment of the respective hook, from 0 to 90 degrees. Thus, with the help of an appropriate REMA Endo hook, it is possible to achieve the same beneficial effects as with hooks used in classic abdominal surgery.

### INSTRUMENT IN MONTIERTEM ZUSTAND

### ASSEMBLED INSTRUMENT



### INSTRUMENT IN DEMONTIERTEM ZUSTAND

### DISASSEMBLED INSTRUMENT



**Instrumenten-Einsatz**  
Insert, with instrument tip



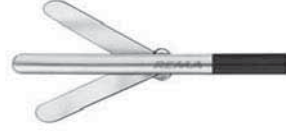
**Handgriff**  
Handle



**Außenrohr mit Überwurfmutter**  
Outer tube with screw cap

### Endo-Haken, Ø 5/10 mm

#### Endo-Retractors, Ø 5/10mm

|                                                                                     | Maullänge<br>Jaw lengths | Ø     | Länge<br>Working length   | Griff allein Ø 5 mm<br>Handle<br>Ø 5 mm<br>28-000-059                                    | Griff allein Ø 10 mm<br>Handle<br>Ø 10 mm<br>28-000-060                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     |                          |       | 330 mm<br>430 mm          |       |  |
|                                                                                     |                          |       | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument<br>Complete Instrument                                             |                                                                                     |
|    |                          |       |                           | <b>Endo-Haken nach Kocher-Langenbeck</b><br>Endo-Retractor Kocher-Langenbeck             |                                                                                     |
|                                                                                     | 30 mm                    | 5 mm  | 29-001-000                | 29-001-159                                                                               |                                                                                     |
|                                                                                     | 40 mm                    | 5 mm  | 29-002-000                | 29-002-159                                                                               |                                                                                     |
|                                                                                     | 50 mm                    | 5 mm  | 29-003-000                | 29-003-159                                                                               |                                                                                     |
|                                                                                     | 30 mm                    | 10 mm | 29-011-000                |                                                                                          | 29-011-260                                                                          |
|                                                                                     | 40 mm                    | 10 mm | 29-012-000                |                                                                                          | 29-012-260                                                                          |
|                                                                                     | 50 mm                    | 10 mm | 29-013-000                |                                                                                          | 29-013-260                                                                          |
|   |                          |       |                           | <b>Endo-Haken nach Cushing</b><br>Endo-Retractor Cushing                                 |                                                                                     |
|                                                                                     | 30 mm                    | 10 mm | 29-015-000                |                                                                                          | 29-015-260                                                                          |
|                                                                                     | 40 mm                    | 10 mm | 29-016-000                |                                                                                          | 29-016-260                                                                          |
|                                                                                     | 50 mm                    | 10 mm | 29-017-000                |                                                                                          | 29-017-260                                                                          |
|  |                          |       |                           | <b>Endo-Haken fächerförmig</b><br>Endo-Retractor fan-shaped                              |                                                                                     |
|                                                                                     | 50 mm                    | 5 mm  | 29-021-000                | 29-021-159                                                                               |                                                                                     |
|                                                                                     | 50 mm                    | 10 mm | 29-023-000                |                                                                                          | 29-023-260                                                                          |
|                                                                                     | 60 mm                    | 10 mm | 29-024-000                |                                                                                          | 29-024-260                                                                          |
|  |                          |       |                           | <b>Fasszange, kräftiges Maul</b><br>Grasping forceps, heavy pattern                      |                                                                                     |
|                                                                                     | 35 mm                    | 5 mm  | 29-030-000                | 29-030-159                                                                               |                                                                                     |
|                                                                                     | 35 mm                    | 10 mm | 29-031-000                |                                                                                          | 29-031-260                                                                          |
|  |                          |       |                           | <b>Ösophagus-Haken, für grastic-banding</b><br>Esophageal Retractor, for grastic-banding |                                                                                     |
|                                                                                     | 35 mm                    | 10 mm | 29-032-000                |                                                                                          | 29-032-260                                                                          |
|                                                                                     | 35 mm                    | 10 mm | 29-033-000                |                                                                                          | 29-033-760                                                                          |

**Außenrohr / Outer tube**    330 mm    28-000-200    10 mm  
**Außenrohr / Outer tube**    330 mm    28-000-100    5 mm  
**Außenrohr / Outer tube**    430 mm    28-000-700    10 mm



**Endo-Haken, Ø 10 mm**  
Endo-Retractors, Ø 10mm

|                                                                                     | Maullänge<br>Jaw lengths | Ø     | Länge<br>Working length   | Griff allein Ø 5 mm<br>Handle<br>Ø 5 mm<br>28-000-059                               | Griff allein Ø 10 mm<br>Handle<br>Ø 10 mm<br>28-000-060                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     |                          |       | 330 mm                    |  |  |
|                                                                                     |                          |       | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument<br>Complete Instrument                                        |                                                                                     |
|    |                          |       |                           | <b>Endo-Exzentrischer „Y“ Retraktor</b><br>Endo-Eccentric „Y“ Retractor             |                                                                                     |
|                                                                                     | 40-60 mm                 | 10 mm | 28-600-000 R              |                                                                                     | 28-600-260 R                                                                        |
|                                                                                     |                          |       |                           |                                                                                     |                                                                                     |
|   |                          |       |                           | <b>Endo-Exzentrischer „Y“ Retraktor</b><br>Endo-Eccentric „Y“ Retractor             |                                                                                     |
|                                                                                     | 60-40 mm                 | 10 mm | 28-600-000 L              |                                                                                     | 28-600-260 L                                                                        |
|                                                                                     |                          |       |                           |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                          |       |                           | <b>Endo-Exzentrischer „Y“ Retraktor</b><br>Endo-Eccentric „Y“ Retractor             |                                                                                     |
|                                                                                     | 60-60 mm                 | 10 mm | 28-600-000 S              |                                                                                     | 28-600-260 S                                                                        |
|                                                                                     |                          |       |                           |                                                                                     |                                                                                     |

**Außenrohr**  
Outer tube

330 mm

28-000-200

10mm



**Leberelevator**  
Liver elevator



29-02426

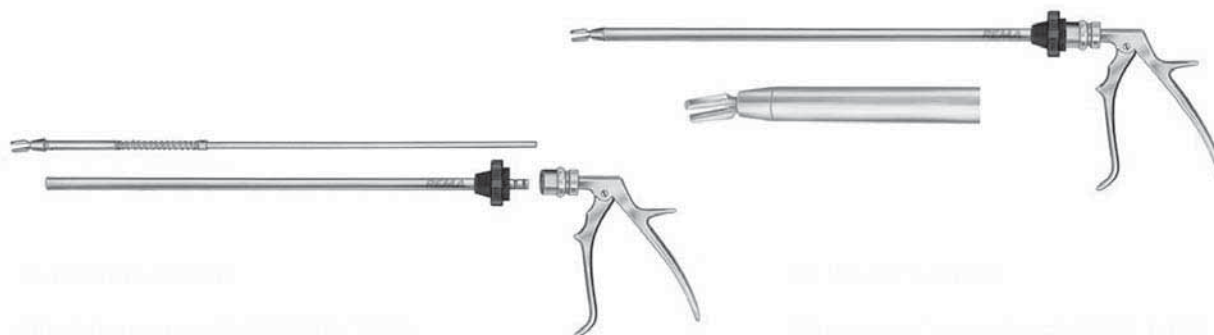
**Leberelevator fächerförmig**  
Ø 10 mm, Nutzlänge 380 mm

29-02426

**Liver elevator fan-shaped**  
Ø 10 mm, working length 380 mm

### Clip-Anlegezangen und Knotenschieber

Clip applying forceps and knot sliding instruments



|            |                                                                                 |            |                                                                                        |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 28-100-870 | Clip-Anlegezange Ø 10 mm für ETHICON TITAN LIGACLIP (mittelgroß) bestehend aus: | 28-100-870 | Clip applying forceps Ø 10 mm for ETHICON TITAN LIGACLIP (medium-large) consisting of: |
| 28-100-000 | Zangen-Einsatz                                                                  | 28-100-000 | Insert, forceps                                                                        |
| 28-000-800 | Außenrohr Ø 10 mm                                                               | 28-000-800 | Outer tube Ø 10 mm                                                                     |
| 28-000-070 | Handgriff                                                                       | 28-000-070 | Handle                                                                                 |
| 28-100-850 | Clip-Anlegezange Ø 5 mm für ETHICON TITAN LIGACLIP (mittel) bestehend aus:      | 28-100-850 | Clip applying forceps Ø 5 mm for ETHICON TITAN LIGACLIP (medium) consisting of:        |
| 28-000-099 | Zangen-Einsatz                                                                  | 28-000-099 | Insert, forceps                                                                        |
| 28-000-801 | Außenrohr Ø 5 mm                                                                | 28-000-801 | Outer tube Ø 5 mm                                                                      |
| 28-000-071 | Handgriff                                                                       | 28-000-071 | Handle                                                                                 |



|          |                                     |          |                                      |
|----------|-------------------------------------|----------|--------------------------------------|
| 25-00500 | Applikator für Endo-Ligatur, Ø 5 mm | 25-00500 | Applicator for Endo-ligature, Ø 5 mm |
|----------|-------------------------------------|----------|--------------------------------------|



|          |                        |          |                                 |
|----------|------------------------|----------|---------------------------------|
| 25-00501 | Knotenschieber, Ø 5 mm | 25-00501 | Knot sliding instrument, Ø 5 mm |
|----------|------------------------|----------|---------------------------------|



|          |                                                                                            |          |                                                                                                    |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 25-00502 | Knotenschieber für extrakorporale Knotung, Ø 5 mm (nur mit Applikator 25-00500 verwendbar) | 25-00502 | Knot sliding instrument for Extracorporeal knotting Ø 5 mm (only useable with applicator 25-00500) |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|



|          |                                                                                            |          |                                                                                                    |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 25-00503 | Knotenschieber für extrakorporale Knotung, Ø 5 mm (nur mit Applikator 25-00500 verwendbar) | 25-00503 | Knot sliding instrument for Extracorporeal knotting Ø 5 mm (only useable with applicator 25-00500) |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|



**Reinigung und Pflege**  
Care and Cleaning



24-00011

**Reinigungsbürste,  
500 mm Länge  
für Außenrohre  
Ø 5 mm und Ø 10 mm**

24-00011

**Cleaning brush,  
500 mm length  
for outer tubes  
Ø 5 mm und Ø 10 mm**



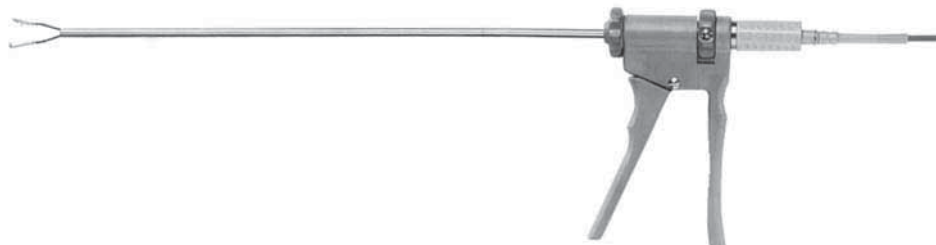
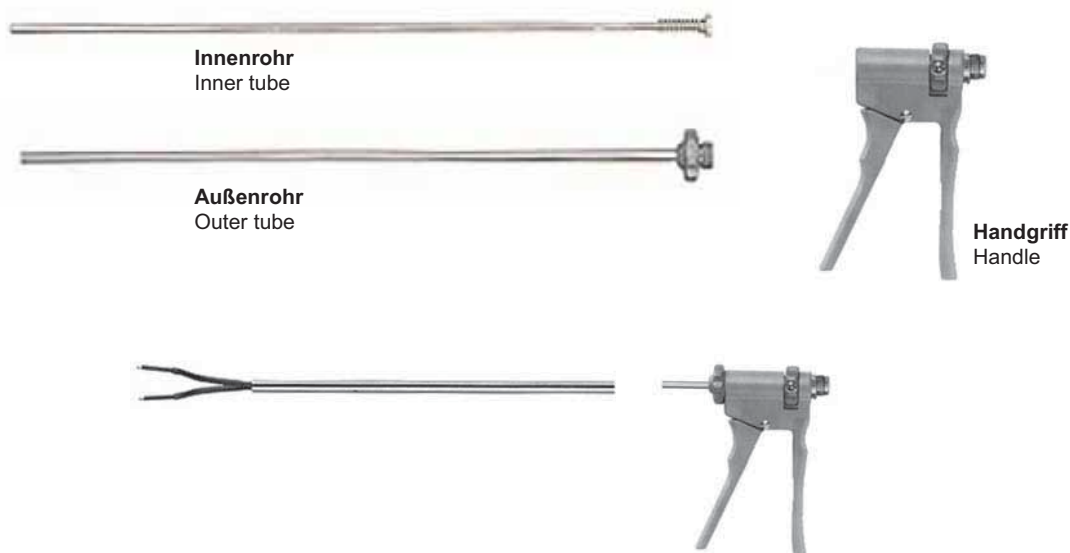
24-00010

**Instrumentenöl P-102, 50 ml**

24-00010

**Instrument oil P-102, 50 ml**

**Zerlegbare bipolare Koagulationszangen Ø 5 mm x 340 mm**  
 Detachable bipolar Coagulation Forceps Ø 5 mm x 340 mm

**INSTRUMENT IN MONTIERTEM ZUSTAND****ASSEMBLED INSTRUMENT****INSTRUMENT IN DEMONTIERTEM ZUSTAND****DISASSEMBLED INSTRUMENT**

28-210-980

**Bipolar Zange mit  
Pinzettenspitze komplett  
bestehend aus:**

28-210-980

Bipolar Forceps with  
Fluted bit complete  
consisting of:

28-210-000

**Zangen-Einsatz**

28-210-000

Insert forceps

28-000-920

**Außenrohr Ø 5 mm**

28-000-920

Outer tube Ø 5 mm

28-000-910

**Innenrohr**

28-000-910

Inner tube

28-000-980

**Handgriff**

28-000-980

Handle



28-211-980

**Bipolar Zange mit  
3 mm Maul komplett  
bestehend aus:**

28-211-980

Bipolar Forceps with  
3 mm bit complete  
consisting of:

28-211-000

**Zangen-Einsatz**

28-211-000

Insert forceps

28-000-920

**Außenrohr Ø 5 mm**

28-000-920

Outer tube Ø 5 mm

28-000-910

**Innenrohr**

28-000-910

Inner tube

28-000-980

**Handgriff**

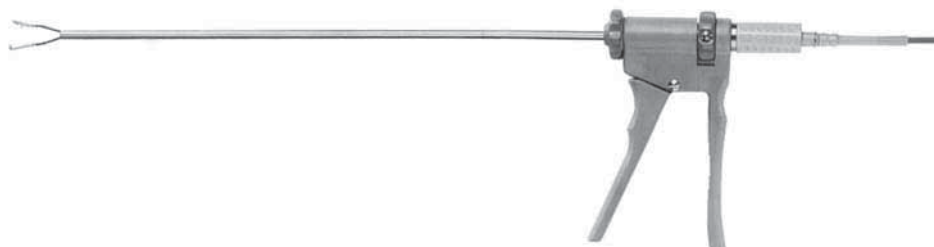
28-000-980

Handle

**Zerlegbare bipolare Koagulationszangen Ø 5 mm x 340 mm**  
 Detachable bipolar Coagulation Forceps Ø 5 mm x 340 mm

## INSTRUMENT IN MONTIERTEM ZUSTAND

## ASSEMBLED INSTRUMENT



28-212-980

**Bipolar Zange mit  
 gewelltem Steg komplett  
 bestehend aus:**

28-212-980

**Bipolar Forceps with  
 Rippled bar complete  
 consisting of:**

28-212-000

**Zangen-Einsatz**

28-212-000

**Insert forceps**

28-000-920

**Außenrohr Ø 5 mm**

28-000-920

**Outer tube Ø 5 mm**

28-000-910

**Innenrohr**

28-000-910

**Inner tube**

28-000-980

**Handgriff**

28-000-980

**Handle**

28-213-981

**Bipolare Schere komplett  
 bestehend aus:**

28-213-981

**Bipolar Scissors complete  
 consisting of:**

28-213-000

**Zangen-Einsatz**

28-213-000

**Insert forceps**

28-000-920

**Außenrohr Ø 5 mm**

28-000-920

**Outer tube Ø 5 mm**

28-000-910

**Innenrohr**

28-000-910

**Inner tube**

28-000-981

**Handgriff**

28-000-981

**Handle**

**Zerlegbare bipolare Koagulationszangen Ø 5 mm x 340 mm**  
 Detachable bipolar Coagulation Forceps Ø 5 mm x 340 mm



|            |                                                               |            |                                                          |
|------------|---------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------|
| 28-209-980 | <b>Bipolar Zange</b><br>Kleppinger komplett<br>bestehend aus: | 28-209-980 | Bipolar Forceps<br>Kleppinger complete<br>consisting of: |
| 28-209-000 | Zangen-Einsatz                                                | 28-209-000 | Insert forceps                                           |
| 28-000-920 | Außenrohr Ø 5 mm                                              | 28-000-920 | Outer tube Ø 5 mm                                        |
| 28-000-910 | Innenrohr                                                     | 28-000-910 | Inner tube                                               |
| 28-000-980 | Handgriff                                                     | 28-000-980 | Handle                                                   |



|            |                                                                   |            |                                                          |
|------------|-------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------|
| 28-208-980 | <b>Bipolarer Dissektor</b><br>MARYLAND komplett<br>bestehend aus: | 28-208-980 | Bipolar Dissector<br>MARYLAND complete<br>consisting of: |
| 28-208-000 | Zangen-Einsatz                                                    | 28-208-000 | Insert forceps                                           |
| 28-000-920 | Außenrohr Ø 5 mm                                                  | 28-000-920 | Outer tube Ø 5 mm                                        |
| 28-000-910 | Innenrohr                                                         | 28-000-910 | Inner tube                                               |
| 28-000-980 | Handgriff                                                         | 28-000-980 | Handle                                                   |



|          |                |          |         |
|----------|----------------|----------|---------|
| 28-00440 | <b>Adapter</b> | 28-00440 | Adapter |
|----------|----------------|----------|---------|



|          |                                     |          |                |
|----------|-------------------------------------|----------|----------------|
| 28-00400 | <b>Stecker für Valleylab-Geräte</b> | 28-00400 | Valleylab-plug |
|----------|-------------------------------------|----------|----------------|



|          |                                  |          |             |
|----------|----------------------------------|----------|-------------|
| 28-00410 | <b>Stecker für Codman-Geräte</b> | 28-00410 | Codman-plug |
|----------|----------------------------------|----------|-------------|



|          |                                |          |           |
|----------|--------------------------------|----------|-----------|
| 28-00420 | <b>Stecker für Erbe-Geräte</b> | 28-00420 | Erbe-plug |
|----------|--------------------------------|----------|-----------|



|          |                                            |          |                       |
|----------|--------------------------------------------|----------|-----------------------|
| 28-00430 | <b>Stecker für Martin/Berchtold-Geräte</b> | 28-00430 | Martin/Berchtold-plug |
|----------|--------------------------------------------|----------|-----------------------|



# ***Laparoskopie-Kinder***

## **Paediatric Laparoscopy**



|                                                                                             |                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| <b>Inhaltsübersicht - Laparoskopie</b><br>Table of contents - Laparoscopy                   | <b>Seite</b><br>Page        |
| <b>Trokarhülsen, Trokare</b><br>Trocars sleeves, trocars                                    | <b>3</b>                    |
| <b>Autoklavierbare Laparoscope</b><br>Autoclavable Laparoscopes                             | <b>4</b>                    |
| <b>Fiberlichtleitkabel, HF-Verbindungskabel</b><br>Fibre light cables, HF connection cables | <b>5</b>                    |
| <b>Hakenelektroden</b><br>Hook electrodes                                                   | <b>6</b>                    |
| <b>Dreh- und zerlegbare Instrumente</b><br>Rotating and detachable Instruments              | <b>7 - 10</b>               |
| <b>Applikatoren und Knotenschieber</b><br>Applicators and Knot guide instruments            | <b>10</b>                   |
| <b>Endo-Haken-System</b><br>Endo-Hook-System                                                | <b>11</b>                   |
| <b>Reinigung und Pflege</b><br>Care and Cleaning                                            | <b>siehe LAP</b><br>see LAP |



**Trokarhülsen, Trokare**  
Trocar sleeves, Trocars



29-00733

**Automatiktrokarhülse Ø 3,5 mm**  
**Nutzlänge 70 mm**  
**mit Hahn und manueller**  
**Klappenöffnung**

29-00733

Automatic trocar sleeve Ø 3,5 mm  
working length 70 mm  
with stop cock and manual  
Trap Door



29-01431

**Trocar Ø 3,5 mm,**  
**Nutzlänge 132 mm**  
**mit Dreikantspitz**

29-01431

Trocar Ø 3,5 mm  
working length 132 mm  
with pyramidal point



29-02431

**Trocar Ø 3,5 mm,**  
**Nutzlänge 134 mm**  
**konisch**

29-02431

Trocar Ø 3,5 mm  
working length 134 mm  
conical

## Autoklavierbare Laparoscope Autoclavable Laparoscopes

**Sämtliche Optiken sind mit einem 3-teiligen  
Lichtkabel-Anschluß ausgestattet:**

**ACM, WOLF, STORZ, OLYMPUS**

All telescopes are equipped with a 3-way variable cable  
connector to connect the following systems:

ACM, WOLF, STORZ, OLYMPUS

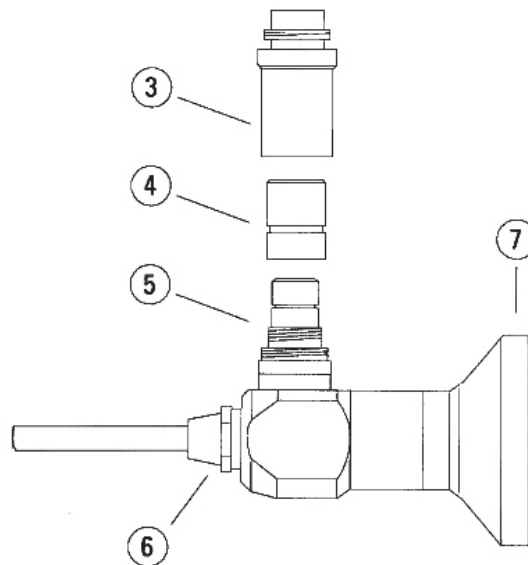


**Optiken für die Laparoskopie  
autoklavierbar bei 2,3 bar (134°C)**

**19-27000      Ø 2,7 mm, Blickwinkel 0°  
19-27003      Ø 2,7 mm, Blickwinkel 30°**

Optics for Laparoscopy  
autoclavable at 2,3 bar (134°C)

19-27000      Ø 2,7 mm, view 0°  
19-27003      Ø 2,7 mm, view 30°



**Adapter für Optiken**

- ③ Storz®/Olympus® - Adapter
- ④ Wolf® - Adapter
- ⑤ ACM® - Anschluss
- ⑥ Storz® - Anschluss
- ⑦ Okulartrichter

**Adapter for optics**

- ③ Storz®/Olympus® - adapter
- ④ Wolf® - adapter
- ⑤ ACM® - connector
- ⑥ Storz® - connector
- ⑦ Eyepiece

### Fiberlichtkabel Fibre Light cables



Fiber-Lichtleitkabel, autoklavierbar bei 2,3 bar (134°C)

Fibre Light cables, autoclavable at 2,3 bar (134°C)

| Geräte-Adapter<br>Equipment adapter | Endoskop-Adapter<br>Endoscope adapter | Ø<br>[mm] | Länge 1800 mm<br>Length 1800 mm | Länge 2300 mm<br>Length 2300 mm | Länge 3000 mm<br>Length 3000 mm |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 3,5       | 31-00150                        | 31-00151                        | 31-00152                        |
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00200                        | 31-00201                        | 31-00202                        |
| Winter / Ibe                        | REMA / Storz                          | 3,5       | 31-00160                        | 31-00161                        | 31-00162                        |
| Winter / Ibe                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00210                        | 31-00211                        | 31-00212                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 3,5       | 31-00170                        | 31-00171                        | 31-00172                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 4,8       | 31-00220                        | 31-00221                        | 31-00222                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 3,5       | 31-00180                        | 31-00181                        | 31-00182                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 4,8       | 31-00230                        | 31-00231                        | 31-00232                        |

Hochleistungslichtkabel für Lichtquellen mit hoher Leistung,  
autoklavierbar bei 2,3 bar (134°C)High Power Light cables for Light Sources with  
high performance,  
autoclavable at 2,3 bar (134°C)

| Geräte-Adapter<br>Equipment adapter | Endoskop-Adapter<br>Endoscope adapter | Ø<br>[mm] | Länge 1800 mm<br>Length 1800 mm | Länge 2300 mm<br>Length 2300 mm | Länge 3000 mm<br>Length 3000 mm |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 3,5       | 31-00540                        | 31-00541                        | 31-00542                        |
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00500                        | 31-00501                        | 31-00502                        |
| Winter / Ibe                        | REMA / Storz                          | 3,5       | 31-00550                        | 31-00551                        | 31-00552                        |
| Winter / Ibe                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00510                        | 31-00511                        | 31-00512                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 3,5       | 31-00560                        | 31-00561                        | 31-00562                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 4,8       | 31-00520                        | 31-00521                        | 31-00522                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 3,5       | 31-00570                        | 31-00571                        | 31-00572                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 4,8       | 31-00530                        | 31-00531                        | 31-00532                        |

### HF-Verbindungskabel HF connection cable



28-00000

HF-Verbindungskabel,  
Stecker-Buchse, Länge 3,0 m

28-00000

RF connection cable,  
plug-socket, length 3,0 m

### Hakenelektrode

Hook-tip electrodes

Hakenelektrode bis maximal nach vorne isoliert

Hook-tip electrodes insulated on the front, to max. extend



40-27015      Stumpf,  
Ø 2,7 mm, Rohrlänge 150 mm

40-27015      blunt,  
Ø 2,7 mm, tube length 150 mm

40-27023      Stumpf,  
Ø 2,7 mm, Rohrlänge 230 mm

40-27023      blunt,  
Ø 2,7 mm, tube length 230 mm



40-27115      Stumpf,  
Ø 2,7 mm, Rohrlänge 150 mm

40-27115      blunt,  
Ø 2,7 mm, tube length 150 mm

40-27123      Stumpf,  
Ø 2,7 mm, Rohrlänge 230 mm

40-27123      blunt,  
Ø 2,7 mm, tube length 230 mm



40-27215      Rautenförmige Schnittfläche,  
Ø 2,7 mm, Rohrlänge 150 mm

40-27215      diamond shaped cutting surface  
Ø 2,7 mm, tube length 150 mm

40-27223      Rautenförmige Schnittfläche,  
Ø 2,7 mm, Rohrlänge 230 mm

40-27223      diamond shaped cutting surface  
Ø 2,7 mm, tube length 230 mm



## Dreh– und Zerlegbare Instrumente Rotating and Detachable Instruments

Durch das Konstruktionsprinzip dieser alt bewährten Instrumente, lassen sich die auswechselbaren Grundelemente eines jeden Instruments mit verschiedenen Handgriffen kombinieren.

Im Falle von Abnutzung des Instrumenteneinsatzes kann er durch einen fabrikneuen Einsatz ausgetauscht werden. Dies führt zu einer deutlichen Kostensenkung, da nur der Instrumenteneinsatz und nicht das komplette Instrument ersetzt werden muss.

Die zerlegbaren REMA-Instrumente bieten somit bestmöglichen Schutz vor Infektionen. Sie sind anwenderfreundlich, unter anderem durch die einfache Zerlegbarkeit und die Kombination der Instrumenteneinsätze mit verschiedenen Handgriffen. Sie sind kostensenkend, da die Grundelemente wie Handgriff und Instrumenteneinsatz separat bestellt werden können. Diese Instrumente bieten eine deutlich verbesserte Kosten-Nutzen-Relation.

Through the principle of the design of these long approved instruments, the basic elements of each instrument can be combined with different handles.

In case of erosion of the instruments insert, it can be replaced by a new one. This leads to a clear lowering of costs, as only the instruments insert has to be exchanged and not the complete instrument.

The detachable REMA instruments offer therefore best possible protection against infection, and they are user-friendly through a easy disassembly and the combination of the instrument inserts with various handles. As the basic elements like handle and instrument insert can be ordered separately they are cost lowering. These instruments offer a clearly improved cost use relation.

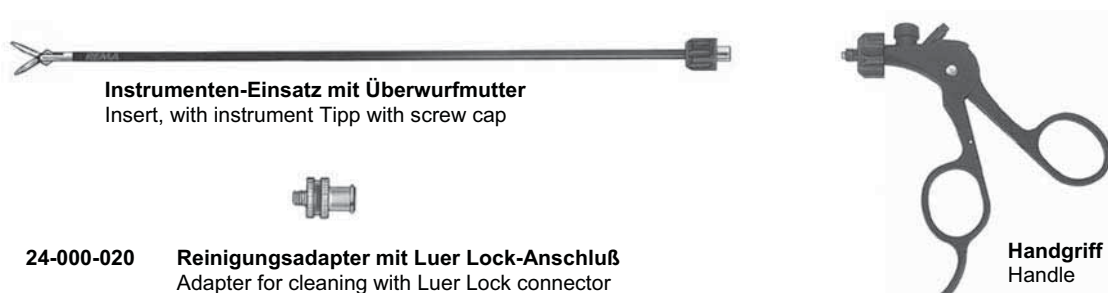
### INSTRUMENT IN MONTIERTEM ZUSTAND

### ASSEMBLED INSTRUMENT



### INSTRUMENT IN DEMONTIERTEM ZUSTAND

### DISASSEMBLED INSTRUMENT



**Scheren, Biopsiezangen, Fasszangen Ø 2,7mm**  
 Scissors, Biopsy forceps, Grasping forceps Ø 2,7 mm

|                                                                                     |                                  |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | <b>Länge</b><br>Working length   | <b>Griff allein</b><br>Handle<br><b>28-000-001</b>                                | <b>Griff allein</b><br>Handle<br><b>28-000-003</b>                                 | <b>Griff allein</b><br>Handle<br><b>28-000-005</b>                                  | <b>Griff allein</b><br>Handle<br><b>28-000-007</b>                                  |
|                                                                                     | <b>150 mm</b>                    |  |  |  |  |
|                                                                                     | <b>230 mm</b>                    |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>330 mm</b>                    |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>Einsatz Nr.</b><br>Insert no. | <b>Komplettes Instrument 2,7 mm</b><br>Complete Instrument 2,7 mm                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                                  | <b>Hakenschere gerade</b><br>Hook scissors, straight                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>23-005-100</b>                | <b>23-005-101</b>                                                                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>23-006-100</b>                | <b>23-006-101</b>                                                                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>24-006-100</b>                | <b>24-006-101</b>                                                                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                                  | <b>Mikro-Schere, gerade</b><br>Micro scissors, straight                           |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>23-009-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    | <b>23-009-305</b>                                                                   |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>23-010-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    | <b>23-010-305</b>                                                                   |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>24-010-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    | <b>24-010-305</b>                                                                   |                                                                                     |
|  |                                  | <b>Mikro-Schere, links gebogen</b><br>Micro scissors, curved left                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>23-011-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    | <b>23-011-305</b>                                                                   |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>23-012-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    | <b>23-012-305</b>                                                                   |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>24-012-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    | <b>24-012-305</b>                                                                   |                                                                                     |
|  |                                  | <b>Biopsiezange</b><br>Biopsy forceps                                             |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>23-015-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    | <b>23-015-305</b>                                                                   |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>23-016-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    | <b>23-016-305</b>                                                                   |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>24-016-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    | <b>24-016-305</b>                                                                   |                                                                                     |
|  |                                  | <b>Biopsiezange</b><br>Biopsy forceps                                             |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>23-017-100</b>                | <b>23-017-101</b>                                                                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>23-018-100</b>                | <b>23-018-101</b>                                                                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>24-018-100</b>                | <b>24-018-101</b>                                                                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                  | <b>Biopsiezange</b><br>Biopsy forceps                                             |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>23-019-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    | <b>23-019-305</b>                                                                   |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>23-020-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    | <b>23-020-305</b>                                                                   |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>24-020-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    | <b>24-020-305</b>                                                                   |                                                                                     |
|  |                                  | <b>Fasszange mit Sperre</b><br>Grasping forceps with ratchet                      |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>23-021-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | <b>23-021-307</b>                                                                   |
|                                                                                     | <b>23-022-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | <b>23-022-307</b>                                                                   |
|                                                                                     | <b>24-022-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | <b>24-022-307</b>                                                                   |
|  |                                  | <b>Fasszange mit Sperre</b><br>Grasping forceps with ratchet                      |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | <b>23-023-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | <b>23-023-307</b>                                                                   |
|                                                                                     | <b>23-024-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | <b>23-024-307</b>                                                                   |
|                                                                                     | <b>24-024-300</b>                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | <b>24-024-307</b>                                                                   |

**Fass– und Dissektionszangen Ø 2,7mm**  
Grasping forceps and Dissecting forceps Ø 2,7 mm

|                                                                                     | Länge<br>Working length                                    | Griff allein<br>Handle<br>28-000-001                                              | Griff allein<br>Handle<br>28-000-003                                               | Griff allein<br>Handle<br>28-000-005                                                | Griff allein<br>Handle<br>28-000-007                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 150 mm                                                     |  |  |  |  |
|                                                                                     | 230 mm                                                     |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 330 mm                                                     |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| Einsatz Nr.<br>Insert no.                                                           | Komplettes Instrument 2,7 mm<br>Complete Instrument 2,7 mm |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                                                            | <b>Fasszange mit Sperre</b><br>Grasping forceps with ratchet                      |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 23-025-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 23-025-307                                                                          |
|                                                                                     | 23-026-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 23-026-307                                                                          |
|                                                                                     | 24-026-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 24-026-307                                                                          |
|    |                                                            | <b>Fasszange mit Sperre</b><br>Grasping forceps with ratchet                      |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 23-027-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 23-027-307                                                                          |
|                                                                                     | 23-028-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 23-028-307                                                                          |
|                                                                                     | 24-028-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 24-028-307                                                                          |
|  |                                                            | <b>Präparierzange</b><br>Dissecting forceps                                       |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 23-029-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    | 23-029-305                                                                          |                                                                                     |
|                                                                                     | 23-030-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    | 23-030-305                                                                          |                                                                                     |
|                                                                                     | 24-030-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    | 24-030-305                                                                          |                                                                                     |
|  |                                                            | <b>Dissektionszange</b><br>Dissecting forceps                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 23-033-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    | 23-033-305                                                                          |                                                                                     |
|                                                                                     | 23-034-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    | 23-034-305                                                                          |                                                                                     |
|                                                                                     | 24-034-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    | 24-034-305                                                                          |                                                                                     |
|  |                                                            | <b>Dissektionszange</b><br>Dissecting forceps                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 23-035-100                                                 | 23-035-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 23-036-100                                                 | 23-036-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 24-036-100                                                 | 24-036-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                            | <b>Präparierzange MARYLAND</b><br>Dissecting forceps MARYLAND                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 23-037-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    | 23-037-305                                                                          |                                                                                     |
|                                                                                     | 23-038-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    | 23-038-305                                                                          |                                                                                     |
|                                                                                     | 24-038-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    | 24-038-305                                                                          |                                                                                     |
|  |                                                            | <b>Präparierzange MARYLAND</b><br>Dissecting forceps MARYLAND                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 23-039-100                                                 | 23-039-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 23-040-100                                                 | 23-040-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 24-040-100                                                 | 24-040-101                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                            | <b>Fasszange mit Sperre ALLIS</b><br>Grasping forceps with ratchet ALLIS          |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 23-041-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 23-041-307                                                                          |
|                                                                                     | 23-042-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 23-042-307                                                                          |
|                                                                                     | 24-042-300                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 24-042-307                                                                          |



**Fasszangen, Nadelhalter Ø 2,7mm**  
Grasping forceps, Needle holder Ø 2,7 mm

|                                                                                     |                           |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | Länge<br>Working length   | Griff allein<br>Handle<br>28-000-001                                              | Griff allein<br>Handle<br>28-000-003                                               | Griff allein<br>Handle<br>28-000-005                                                | Griff allein<br>Handle<br>28-000-007                                                |
|                                                                                     | 150 mm                    |  |  |  |  |
|                                                                                     | 230 mm                    |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 330 mm                    |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument 2,7 mm<br>Complete Instrument 2,7 mm                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | Fasszange HI<br>Grasping forceps HI                                               |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 23-045-300                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 23-045-307                                                                          |
|                                                                                     | 23-046-300                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 23-046-307                                                                          |
|                                                                                     | 24-046-300                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 24-046-307                                                                          |
|    |                           | Fasszange KOCHER De Bakey<br>Grasping forceps KOCHER De Bakey                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 23-049-300                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 23-049-307                                                                          |
|                                                                                     | 23-050-300                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 23-050-307                                                                          |
|                                                                                     | 24-050-300                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 24-050-307                                                                          |
|  |                           | Nadelhalter<br>Needle holder                                                      |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 23-053-300                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 23-053-307                                                                          |
|                                                                                     | 23-054-300                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 23-054-307                                                                          |
|                                                                                     | 24-054-300                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 24-054-307                                                                          |

**Applikatoren und Knotenschieber Ø 5 mm**  
Applicators and Knot guide instruments Ø 5 mm

25-00510

**Applikator für Endo-Ligatur**  
Länge 60 mm

25-00510

Applicator for Endo-ligature  
length 60 mm



25-00511

**Knotenschieber**

25-00511

Knot-Sliding instrument



25-00512

**Knotenschieber für  
extrakorporale Knotung  
(nur mit Applikator 25-00510  
verwendbar)**

25-00512

Knot guide for  
extracorporeal knotting  
(only usable with applicator  
25-00510)



## Endo-Haken-System

### Endo Hook System

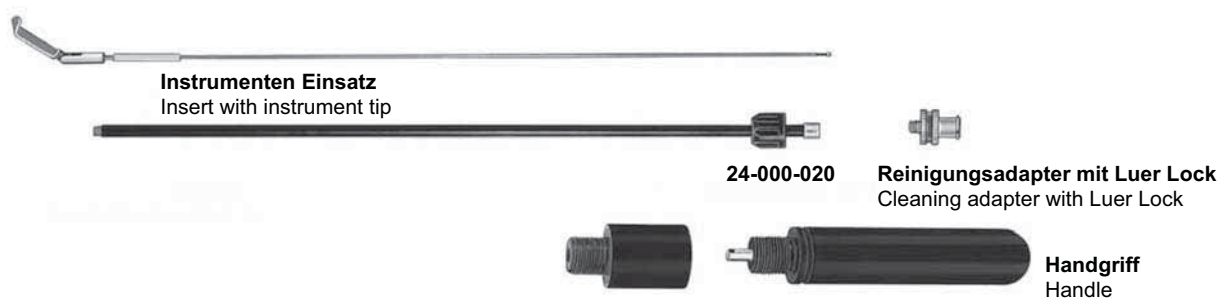
#### INSTRUMENT MONTIERT

#### ASSEMBLED INSTRUMENT



#### INSTRUMENT DEMONTIERT

#### DISASSEMBLED INSTRUMENT



### Endo-Haken, Ø 2,7 mm

### Endo-Retractors, Ø 2,7 mm

|                                                                                     | Maullänge<br>Jaw lengths | Ø      | Länge<br>Working length   | Griff allein Ø 5 mm<br>Handle<br>Ø 5 mm<br>28-000-059                                |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                                                     |                          |        |                           |                                                                                      |  |
|                                                                                     |                          |        | 150 mm                    |  |  |
|                                                                                     |                          |        | 230 mm                    |                                                                                      |  |
|                                                                                     |                          |        | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument<br>Complete Instrument                                         |  |
|  |                          |        |                           | Endo-Haken nach Kocher-Langenbeck<br>Endo-Retractor Kocher Langenbeck                |  |
|                                                                                     | 10 mm                    | 2,7 mm | 23-101-100                | 23-101-159                                                                           |  |
|                                                                                     | 10 mm                    | 2,7 mm | 23-104-100                | 23-104-159                                                                           |  |
|                                                                                     | 15 mm                    | 2,7 mm | 23-102-100                | 23-102-159                                                                           |  |
|                                                                                     | 15 mm                    | 2,7 mm | 23-105-100                | 23-105-159                                                                           |  |
|                                                                                     | 20 mm                    | 2,7 mm | 23-103-100                | 23-103-159                                                                           |  |
|                                                                                     | 20 mm                    | 2,7 mm | 23-106-100                | 23-106-159                                                                           |  |
|  |                          |        |                           | Endo-Haken fächerförmig<br>Endo-Retractor fan-shaped                                 |  |
|                                                                                     | 10 mm                    | 2,7 mm | 23-010-100                | 23-010-159                                                                           |  |
|                                                                                     | 10 mm                    | 2,7 mm | 23-011-100                | 23-011-159                                                                           |  |



# ***Thorakoskopie***

## **Thoracoscopy**



|                                                                                                                                                          |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| <b>Inhaltsübersicht - Thorakoskopie</b><br>Table of contents - Thoracoscopy                                                                              | <b>Seite</b><br>Page        |
| <b>Starre und flexible Trokarhülsen</b><br>Rigid and flexible Trocar Sleeves                                                                             | <b>3</b>                    |
| <b>Hakenelektroden, Saug- und Spülkanülen</b><br>Hook-tip electrodes, Suction and Irrigation tubes                                                       | <b>4</b>                    |
| <b>Dreh- und zerlegbare Instrumente</b><br>Rotating and Detachable Instruments                                                                           | <b>5 - 7</b>                |
| <b>Trokarhülsen, Trokare</b><br>Trocar sleeves, trocars                                                                                                  | <b>siehe LAP</b><br>see LAP |
| <b>Reduzierhülsen, Dillitationssätze, LAP-Zubehör</b><br>Reducer sleeves, Dillitation Set, LAP-Accessories                                               | <b>siehe LAP</b><br>see LAP |
| <b>Autoklavierbare Laparoscope</b><br>Autoclavable Laparoscopes                                                                                          | <b>siehe LAP</b><br>see LAP |
| <b>Fiberlichtleitkabel, HF-Verbindungskabel</b><br>Fibre light cables, HF connection cables                                                              | <b>siehe LAP</b><br>see LAP |
| <b>Hakenelektroden</b><br>Hook electrodes                                                                                                                | <b>siehe LAP</b><br>see LAP |
| <b>Monopolare Elektroden</b><br>Monopolar Electrodes                                                                                                     | <b>siehe LAP</b><br>see LAP |
| <b>Saug- und Spülkanülen, Zubehör für Laparoskopie / Cholezystektomie</b><br>Suction and Irrigation tubes, Accessories for Laparoscopy / Cholecystectomy | <b>siehe LAP</b><br>see LAP |
| <b>Dreh- und zerlegbare Instrumente</b><br>Rotating and detachable Instruments                                                                           | <b>siehe LAP</b><br>see LAP |
| <b>Endo-Haken-System, Leberelevator</b><br>Endo-Hook-System, Liver elevator                                                                              | <b>siehe LAP</b><br>see LAP |
| <b>Clipanlegezangen und Knotenschieber</b><br>Clip-Applier and knot slider instruments                                                                   | <b>siehe LAP</b><br>see LAP |
| <b>Reinigung und Pflege</b><br>Care and Cleaning                                                                                                         | <b>siehe LAP</b><br>see LAP |
| <b>Zerlegbare Zangen (Bipolar)</b><br>Detachable Forceps (bipolar)                                                                                       | <b>siehe LAP</b><br>see LAP |
| <b>Ersatzteile</b><br>Spare Parts                                                                                                                        | <b>siehe LAP</b><br>see LAP |

### Trokarhülsen mit Trokar Trocar Sleeves with Trocars



#### Trokarhülsen

|          |                       |
|----------|-----------------------|
| 22-00505 | Ø 6,0 mm, 50 mm lang  |
| 22-00510 | Ø 11,0 mm, 50 mm lang |
| 22-00513 | Ø 13,0 mm, 50 mm lang |

#### Trocar sleeves

|          |                         |
|----------|-------------------------|
| 22-00505 | Ø 6,0 mm, 50 mm length  |
| 22-00510 | Ø 11,0 mm, 50 mm length |
| 22-00513 | Ø 13,0 mm, 50 mm length |



#### Trokare mit Kegel-Spitze

|          |           |
|----------|-----------|
| 22-01505 | Ø 6,0 mm  |
| 22-01510 | Ø 11,0 mm |
| 22-01513 | Ø 13,0 mm |

#### Trocars with conical tip

|          |           |
|----------|-----------|
| 22-01505 | Ø 6,0 mm  |
| 22-01510 | Ø 11,0 mm |
| 22-00513 | Ø 13,0 mm |



#### Trokarhülsen, flexibel

|          |                        |
|----------|------------------------|
| 22-00605 | Ø 6,0 mm, 70 mm lang   |
| 22-00606 | Ø 6,0 mm, 100 mm lang  |
| 22-00615 | Ø 11,0 mm, 70 mm lang  |
| 22-00616 | Ø 11,0 mm, 100 mm lang |

#### Trocar sleeves, flexible

|          |                          |
|----------|--------------------------|
| 22-00605 | Ø 6,0 mm, 70 mm length   |
| 22-00606 | Ø 6,0 mm, 100 mm length  |
| 22-00615 | Ø 11,0 mm, 70 mm length  |
| 22-00616 | Ø 11,0 mm, 100 mm length |

#### Silikonhülse, Packung á 5 Stück

|          |                        |
|----------|------------------------|
| 22-00705 | Ø 6,0 mm, 70 mm lang   |
| 22-00706 | Ø 6,0 mm, 100 mm lang  |
| 22-00715 | Ø 11,0 mm, 70 mm lang  |
| 22-00716 | Ø 11,0 mm, 100 mm lang |

#### Silicone sleeves, package of 5 pieces

|          |                          |
|----------|--------------------------|
| 22-00705 | Ø 6,0 mm, 70 mm length   |
| 22-00706 | Ø 6,0 mm, 100 mm length  |
| 22-00715 | Ø 11,0 mm, 70 mm length  |
| 22-00716 | Ø 11,0 mm, 100 mm length |



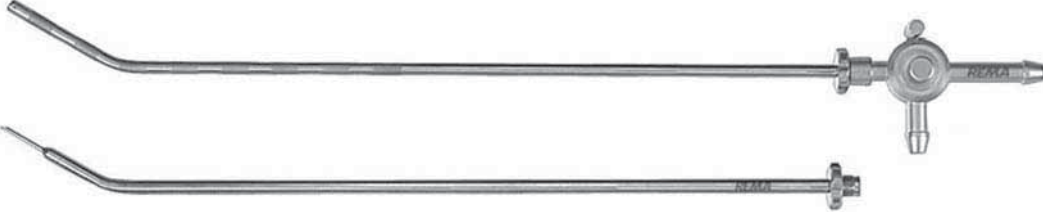
#### Trokare

|          |                        |
|----------|------------------------|
| 22-01605 | Ø 6,0 mm, 70 mm lang   |
| 22-01606 | Ø 6,0 mm, 100 mm lang  |
| 22-01615 | Ø 11,0 mm, 70 mm lang  |
| 22-01616 | Ø 11,0 mm, 100 mm lang |

#### Trocars

|          |                          |
|----------|--------------------------|
| 22-01605 | Ø 6,0 mm, 70 mm length   |
| 22-01606 | Ø 6,0 mm, 100 mm length  |
| 22-01615 | Ø 11,0 mm, 70 mm length  |
| 22-01616 | Ø 11,0 mm, 100 mm length |

**Hakenelektroden, Saug- und Spülkanülen Ø 5 mm x 330 mm**  
 Hook-tip electrodes, Suction and Irrigation tubes Ø 5 mm x 330 mm

|                                                                                      |                                                                             |          |                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------|
|    |                                                                             |          |                                                                          |
| 22-00003                                                                             | Hakenelektrode, stumpf                                                      | 22-00003 | Hook tip electrode, blunt                                                |
|     |                                                                             |          |                                                                          |
| 22-00005                                                                             | Hakenelektrode, rautenförmige Schnittfläche                                 | 22-00005 | Hook tip electrode, diamond shaped cutting surface                       |
|     |                                                                             |          |                                                                          |
| 22-00006                                                                             | Dissektions-Spatel, isoliert                                                | 22-00006 | Dissecting Spatula, insulated                                            |
|  |                                                                             |          |                                                                          |
|   |                                                                             |          |                                                                          |
| 22-00014                                                                             | Dissektionshaken, rechtwinklig, isoliert, mit Absaugung und Trompetenventil | 22-00014 | Dissecting Hook, right-angled, insulated, with suction and trumpet valve |
|  |                                                                             |          |                                                                          |
| 22-00600                                                                             | Saug-Spülrohr-Set Ø 5 mm, komplett bestehend aus:                           | 22-00600 | Suction-Irrigation tube set Ø 5 mm complete consisting of:               |
| 22-00601                                                                             | Saug-Spülrohr, graduiert                                                    | 22-00601 | Suction-Irrigation tube, graduated                                       |
| 22-00602                                                                             | Saug-Spülrohr, spitz                                                        | 22-00602 | Suction-Irrigation tube, pointed                                         |
| 27-00604                                                                             | Schiebeventil                                                               | 27-00604 | Sliding valve                                                            |



## **REMA'S NEUE LAPAROSKOPIE INSTRUMENTEN LINIE - "easy change"** **NEW REMA LAPAROSCOPY INSTRUMENT LINE- "easy change"**

Folgende Eigenschaften zeichnen die **neueste REMA Laparoskopie Serie "easy change"** aus:

Ergonomisches Leichtdesign, hervorragende Reinigungseigenschaften wie z.B. schnell, effektiv und einfach. Zusätzlich bietet jedes Instrument die Möglichkeit einer extra schnellen Reinigung über „Luer Lock“.

Einfachste Bedienung da **Griff vom Instrument mit einem Fingerdruck zu entfernen** ist, entspricht einem Schnellverschluß da keine Schrauben mehr benutzt werden.

Für Griffe mit Sperre haben wir ein **neues komfortables Sperren Design** mit leichter Handhabung entwickelt. Die Fingerstellung des Anwenders ist die selbe wie beim Benutzen eines Griffes ohne Sperre. Die Behinderung durch die herkömmliche Sperre am Griff entfällt.

„Easy change line“ ist in 5mm und 10mm erhältlich, **NEU !! für die 5mm Einsätze sowie für die 10mm wird der gleiche Griff benutzt**. Alle sind 360° rotierbar und autoklavierbar. Alle Instrumente sind schnell und einfach in 3 Einzelteile zerlegbar: Griff, Außenrohr und Arbeitselement.

The following benefits offers the **newest REMA Laparoscopy instrument line „easy change“**:

Ergonomic light design, excellent cleaning quality e.g. fast, effective and simple.

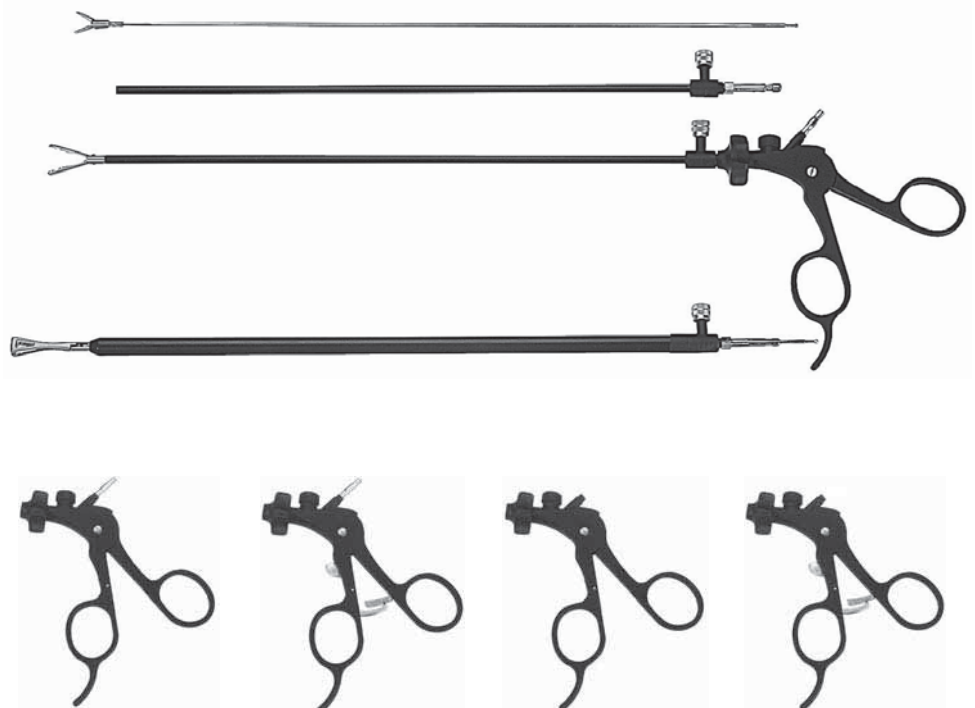
Every instruments features additionally extra fast cleaning possibility via „Luer Lock“.

Very easy and simple handling as **handle can be removed by pressing with one finger**, this corresponds to a quick lock as no screws are used any longer.

For handles with ratchet we developed a **new comfortable ratchet design** with easy handling. The users finger posture is the same like holding a handle without ratchet.

The handicap through the traditional ratchet on the handle is cancelled.

„Easy change line“ is in 5mm and in 10mm available. **NEW !! for 5mm inserts as well as for the 10mm you use the same handle**. All instruments are 360° rotatable and autoclavable. Can be taken apart fast and easily into 3 parts: handle, outer tube and working insert.



**Dreh- und Zerlegbare Instrumente Ø 5 mm x 330 mm**  
Rotating- and Detachable instruments Ø 5 mm x 330 mm *"easy change"*



|                                                                                     | Länge<br>Diameter         | Griff allein<br>Handle<br>36-000-001                                                                              | Griff allein<br>Handle<br>36-000-003                                               | Griff allein<br>Handle<br>36-000-005                                                | Griff allein<br>Handle<br>36-000-007                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     |                           |                                  |  |  |  |
|                                                                                     | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument 5,0 mm<br>Complete Instrument 5,0 mm                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                           | <b>Peritonealschere, gerade</b><br>Peritoneal scissors, straight                                                  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 38-082-100                | 38-082-101                                                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Präparierschere METZENBAUM, gebogen</b><br>Dissecting scissors METZENBAUM, curved                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 38-056-100                | 38-056-101                                                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange, feines Modell</b><br>Grasping forceps, delicate pattern                                             |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 38-066-100                |                                                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 38-066-107                                                                          |
|  |                           | <b>Dissektionszange, atraumatisch</b><br>Dissecting forceps, atraumatic serration                                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 38-070-100                |                                                                                                                   |                                                                                    | 38-070-105                                                                          |                                                                                     |
|  |                           | <b>Fasszange, atraumatisch, De Bakey</b><br>Grasping forceps, atraumatic, De Bakey                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 38-242-100                |                                                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 38-242-107                                                                          |
|  |                           | <b>Fasszange 2 x 3 Zähne</b><br>Grasping forceps, 2 x 3 teeth                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 38-076-100                |                                                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 38-076-107                                                                          |
|  |                           | <b>Endo-Klemme, einfach De Bakey, mit Schließschutz</b><br>Endo-Forceps, single De Bakey, with closing protection |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 38-198-100                |                                                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     | 38-198-107                                                                          |

**Weitere Instrumente, siehe Laparoskopie**  
Further instruments, see Laparoscopy

**Dreh- und Zerlegbare Fasszangen Ø 10 mm x 330 mm "easy change"**  
Rotating- and Detachable Grasping Forceps Ø 10 mm x 330 mm



|                                                                                     | Durchmesser<br>Diameter   | Griff allein<br>Handle<br>36-000-001                                                  | Griff allein<br>Handle<br>36-000-003 | Griff allein<br>Handle<br>36-000-005 | Griff allein<br>Handle<br>36-000-007 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                     | Einsatz Nr.<br>Insert no. | Komplettes Instrument 10,0 mm<br>Complete Instrument 10,0 mm                          |                                      |                                      |                                      |
|   |                           | Satinsky Faszange, atraumatisch<br>Satinsky grasper, atraumatic                       |                                      |                                      |                                      |
|                                                                                     | 38-245-000                |                                                                                       |                                      |                                      | 38-245-207                           |
|  |                           | Lungen-Fasszange, atraumatisch<br>Lung grasper, atraumatic                            |                                      |                                      |                                      |
|                                                                                     | 38-250-000                |                                                                                       |                                      |                                      | 38-250-207                           |
|  |                           | Lungen-Fasszange, atraumatisch<br>Lung grasper, atraumatic                            |                                      |                                      |                                      |
|                                                                                     | 38-251-000                |                                                                                       |                                      |                                      | 38-251-207                           |
|  |                           | Endo-Lungentastzange, Maulteil 50 mm<br>Endo-Lung Palpation forceps, jaw length 50 mm |                                      |                                      |                                      |
|                                                                                     | 38-231-000                | 38-231-201                                                                            |                                      | 38-231-205                           |                                      |
|  |                           | Endo-Lungentastzange, Maulteil 60 mm<br>Endo-Lung Palpation forceps, jaw length 60 mm |                                      |                                      |                                      |
|                                                                                     | 38-232-000                | 38-232-201                                                                            |                                      | 38-232-205                           |                                      |

Außenrohr  
Outer tube

36-000-200 10 mm



Weitere Instrumente, siehe Laparoskopie  
Further instruments, see Laparoscopy



# ***Gynäkologie***

## **Gynaecology**



|                                                                                             |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Inhaltsübersicht - Gynäkologie</b><br>Table of contents - Gynaecology                    | <b>Seite</b><br>Page |
| <b>Dauerspülschäfte für die Diagnostik</b><br>Continuous flow sheaths for diagnostic        | <b>3 - 5</b>         |
| <b>OP-Dauerspülschäfte</b><br>OP continuous flow sheaths                                    | <b>6-7</b>           |
| <b>Hysteroskope</b><br>Hysteroscopes                                                        | <b>8</b>             |
| <b>Lichtleitkabel</b><br>Light cables                                                       | <b>9</b>             |
| <b>Halbstarre Instrumente</b><br>Semi-rigid Instruments                                     | <b>10</b>            |
| <b>Uterus-Manipulator</b><br>Uterus-Manipulator                                             | <b>11</b>            |
| <b>Intra-Uterinsonde, Myombohrer</b><br>Intra-Uterine canula, Myom drill                    | <b>12</b>            |
| <b>Ringapplikator, OP-Laparoskop</b><br>Ring applicator, OP-Laparoscopes                    | <b>13</b>            |
| <b>Dreh- und zerlegbare Instrumente</b><br>Rotating and Detachable Instruments              | <b>14 - 17</b>       |
| <b>Bipolare Zangen</b><br>Bipolar Forceps                                                   | <b>18 - 20</b>       |
| <b>Arbeitselemente (für 4,0mm Optiken)</b><br>Working elements (for 4,0mm optics)           | <b>21</b>            |
| <b>Monopolare Elektroden (24 CH)</b><br>Monopolar Electrodes (24 Fr.)                       | <b>22 - 23</b>       |
| <b>HF-Verbindungskabel</b><br>HF connection cables                                          | <b>24</b>            |
| <b>Resektoskopeschäfte, Obturatoren (24 CH)</b><br>Resectoscope sheath, Obturators (24 Fr.) | <b>25</b>            |
| <b>Arbeitselemente (für 2,9mm Optiken)</b><br>Working elements (for 2,9mm optics)           | <b>26</b>            |
| <b>Monopolare Elektroden (19 CH)</b><br>Monopolar Electrodes (19 Fr.)                       | <b>27</b>            |
| <b>Dauerspülschäft, Obturatoren (19 CH)</b><br>Continuous flow sheath, Obturators (19 Fr.)  | <b>28</b>            |

**Dauerspülschaft für die Diagnostik für 4 mm Optik 30°**  
Continuous flow sheath for diagnostic for 4 mm Optics 30°



26-00110

**Dauerspülschaft für Diagnostik  
komplett, Ø 6,5 mm  
bestehend aus  
Außenschaft und Innenschaft**

26-00110

Continuous flow sheath for  
Diagnostic complete, Ø 6,5 mm  
consisting of  
outer sheath and inner sheath



26-00111

**Außenschaft, Ø 6,5 mm**

26-00111

Outer sheath, Ø 6,5 mm



26-00112

**Innenschaft 30°, Ø 5,4 mm**

26-00112

Inner sheath 30°, Ø 5,4 mm



26-00113

**Obturator**

26-00113

Obturator

**Dauerspülschaft für die Diagnostik für 4 mm Optik 0°**  
Continuous flow sheath for diagnostic for 4 mm Optics 0°



26-00114

**Dauerspülschaft für Diagnostik  
komplett, Ø 6,5 mm  
bestehend aus  
Außenschaft und Innenschaft**

26-00114

Continuous flow sheath for  
diagnostic complete, Ø 6,5 mm  
consisting of  
outer sheath and inner sheath



26-00111

**Außenschaft, Ø 6,5 mm**

26-00111

Outer sheath, Ø 6,5 mm



26-00115

**Innenschaft 0°, Ø 5,4 mm**

26-00115

Inner sheath 0°, Ø 5,4 mm



26-00113

**Obturator**

26-00113

Obturator



**Dauerspülschaft für die Diagnostik für 2,7 - 2,9 mm Optik 30°**  
Continuous flow sheath for diagnostic for 2,7 - 2,9 mm Optics 30°



26-00116

**Dauerspülschaft für  
Diagnostik komplett, Ø 5,0 mm  
bestehend aus  
Außenschaft und Innenschaft**

26-00116

Continuous flow sheath  
for diagnostic complete, Ø 5,0 mm  
consisting of  
outer sheath and inner sheath



26-00117

**Außenschaft, Ø 5,0 mm**

26-00117

Outer sheath, Ø 5,0 mm



26-00118

**Innenschaft 30°, Ø 3,7 mm**

26-00118

Inner sheath 30°, Ø 3,7 mm



26-00119

**Obturator**

26-00119

Obturator

**OP- Dauerspülschaft für 4 mm Optik 30°**  
OP continuous flow sheath for 4 mm Optics 30°



26-00120

**OP-Dauerspülschaft oval  
mit Arbeitskanal 7 CH für  
halbstarre Instrumente  
bestehend aus  
Außenschaft und Innenschaft**

26-00120

OP continuous flow sheath oval  
with working channel 7 Fr. for  
semi-rigid instruments  
consisting of  
outer sheath and inner sheath



26-00121

**Außenschaft oval  
mit Perforation für Absaugung**

26-00121

Outer sheath oval  
with perforation for suction



26-00122

**Innenschaft oval  
mit Arbeitskanal 7 CH für  
halbstarre Instrumente**

26-00122

Inner sheath oval  
with working channel 7 Fr. for  
semi-rigid instruments

**OP- Dauerspülschaft für 2,7 - 2,9 mm Optik 30°**  
OP continuous flow sheath for 2,7 - 2,9 mm optics 30°



26-00123

**OP-Dauerspülschaft oval  
mit Arbeitskanal 5 CH  
bestehend aus  
Außenschaft und Innenschaft**

26-00123

OP continuous flow sheath oval  
with working channel 5 Fr.  
consisting of  
outer sheath and inner sheath



26-00124

**Außenschaft oval  
mit Perforation für Absaugung**

26-00124

Outer sheath oval  
with perforation for suction



26-00125

**Innenschaft oval  
mit Arbeitskanal 5 CH**

26-00125

Inner sheath oval  
with working channel 5 Fr.

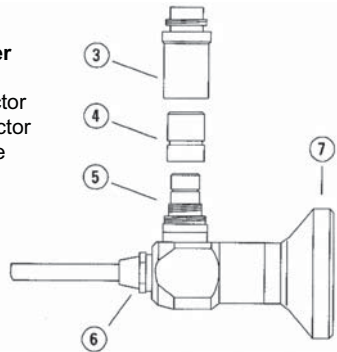
## Hysteroskope Hysteroscopes

*stainless steel*

Sämtliche Optiken sind mit 3-teiligen Lichtleiteranschluss für alle üblichen Lichtleitkabel ausgestattet

All telescopes are equipped with 3 different light guide connectors for the most common cables

- ③ Storz®/Olympus®-Adapter
- ④ Wolf® Adapter
- ⑤ ACM® Anschluß / connector
- ⑥ Storz® Anschluß / connector
- ⑦ Okulartrichter / Eye piece



**31-00094** Hysteroskop, 4mm,  
Blickrichtung 0°,  
302 mm lang, autoklavierbar

**31-00094** Hysteroscope, 4mm,  
straight forward 0°,  
302 mm length autoclavable

**31-00095** Hysteroskop, 4mm,  
Blickrichtung 12°,  
302 mm lang, autoklavierbar

**31-00095** Hysteroscope, 4mm,  
forward-oblique 12°,  
302 mm length, autoclavable

**31-00096** Hysteroskop, 4mm,  
Blickrichtung 30°,

**31-00096** Hysteroscope, 4mm,  
forward-oblique 30°,



**31-00067** Hysteroskop, 2,7mm,  
Blickrichtung 30°,  
302 mm lang, autoklavierbar

**31-00067** Hysteroscope, 2,7mm,  
straight forward 30°,  
302 mm length autoclavable

**31-00069** Hysteroskop, 2,9mm,  
Blickrichtung 30°,  
302 mm lang, autoklavierbar

**31-00069** Hysteroscope, 2,9mm,  
straight forward 30°,  
302 mm length autoclavable

**New**

**New**

## Lichtleitkabel Light cables



### Fiber-Lichtleitkabel, autoklavierbar bei 2,3 bar (134°C)

### Fibre Light cables, autoclavable at 2,3 bar (134°C)

| Geräte-Adapter<br>Equipment adapter | Endoskop-Adapter<br>Endoscope adapter | Ø<br>[mm] | Länge 1800 mm<br>Length 1800 mm | Länge 2300 mm<br>Length 2300 mm | Länge 3000 mm<br>Length 3000 mm |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00200                        | 31-00201                        | 31-00202                        |
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 6,0       | 31-00205                        | 31-00206                        | 31-00207                        |
| Winter / Ibe                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00210                        | 31-00211                        | 31-00212                        |
| Winter / Ibe                        | Winter / Ibe                          | 6,0       | 31-00215                        | 31-00216                        | 31-00217                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 4,8       | 31-00220                        | 31-00221                        | 31-00222                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 6,0       | 31-00225                        | 31-00226                        | 31-00227                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 4,8       | 31-00230                        | 31-00231                        | 31-00232                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 6,0       | 31-00235                        | 31-00236                        | 31-00237                        |

### Hochleistungslichtkabel für Lichtquellen mit hoher Leistung, autoklavierbar bei 2,3 bar (134°C)

### High Power Light cables for Light Sources with high performance, autoclavable at 2,3 bar (134°C)

| Geräte-Adapter<br>Equipment adapter | Endoskop-Adapter<br>Endoscope adapter | Ø<br>[mm] | Länge 1800 mm<br>Length 1800 mm | Länge 2300 mm<br>Length 2300 mm | Länge 3000 mm<br>Length 3000 mm |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00500                        | 31-00501                        | 31-00502                        |
| Winter / Ibe                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00510                        | 31-00511                        | 31-00512                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 4,8       | 31-00520                        | 31-00521                        | 31-00522                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 4,8       | 31-00530                        | 31-00531                        | 31-00532                        |

## Halbstarre Instrumente Semi-rigid Instruments



26-00670

**Schere, einseitig öffnend,  
halbstarr, 5 CH, NL: 41 cm**

26-00670

Scissors, single jaw action,  
semi-rigid, 5 Fr., WL: 41 cm

26-00671

**Schere, einseitig öffnend,  
halbstarr, 7 CH, NL: 41 cm**

26-00671

Scissors, single jaw action,  
semi-rigid, 7 Fr., WL: 41 cm



26-00673

**Biopsiezange, einseitig öffnend,  
Löffel oval, gezahnt,  
halbstarr, 7 CH, NL: 41 cm**

26-00673

Biopsy forceps, single jaw action,  
oval spoon, serrated,  
semi-rigid, 7 Fr., WL: 41 cm



26-00675

**Biopsiestanze, einseitig öffnend,  
halbstarr, 5 CH, NL: 41 cm**

26-00675

Biopsy punch, single jaw action,  
semi-rigid, 5 Fr., WL: 41 cm



26-00678

**Alligator Zange, halbstarr, 5 CH,  
NL: 41 cm**

26-00678

Alligator Forceps, semi-rigid  
5 Fr., WL: 41 cm

26-00676

**Alligator Zange, halbstarr, 7 CH,  
NL: 41 cm**

26-00676

Alligator Forceps, semi-rigid  
7 Fr., WL: 41 cm



26-00679

**FK Zange, Löffel gezahnt, halbstarr,  
5 CH, NL: 41 cm,**

26-00679

Grasping forceps cup serrated,  
semi-rigid, 5 Fr., WL: 41 cm,

26-00677

**FK Zange, Löffel gezahnt, halbstarr,  
7 CH, NL: 41 cm,**

26-00677

Grasping forceps cup serrated,  
semi-rigid, 7 Fr., WL: 41 cm,



## Uterus-Manipulator Uterus-Manipulator



|          |                                                                                     |          |                                                           |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------|
| 26-02420 | Uterus-Manipulator-Set<br>mit 6 Adaptern, bestehend aus:                            | 26-02420 | Uterus-Manipulator-Set<br>with 6 adapters, consisting of: |
| 26-02421 | Uterus-Manipulator                                                                  | 26-02421 | Uterus-Manipulator                                        |
|          |   |          |                                                           |
| 26-02422 | Adapter Ø 8 x 80 mm                                                                 | 26-02422 | Adapter Ø 8 x 80 mm                                       |
|          |  |          |                                                           |
| 26-02423 | Adapter Ø 10 x 100 mm                                                               | 26-02423 | Adapter Ø 10 x 100 mm                                     |
|          |  |          |                                                           |
| 26-02424 | Adapter Ø 3 x 45 mm                                                                 | 26-02424 | Adapter Ø 3 x 45 mm                                       |
|          |  |          |                                                           |
| 26-02425 | Adapter Ø 3 x 55 mm                                                                 | 26-02425 | Adapter Ø 3 x 55 mm                                       |
|          |  |          |                                                           |
| 26-02426 | Adapter Ø 3,2 x 34 mm                                                               | 26-02426 | Adapter Ø 3,2 x 34 mm                                     |
|          |  |          |                                                           |
| 26-02427 | Adapter Ø 3,2 x 45 mm                                                               | 26-02427 | Adapter Ø 3,2 x 45 mm                                     |

**Intra-Uterinsonde nach COHEN**  
Intra-Uterine canula acc. COHEN



26-00040

**Intra-Uterinsonde inkl.  
Adapter klein und Adapter groß**

26-00040

**Intra-Uterine canula incl.  
adapter small and Adapter large**

26-00041

**Adapter klein**



26-00041

**Adapter small**

26-00042

**Adapter groß**



26-00042

**Adapter large**

**Myombohrer**  
Myom drill



26-00032

**Myombohrer, Ø 5 mm,  
Länge 330 mm**

26-00032

**Myom drill, Ø 5 mm,  
length 330 mm**

26-00033

**Myombohrer, Ø 5 mm,  
Länge 420 mm**

26-00033

**Myom drill, Ø 5 mm,  
length 420 mm**

26-00034

**Myombohrer, Ø 10 mm,  
Länge 330 mm**

26-00034

**Myom drill, Ø 10 mm,  
length 330 mm**

26-00035

**Myombohrer, Ø 10 mm,  
Länge 420 mm**

26-00035

**Myom drill, Ø 10 mm,  
length 420 mm**



## Ringapplikatoren Ring applicators

|                                                      |                                                                                                       |                                                |                                                                                                 |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 26-03100                                             | <b>Ringapplikator (Erster Einstich)</b><br>Länge 330 mm, Ø 6 mm<br>mit Ladevorrichtung + Conus        | 26-03100                                       | Ring applicator (first recess)<br>length 330 mm, Ø 6 mm<br>with loading device + cone           |
| 26-03105                                             | <b>Ringapplikator (zweiter Einstich)</b><br>Nutzlänge 300 mm, Ø 6,5 mm<br>mit Ladevorrichtung + Conus | 26-03105                                       | Ring applicator (second recess)<br>usable length 300 mm, Ø 6,5 mm<br>with loading device + cone |
| Zur Anwendung mit einer regulären Trokarhülse Ø 7 mm |                                                                                                       | To be used with a regular trocar sleeve Ø 7 mm |                                                                                                 |

|          |                 |          |                  |
|----------|-----------------|----------|------------------|
| 26-03101 | Ladevorrichtung | 26-03101 | Lading equipment |
| 26-03102 | Konusteil       | 26-03102 | Cone component   |

## OP-Laparoskop OP-Laparoscope

|          |                                                                                                |          |                                                                                                |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 31-00055 | <b>OP-Laparoskop 0°, Ø 10 mm</b><br>Nutzlänge 268 mm,<br>Arbeitskanal Ø 5 mm<br>autoklavierbar | 31-00055 | OP-Laparoscope 0°, Ø 10 mm<br>working length 268 mm,<br>working channel Ø 5 mm<br>autoclavable |
| 31-00056 | <b>Adapter für Instrumentenkanal</b><br>inkl. Silikondichtung                                  | 31-00056 | Adapter for instrument channel<br>incl. silicone seal                                          |

## **REMA'S NEUE LAPAROSKOPIE INSTRUMENTEN LINIE - "easy change"** **NEW REMA LAPAROSCOPY INSTRUMENT LINE- "easy change"**

Folgende Eigenschaften zeichnen die **neueste REMA Laparoskopie Serie "easy change"** aus:

Ergonomisches Leichtdesign, hervorragende Reinigungseigenschaften wie z.B. schnell, effektiv und einfach. Zusätzlich bietet jedes Instrument die Möglichkeit einer extra schnellen Reinigung über „Luer Lock“.

Einfachste Bedienung da **Griff vom Instrument mit einem Fingerdruck zu entfernen** ist, entspricht einem Schnellverschluß da keine Schrauben mehr benutzt werden.

Für Griffe mit Sperre haben wir ein **neues komfortables Sperren Design** mit leichter Handhabung entwickelt. Die Fingerstellung des Anwenders ist die selbe wie beim Benutzen eines Griffes ohne Sperre. Die Behinderung durch die herkömmliche Sperre am Griff entfällt.

„Easy change line“ ist in 5mm und 10mm erhältlich, **NEU !! für die 5mm Einsätze sowie für die 10mm wird der gleiche Griff benutzt.** Alle sind 360° rotierbar und autoklavierbar. Alle Instrumente sind schnell und einfach in 3 Einzelteile zerlegbar: Griff, Außenrohr und Arbeitselement.

The following benefits offers the **newest REMA Laparoscopy instrument line „easy change“**:

Ergonomic light design, excellent cleaning quality e.g. fast, effective and simple.

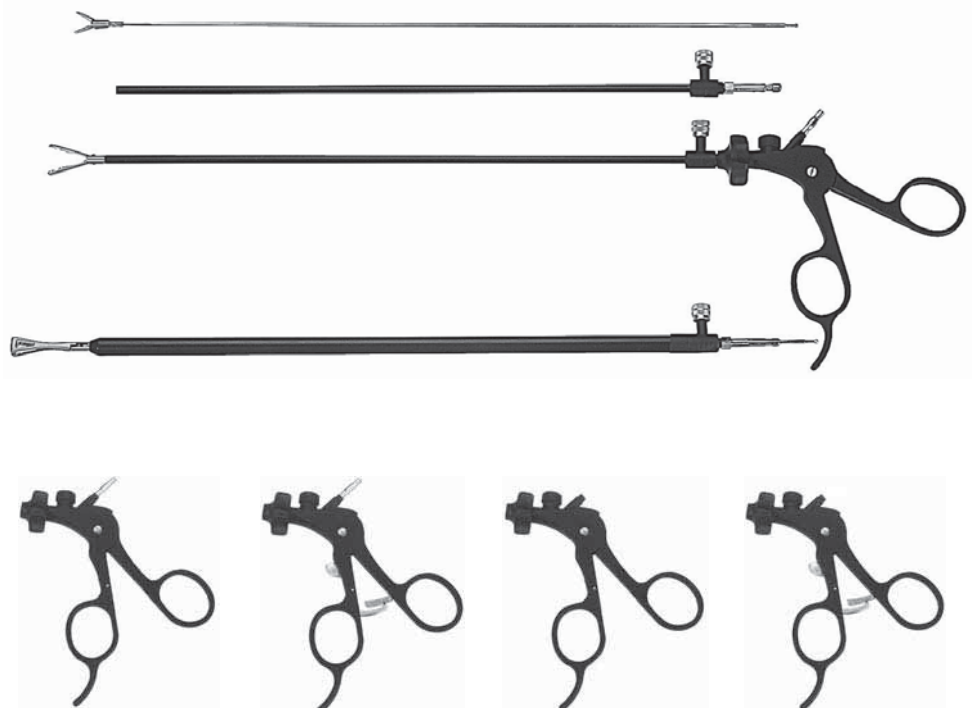
Every instruments features additionally extra fast cleaning possibility via „Luer Lock“.

Very easy and simple handling as **handle can be removed by pressing with one finger**, this corresponds to a quick lock as no screws are used any longer.

For handles with ratchet we developed a **new comfortable ratchet design** with easy handling. The users finger posture is the same like holding a handle without ratchet.

The handicap through the traditional ratchet on the handle is cancelled.

„Easy change line“ is in 5mm and in 10mm available. **NEW !! for 5mm inserts as well as for the 10mm you use the same handle.** All instruments are 360° rotatable and autoclavable. Can be taken apart fast and easily into 3 parts: handle, outer tube and working insert.



**Scheren, Biopsie-Zangen Ø 5mm**  
 Scissors, Biopsy forceps Ø 5mm

*"easy change"*

|                                                                                     | Länge<br>Working length                                | Griff allein<br>Handle<br>36-000-001                                                      | Griff allein<br>Handle<br>36-000-003                                               | Griff allein<br>Handle<br>36-000-005                                                | Griff allein<br>Handle<br>36-000-007                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 330 mm                                                 |          |  |  |  |
|                                                                                     | 430 mm                                                 |                                                                                           |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| Einsatz Nr.<br>Insert no.                                                           | Komplettes Instrument 5 mm<br>Complete Instrument 5 mm |                                                                                           |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                                                        | <b>Hakenschere gerade</b><br>Hook scissors, straight                                      |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-051-000                                             | 36-051-101                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-051-000                                             | 37-051-101                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                                                        | <b>Peritonealschere, gerade</b><br>Peritoneal scissors, straight                          |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-082-000                                             | 36-082-101                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-082-000                                             | 37-082-101                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|   |                                                        | <b>METZENBAUM, Dissektionsschere, gerade</b><br>METZENBAUM, Dissecting scissors, straight |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-054-000                                             | 36-054-101                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-054-000                                             | 37-054-101                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>METZENBAUM, Dissektionsschere, gebogen</b><br>METZENBAUM, Dissecting scissors, curved  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-056-000                                             | 36-056-101                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-056-000                                             | 37-056-101                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Biopsiezange</b><br>Biopsy forceps                                                     |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-063-000                                             | 36-063-101                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-063-000                                             | 37-063-101                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Biopsiezange mit Dorn</b><br>Biopsy forceps with thorn                                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-064-000                                             | 36-064-101                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-064-000                                             | 37-064-101                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>BLAKESLY, Biopsiezange</b><br>BLAKESLY, Biopsy forceps                                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-081-000                                             | 36-081-101                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-081-000                                             | 37-081-101                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Biopsiestanze</b><br>Biopsy punch                                                      |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 36-060-000                                             | 36-060-101                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | 37-060-000                                             | 37-060-101                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |

**Außenrohr**  
 Outer tube

 330 mm  
 430 mm

 36-000-100  
 37-000-100

 5mm  
 5mm

**Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.**

All further handle-combinations are also possible of course.

**Der Vorteil der neuen „easy change“-Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis vor zur Maulspitze reicht.**

The advantage of the new „easy change“-instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.

## Biopsiezangen, -stanzen und Fasszangen Ø 5mm *"easy change"*

Biopsy Forceps, -Punches and Grasping Forceps Ø 5mm

|                                                                                     | Länge<br>Working length                                | Griff allein<br>Handle<br>36-000-001                                              | Griff allein<br>Handle<br>36-000-003                                               | Griff allein<br>Handle<br>36-000-005                                                | Griff allein<br>Handle<br>36-000-007                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 330 mm                                                 |  |  |  |  |
|                                                                                     | 430 mm                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| Einsatz Nr.<br>Insert no.                                                           | Komplettes Instrument 5 mm<br>Complete Instrument 5 mm |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                                                        | <b>Biopsiestanze</b><br>Biopsy punch                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 36-062-000                                                                          | 36-062-101                                             |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 37-062-000                                                                          | 37-062-101                                             |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                                                        | <b>Fasszange</b><br>Grasping forceps                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 36-065-000                                                                          | 36-065-101                                             | 36-065-103                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 37-065-000                                                                          | 37-065-101                                             | 37-065-103                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|   |                                                        | <b>Fasszange Fenestrated</b><br>Grasping forceps Fenestrated                      |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 36-079-000                                                                          |                                                        | 36-079-103                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 37-079-000                                                                          |                                                        | 37-079-103                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Fasszange, feines Modell</b><br>Grasping forceps, delicate pattern             |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 36-066-000                                                                          |                                                        | 36-066-103                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 37-066-000                                                                          |                                                        | 37-066-103                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Fasszange, kräftiges Maul</b><br>Grasping forceps, heavy pattern               |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 36-078-000                                                                          |                                                        | 36-078-103                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 37-078-000                                                                          |                                                        | 37-078-103                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Fasszange</b><br>Grasping forceps                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 36-068-000                                                                          |                                                        | 36-068-103                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 37-068-000                                                                          |                                                        | 37-068-103                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Fasszange, spitz</b><br>Grasping forceps, pointed                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 36-069-000                                                                          |                                                        | 36-069-103                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 37-069-000                                                                          |                                                        | 37-069-103                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Fasszange</b><br>Grasping forceps                                              |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 36-075-000                                                                          |                                                        | 36-075-103                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 37-075-000                                                                          |                                                        | 37-075-103                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Dissektionszange, atraumatisch</b><br>Dissecting forceps, atraumatic           |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 36-070-000                                                                          | 36-070-101                                             | 36-070-103                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 37-070-000                                                                          | 37-070-101                                             | 37-070-103                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |

**Außenrohr**  
Outer tube

330 mm  
430 mm

36-000-100  
37-000-100

5mm  
5mm



**Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.**

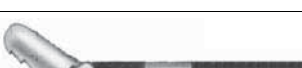
All further handle-combinations are also possible of course.

**Der Vorteil der neuen „easy change“-Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis vor zur Maulspitze reicht.**

The advantage of the new „easy change“-instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.

**Fass- und Dissektionszangen Ø 5mm**  
 Grasping and Dissecting Forceps Ø 5mm

*"easy change"*

|                                                                                     | Länge<br>Working length                                | Griff allein<br>Handle<br>36-000-001                                               | Griff allein<br>Handle<br>36-000-003                                               | Griff allein<br>Handle<br>36-000-005                                                | Griff allein<br>Handle<br>36-000-007                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 330 mm<br>430 mm                                       |   |  |  |  |
| Einsatz Nr.<br>Insert no.                                                           | Komplettes Instrument 5 mm<br>Complete Instrument 5 mm |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                                                        | <b>MARYLAND, Dissektionszange, gebogen</b><br>MARYLAND, Dissecting forceps, curved |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 36-072-000                                                                          | 36-072-101                                             |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 37-072-000                                                                          | 37-072-101                                             |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|    |                                                        | <b>Dissektionszange, gebogen 45°</b><br>Dissecting forceps, curved 45°             |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 36-246-000                                                                          | 36-246-101                                             |                                                                                    |                                                                                    | 36-246-105                                                                          |                                                                                     |
| 37-246-000                                                                          | 37-246-101                                             |                                                                                    |                                                                                    | 37-246-105                                                                          |                                                                                     |
|   |                                                        | <b>Dissektionszange, gebogen 90°</b><br>Dissecting forceps, curved 90°             |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 36-247-000                                                                          | 36-247-101                                             |                                                                                    |                                                                                    | 36-247-105                                                                          |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Fasszange, atraumatisch, De Bakey</b><br>Grasping forceps, atraumatic, De Bakey |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 36-242-000                                                                          |                                                        |                                                                                    | 36-242-103                                                                         |                                                                                     | 36-242-107                                                                          |
| 37-242-000                                                                          |                                                        |                                                                                    | 37-242-103                                                                         |                                                                                     | 37-242-107                                                                          |
|  |                                                        | <b>Fasszange</b><br>Grasping forceps                                               |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 36-077-000                                                                          |                                                        |                                                                                    | 36-077-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
| 37-077-000                                                                          |                                                        |                                                                                    | 37-077-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                                        | <b>Fasszange 2x3 Zähne</b><br>Grasping forceps 2x3 teeth                           |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| 36-076-000                                                                          |                                                        |                                                                                    | 36-076-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
| 37-076-000                                                                          |                                                        |                                                                                    | 37-076-103                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |

**Außenrohr**  
 Outer tube

 330 mm  
 430 mm

 36-000-100  
 37-000-100

 5mm  
 5mm

**Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.**

All further handle-combinations are also possible of course.

**Der Vorteil der neuen „easy change“-Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis vor zur Maulspitze reicht.**

The advantage of the new „easy change“-instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.

**Zerlegbare bipolare Koagulationszangen Ø 5 mm x 450 mm**  
Detachable bipolar Coagulation Forceps Ø 5 mm x 450 mm

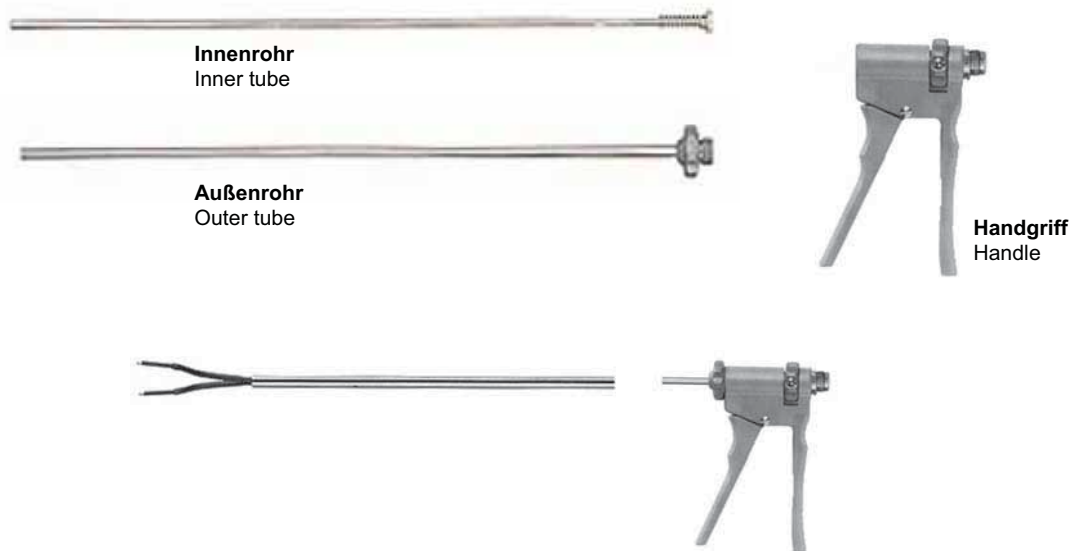
**INSTRUMENT IN MONTIERTEM ZUSTAND**

**ASSEMBLED INSTRUMENT**



**INSTRUMENT IN DEMONTIERTEM ZUSTAND**

**DISASSEMBLED INSTRUMENT**



26-210-980

**Bipolar Zange mit  
Pinzettenspitze komplett  
bestehend aus:**

26-210-980

Bipolar Forceps with  
fluted bit complete  
consisting of:

26-210-000

**Zangen-Einsatz**

26-210-000

Insert forceps

26-000-920

**Außenrohr Ø 5 mm**

26-000-920

Outer tube Ø 5 mm

26-000-910

**Innenrohr**

26-000-910

Inner tube

26-000-980

**Handgriff**

26-000-980

Handle



26-211-980

**Bipolar Zange mit  
3 mm Maul komplett  
bestehend aus:**

26-211-980

Bipolar Forceps with  
3 mm bit complete  
consisting of:

26-211-000

**Zangen-Einsatz**

26-211-000

Insert forceps

26-000-920

**Außenrohr Ø 5 mm**

26-000-920

Outer tube Ø 5 mm

26-000-910

**Innenrohr**

26-000-910

Inner tube

26-000-980

**Handgriff**

26-000-980

Handle



**Zerlegbare bipolare Koagulationszangen Ø 5 mm x 450 mm**  
Detachable bipolar Coagulation Forceps Ø 5 mm x 450 mm

**INSTRUMENT IN MONTIERTEM ZUSTAND**

**ASSEMBLED INSTRUMENT**



26-212-980

**Bipolar Zange mit  
gewelltem Steg komplett  
bestehend aus:**

26-212-980

**Bipolar Forceps with  
rippled bar complete  
consisting of:**

26-212-000

**Zangen-Einsatz**

26-212-000

**Insert forceps**

26-000-920

**Außenrohr Ø 5 mm**

26-000-920

**Outer tube Ø 5 mm**

26-000-910

**Innenrohr**

26-000-910

**Inner tube**

26-000-980

**Handgriff**

26-000-980

**Handle**



26-213-981

**Bipolare Schere komplett  
bestehend aus:**

26-213-981

**Bipolar Scissors complete  
consisting of:**

26-213-000

**Zangen-Einsatz**

26-213-000

**Insert forceps**

26-000-920

**Außenrohr Ø 5 mm**

26-000-920

**Outer tube Ø 5 mm**

26-000-910

**Innenrohr**

26-000-910

**Inner tube**

26-000-981

**Handgriff**

26-000-981

**Handle**

**Zerlegbare bipolare Koagulationszangen Ø 5 mm x 450 mm**  
Detachable bipolar Coagulation Forceps Ø 5 mm x 450 mm



|            |                                                               |            |                                                        |
|------------|---------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------|
| 26-209-980 | <b>Bipolar Zange<br/>Klepping komplett<br/>bestehend aus:</b> | 26-209-980 | Bipolar Forceps<br>Klepping complete<br>consisting of: |
| 26-209-000 | <b>Zangen-Einsatz</b>                                         | 26-209-000 | Insert forceps                                         |
| 26-000-920 | <b>Außenrohr Ø 5 mm</b>                                       | 26-000-920 | Outer tube Ø 5 mm                                      |
| 26-000-910 | <b>Innenrohr</b>                                              | 26-000-910 | Inner tube                                             |
| 26-000-980 | <b>Handgriff</b>                                              | 26-000-980 | Handle                                                 |



|            |                                                                     |            |                                                          |
|------------|---------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------|
| 26-208-980 | <b>Bipolarer Dissektor<br/>MARYLAND komplett<br/>bestehend aus:</b> | 26-208-980 | Bipolar Dissector<br>MARYLAND complete<br>consisting of: |
| 26-208-000 | <b>Zangen-Einsatz</b>                                               | 26-208-000 | Insert forceps                                           |
| 26-000-920 | <b>Außenrohr Ø 5 mm</b>                                             | 26-000-920 | Outer tube Ø 5 mm                                        |
| 26-000-910 | <b>Innenrohr</b>                                                    | 26-000-910 | Inner tube                                               |
| 26-000-980 | <b>Handgriff</b>                                                    | 26-000-980 | Handle                                                   |



|          |                |          |         |
|----------|----------------|----------|---------|
| 28-00440 | <b>Adapter</b> | 28-00440 | Adapter |
|----------|----------------|----------|---------|



|          |                                     |          |                |
|----------|-------------------------------------|----------|----------------|
| 28-00400 | <b>Stecker für Valleylab-Geräte</b> | 28-00400 | Valleylab-plug |
|----------|-------------------------------------|----------|----------------|



|          |                                  |          |             |
|----------|----------------------------------|----------|-------------|
| 28-00410 | <b>Stecker für Codman-Geräte</b> | 28-00410 | Codman-plug |
|----------|----------------------------------|----------|-------------|



|          |                                |          |           |
|----------|--------------------------------|----------|-----------|
| 28-00420 | <b>Stecker für Erbe-Geräte</b> | 28-00420 | Erbe-plug |
|----------|--------------------------------|----------|-----------|



|          |                                            |          |                       |
|----------|--------------------------------------------|----------|-----------------------|
| 28-00430 | <b>Stecker für Martin/Berchtold-Geräte</b> | 28-00430 | Martin/Berchtold-plug |
|----------|--------------------------------------------|----------|-----------------------|



**Arbeitselemente (für 4,0mm/302mm/0°/30° Optik)**  
Working elements (for 4,0mm/302mm/0°/30° optics)

nicht in Deutschland lieferbar



26-02102

**Arbeitselement, passiv,  
aus Edelstahl**

26-02102

Working element, passive,  
stainless steel

nicht in Deutschland lieferbar



26-02112

**Arbeitselement, aktiv,  
aus Edelstahl**

26-02112

Working element, active,  
stainless steel

**Monopolare Elektroden mit einem Führungsrohr**  
Unipolar Electrodes single stem

|          |                                          |                                                                                      |          |                                                   |
|----------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------|
| 26-02202 | Schlingenelektrode, gerade<br>24 CH      |    | 26-02202 | Loop electrode, straight<br>24 Fr.                |
| 26-02200 | Schlingenelektrode 30°<br>gebogen, 24 CH |    | 26-02200 | Loop electrode curved, 30°<br>vaporisation 24 Fr. |
| 26-02221 | Schlingenelektrode 90°<br>gebogen, 24 CH |    | 26-02221 | Loop electrode curved, 90°<br>24 Fr.              |
| 26-02204 | Kugelelektrode 3 mm,<br>24 CH            |   | 26-02204 | Ball electrode 3 mm,<br>24 Fr.                    |
| 26-02205 | Kugelelektrode 5 mm,<br>24 CH            |  | 26-02205 | Ball electrode 5 mm,<br>24 Fr.                    |
| 26-02206 | Rollenelektrode 3 mm,<br>24 CH           |  | 26-02206 | Roller electrode 3 mm,<br>24 Fr.                  |
| 26-02207 | Rollenelektrode 5 mm,<br>24 CH           |  | 26-02207 | Roller electrode 5 mm,<br>24 Fr.                  |
| 26-02217 | Vaporisationselektrode<br>3 mm, 24 CH    |  | 26-02217 | Vaporisation electrode 3 mm,<br>24 Fr.            |
| 26-02218 | Vaporisationselektrode<br>5 mm, 24 CH    |  | 26-02218 | Vaporisation electrode 5 mm,<br>24 Fr.            |

**Monopolare Elektroden mit einem Führungsrohr**  
Unipolar Electrodes single stem

26-02215

**Spike-Elektrode 3 mm,  
24 CH**

26-02215

Spike electrode 3 mm,  
24 Fr.



26-02216

**Spike-Elektrode 5 mm,  
24 CH**

26-02216

Spike electrode 5 mm,  
24 Fr.



26-02208

**Kegelelektrode 3 mm,  
24 CH**

26-02208

Conical electrode 3 mm,  
24 Fr.



26-02203

**Messerelektrode gebogen,  
24-27 CH**

26-02203

Knife electrode curved,  
24-27 Fr.



26-02233

**Bandelektrode, 0° Optik  
24 CH**

26-02233

Band electrode, 0° Optic  
24 Fr.



26-02235

**Bandelektrode, 30° Optik  
24 CH**

26-02235

Band electrode, 30° Optic  
24 Fr.



26-02237

**Bandelektrode, Vaporisation  
24 CH**

26-02237

Band electrode, vaporisation  
24 Fr.



26-02240

**Sterilisationsbehälter für  
Elektroden**

26-02240

Sterilization box for electrodes

**HF Verbindungsleitungen**  
HF connection cables



**26-02250**

**HF-Kabel für Aesculap,  
Berchtold, Martin, 4 mm**

**26-02250**

HF cable for Aesculap,  
Berchtold, Martin, 4 mm



**26-02251**

**HF-Kabel für Storz, Erbe, 5 mm**

**26-02251**

HF cable for Storz, Erbe, 5 mm



**26-02252**

**HF-Kabel für Valleylab,  
Bowie, 8 mm**

**26-02252**

HF cable for Valleylab,  
Bowie, 8 mm

## Resektoskopschäfte / Resectoscope sheaths



**Außenschaft mit Rundloch Rundumperforation**  
Outer sheath with round-hole all-round perforation



**Außenschaft mit Langloch Rundumperforation**  
Outer sheath with long-hole all-round perforation



|          |                                                                                                                                                                                        |          |                                                                                                                                                                                              |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 26-02120 | <b>Resektoskopschaft komplett für Dauerspülung, bestehend aus: Außenschaft mit Rundloch, Innenschaft und Obturator, 26 CH feststehend</b><br>-> passend für Elektroden mit 24 CH       | 26-02120 | Resectoscope sheath complete for continuous flow , consisting of: Outer sheath with round-hole , inner sheath and obturator), 26 Fr., fixed<br>-> suitable for electrodes with 24 FR         |
| 26-02142 | <b>Außenschaft mit Rundloch Rundumperforation für Absaugung, 26 CH, feststehend</b>                                                                                                    | 26-02142 | Outer sheath with round-hole all-round perforation for suction, 26 Fr., fixed                                                                                                                |
| 26-02152 | <b>Außenschaft mit Langloch Rundumperforation für Absaugung, 26 CH, feststehend</b>                                                                                                    | 26-02152 | Outer sheath with long-hole all-round perforation for suction, 26 Fr.; fixed                                                                                                                 |
| 26-02122 | <b>Innenschaft mit Keramik-isolation, 24 / 26 CH, feststehend</b>                                                                                                                      | 26-02122 | Inner sheath with ceramic insulation, 24 / 26 Fr, fixed                                                                                                                                      |
| 26-02117 | <b>Standard Obturator für 24 / 26 CH</b>                                                                                                                                               | 26-02117 | Standard obturator for 24 / 26 Fr.                                                                                                                                                           |
| 26-02121 | <b>Resektoskopschaft komplett für Dauerspülung , bestehend aus: Außenschaft mit Rundloch, Innenschaft und Obturator, 24 / 26 CH, drehbar</b><br>-> -> passend für Elektroden mit 24 CH | 26-02121 | Resectoscope sheath complete for continuous flow , consisting of: Outer sheath with round-hole , inner sheath and obturator, 24 / 26 Fr., rotatable<br>-> suitable for electrodes with 24 FR |
| 26-02153 | <b>Außenschaft mit Rundloch Rundumperforation für Absaugung, 26 CH, drehbar</b>                                                                                                        | 26-02153 | Outer sheath with round-hole all-round perforation for suction, 26 Fr., rotatable                                                                                                            |
| 26-02125 | <b>Außenschaft mit Langloch Rundumperforation, für Absaugung, 26 CH, drehbar</b>                                                                                                       | 26-02125 | Outer sheath with long-hole all-round perforation for suction, 26 Fr., rotatable                                                                                                             |
| 26-02124 | <b>Innenschaft mit Keramik-isolation, 24 / 26 CH drehbar</b>                                                                                                                           | 26-02124 | Inner sheath with ceramic insulation, 24 / 26 Fr., rotatable                                                                                                                                 |
| 26-02117 | <b>Standard Obturator für 24 / 26 CH</b>                                                                                                                                               | 26-02117 | Standard obturator for 24 / 26 Fr.                                                                                                                                                           |

## Obturatoren / Obturators



|          |                                      |          |                                 |
|----------|--------------------------------------|----------|---------------------------------|
| 26-02117 | <b>Standardobturator, 24 / 26 CH</b> | 26-02117 | Standard obturator, 24 / 26 Fr. |
|----------|--------------------------------------|----------|---------------------------------|



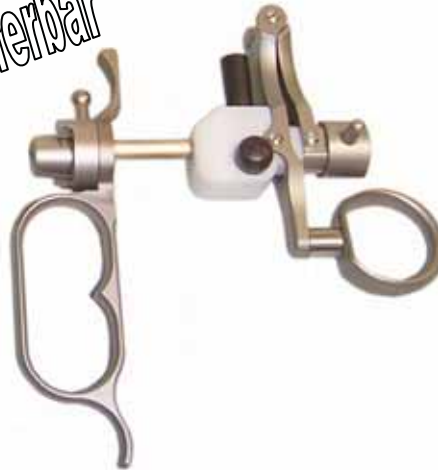
|          |                                   |          |                               |
|----------|-----------------------------------|----------|-------------------------------|
| 26-02135 | <b>Sichtobturator, 24 / 26 CH</b> | 26-02135 | Visual obturator, 24 / 26 Fr. |
|----------|-----------------------------------|----------|-------------------------------|



|          |                                                           |          |                                                      |
|----------|-----------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------|
| 26-02137 | <b>Sichtobturator mit 1 Instrumentenkanal, 24 / 26 CH</b> | 26-02137 | Visual obturator with 1 working channel, 24 / 26 Fr. |
|----------|-----------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------|

**Arbeitselement (für 2,9mm/302mm/0°/30° Optik)**  
Working element (for 2,9mm/302mm/0°/30° optics)

nicht in Deutschland lieferbar



26-02450

Arbeitselement passiv

26-02450

Working element passive

nicht in Deutschland lieferbar



26-02451

Arbeitselement aktiv

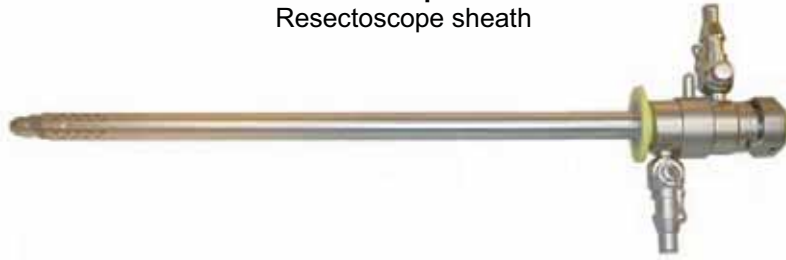
26-02451

Working element active

**Monopolare Elektroden mit einem Führungsrohr**  
Unipolar Electrodes single stem

|          |                                      |          |                                   |
|----------|--------------------------------------|----------|-----------------------------------|
| 26-02480 | Schlingenelektrode,<br>19 CH         | 26-02480 | Loop electrode,<br>19 Fr.         |
| 26-02481 | Schlingenelektrode gebogen,<br>19 CH | 26-02481 | Loop electrode curved,<br>19 Fr.  |
| 26-02482 | Kugelelektrode 3 mm,<br>19 CH        | 26-02482 | Ball electrode 3 mm,<br>19 Fr.    |
| 26-02483 | Rollenelektrode 3 mm,<br>19 CH       | 26-02483 | Roller electrode 3 mm<br>19 Fr.   |
| 26-02484 | Messerelektrode gebogen,<br>19 CH    | 26-02484 | Knife electrode curved,<br>19 Fr. |

### Resectoscopschäfte Resectoscope sheath



|                 |                                                                                                                |                       |                                                                                                                            |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 26-02453        | <b>Dauerspülschaft, starr, komplett, 19 CH / 22 CH ohne Obturator</b><br>-> passend für Elektroden mit 19 CH   | 26-02453              | Sheath for continuous flow, rigid, complete, 19 Fr. / 22 Fr. without obturator<br>-> suitable for electrodes with 19 FR    |
| 26-02454        | <b>Außenschaft mit Perforation für Absaugung, 22 CH</b>                                                        | 26-02454              | Outer sheath with perforation for suction, 22 Fr.                                                                          |
| 26-02455        | <b>Innenschaft mit Keramikisolation, 19 CH</b>                                                                 | 26-02455              | Inner sheath with ceramic insulation, 19 Fr.                                                                               |
| 26-02456        | <b>Standard Obturator für 19 CH</b>                                                                            | 26-02456              | Standard obturator for 19 Fr.                                                                                              |
| Ohne Abbildung: |                                                                                                                | Without illustration: |                                                                                                                            |
| 26-02457        | <b>Dauerspülschaft, drehbar, komplett, 19 CH / 22 CH ohne Obturator</b><br>-> passend für Elektroden mit 19 CH | 26-02457              | Sheath for continuous flow, complete, rotatable 19 Fr. / 22 Fr. without obturator<br>-> suitable for electrodes with 19 FR |
| 26-02458        | <b>Außenschaft mit Perforation für Absaugung, 22 CH</b>                                                        | 26-02458              | Outer sheath with perforation for suction, 22 Fr.                                                                          |
| 26-02459        | <b>Innenschaft mit Keramikisolation, 19 CH</b>                                                                 | 26-02459              | Inner sheath with ceramic insulation, 19 Fr.                                                                               |
| 26-02456        | <b>Standard Obturator für 19 CH</b>                                                                            | 26-02456              | Standard obturator for 19 Fr.                                                                                              |

### Sichtobturatoren Visual obturators

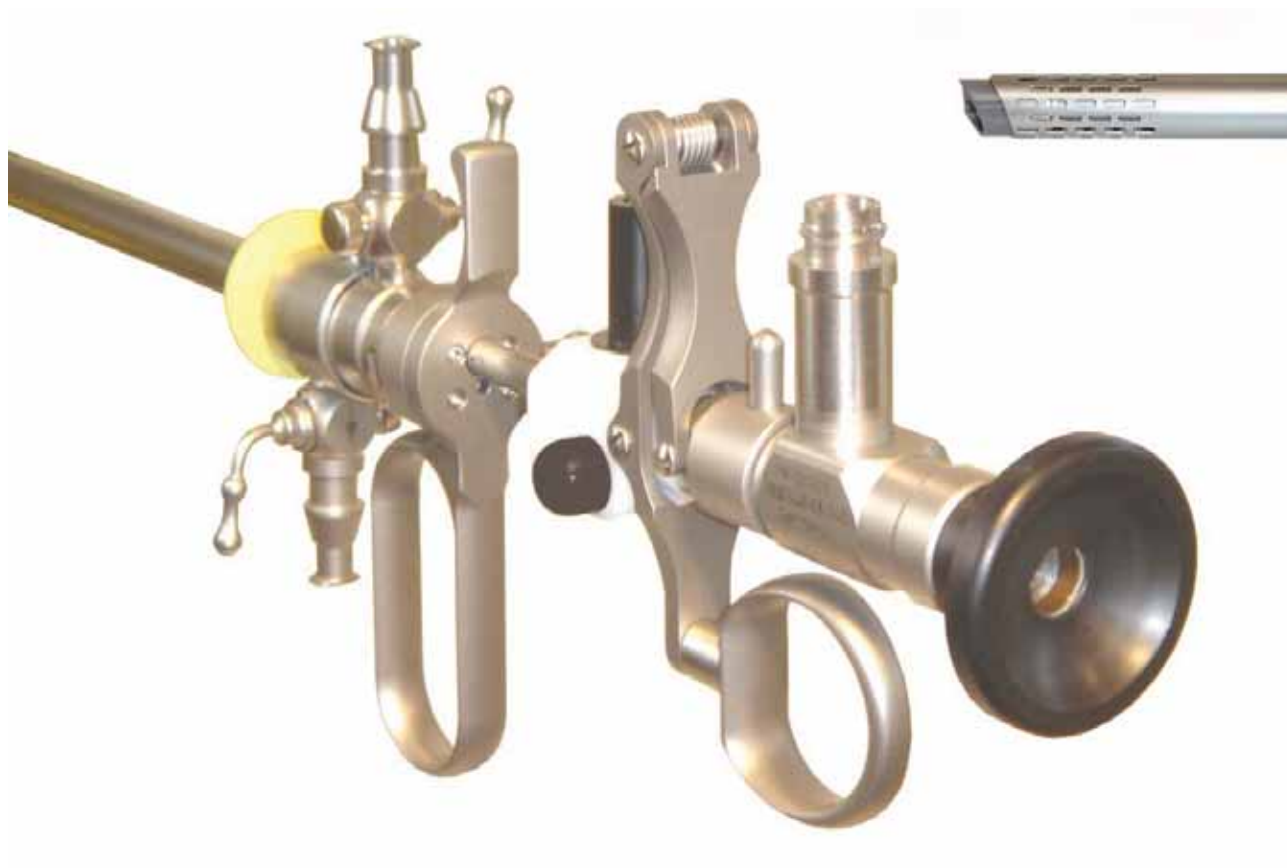


|          |                              |          |                          |
|----------|------------------------------|----------|--------------------------|
| 26-02461 | <b>Sichtobturator, 19 CH</b> | 26-02461 | Visual obturator, 19 Fr. |
|----------|------------------------------|----------|--------------------------|



# ***Urologie***

## **Urology**



**Inhaltsübersicht - Urologie**

Table of contents - Urology

**Seite**

Page

**Zystoskopie**

Cystoscopy

**3-13**

**Resektoskopie**

Resectoscopy

**14-22**

**Urethroskopie**

Urethroscopy

**23-26**

**Dünnes Resektoskop**

Thin Resectoscope

**27-31**

**Uretero-Renoskopie**

Uretero-Renoscropy

**32-35**

**Kinder Urologie**

Pediatric Urology

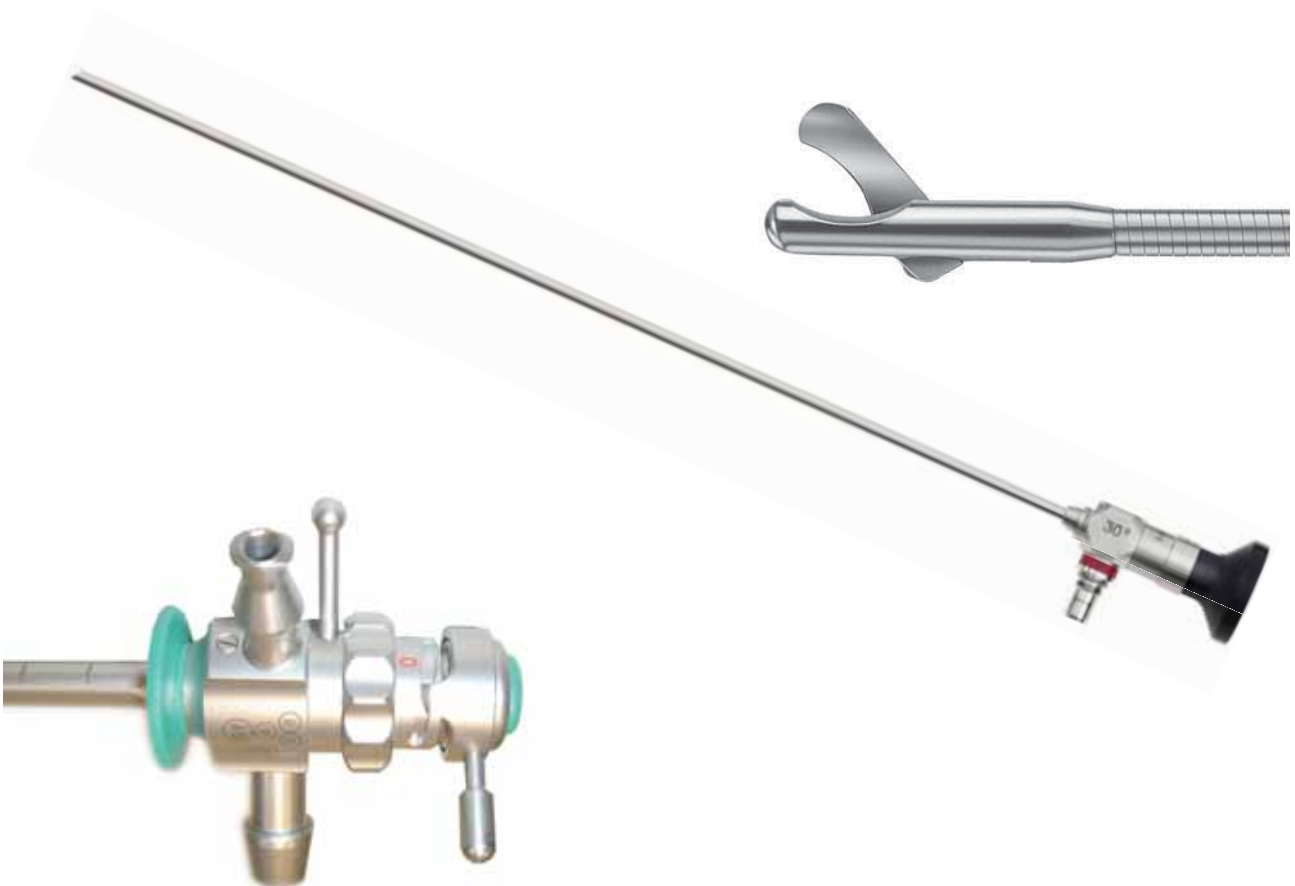
**36-44**

**Zubehör**

Accessories

**45-46**

# ***Zystoskopie*** ***Cystoscopy***



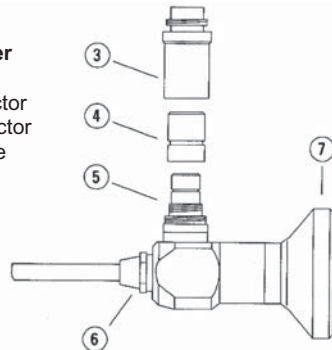
**Zystoskope**  
Cystoscopes

*stainless steel*

Sämtliche Optiken sind mit 3-teiligen Lichtleiteranschluss für alle üblichen Lichtleitkabel ausgestattet

All telescopes are equipped with 3 different light guide connectors for the most common cables

- ③ Storz®/Olympus®-Adapter
- ④ Wolf® Adapter
- ⑤ ACM® Anschluß / connector
- ⑥ Storz® Anschluß / connector
- ⑦ Okulartrichter / Eye piece



|          |                                                                      |
|----------|----------------------------------------------------------------------|
| 31-00094 | Zystoskop, 4mm,<br>Blickrichtung 0°,<br>302 mm lang, autoklavierbar  |
| 31-00095 | Zystoskop, 4mm,<br>Blickrichtung 12°,<br>302 mm lang, autoklavierbar |
| 31-00096 | Zystoskop, 4mm,<br>Blickrichtung 30°,<br>302 mm lang, autoklavierbar |

|          |                                                                          |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|
| 31-00094 | Cystoscope, 4mm,<br>straight forward 0°,<br>302 mm lenght autoclavable,  |
| 31-00095 | Cystoscope, 4mm,<br>forward-oblique 12°,<br>302 mm lenght, autoclavable, |
| 31-00096 | Cystoscope, 4mm,<br>forward-oblique 30°,<br>302 mm lenght, autoclavable, |

### Fiberlichtkabel Fibre Light cables



#### Fiber-Lichtleitkabel, autoklavierbar bei

Fibre Light cables, autoclavable at 2,3 bar

| Geräte-Adapter<br>Equipment adapter | Endoskop-Adapter<br>Endoscope adapter | Ø<br>[mm] | Länge 1800 mm<br>Length 1800 mm | Länge 2300 mm<br>Length 2300 mm | Länge 3000 mm<br>Length 3000 mm |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00200                        | 31-00201                        | 31-00202                        |
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 6,0       | 31-00205                        | 31-00206                        | 31-00207                        |
| Winter / Ibe                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00210                        | 31-00211                        | 31-00212                        |
| Winter / Ibe                        | Winter / Ibe                          | 6,0       | 31-00215                        | 31-00216                        | 31-00217                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 4,8       | 31-00220                        | 31-00221                        | 31-00222                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 6,0       | 31-00225                        | 31-00226                        | 31-00227                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 4,8       | 31-00230                        | 31-00231                        | 31-00232                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 6,0       | 31-00235                        | 31-00236                        | 31-00237                        |

#### Hochleistungslichtkabel für Lichtquellen mit hoher Leistung, autoklavierbar bei 2,3 bar (134°C)

High Power Light cables for Light Sources with  
high performance,  
autoclavable at 2,3 bar (134°C)

| Geräte-Adapter<br>Equipment adapter | Endoskop-Adapter<br>Endoscope adapter | Ø<br>[mm] | Länge 1800 mm<br>Length 1800 mm | Länge 2300 mm<br>Length 2300 mm | Länge 3000 mm<br>Length 3000 mm |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00500                        | 31-00501                        | 31-00502                        |
| Winter / Ibe                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00510                        | 31-00511                        | 31-00512                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 4,8       | 31-00520                        | 31-00521                        | 31-00522                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 4,8       | 31-00530                        | 31-00531                        | 31-00532                        |

**Zystoskopie - Urethrokopieschäfte mit Obturator**  
Cystoscopy - Urethroscope sheaths with Obturator



**Zystoskop - Urethroskopschaft mit  
2 starren Hähnen und Obturator**

**Cystoscope - Urethroscope sheath with  
2 fixed stopcocks and Obturator**

|          |                         |
|----------|-------------------------|
| 26-02009 | 15 CH Kennfarbe Schwarz |
| 26-02010 | 17 CH Kennfarbe Gelb    |
| 26-02011 | 19 CH Kennfarbe Grün    |
| 26-02012 | 21 CH Kennfarbe Rot     |
| 26-02013 | 23 CH Kennfarbe Blau    |
| 26-02014 | 25 CH Kennfarbe Weiss   |

|          |                           |
|----------|---------------------------|
| 26-02009 | 15 Fr. Colour code black  |
| 26-02010 | 17 Fr. Colour code yellow |
| 26-02011 | 19 Fr. Colour code green  |
| 26-02012 | 21 Fr. Colour code red    |
| 26-02013 | 23 Fr. Colour code blue   |
| 26-02014 | 25 Fr. Colour code white  |



**Zystoskop - Urethroskopschaft mit  
Zentralhahn und Obturator**

**Cystoscope - Urethroscope sheath with  
Central valve and Obturator**

|          |                       |
|----------|-----------------------|
| 26-02003 | 17 CH Kennfarbe Gelb  |
| 26-02004 | 19 CH Kennfarbe Grün  |
| 26-02005 | 21 CH Kennfarbe Rot   |
| 26-02006 | 23 CH Kennfarbe Blau  |
| 26-02007 | 25 CH Kennfarbe Weiss |

|          |                           |
|----------|---------------------------|
| 26-02003 | 17 Fr. Colour code yellow |
| 26-02004 | 19 Fr. Colour code green  |
| 26-02005 | 21 Fr. Colour code red    |
| 26-02006 | 23 Fr. Colour code blue   |
| 26-02007 | 25 Fr. Colour code white  |



**Sichtobturatoren zur Verwendung  
mit Cystoskop / Urethroskop**

**Visual obturator for use with Cystoscope / Urethroscope**

|          |                       |
|----------|-----------------------|
| 26-02040 | 17 CH Kennfarbe Gelb  |
| 26-02041 | 19 CH Kennfarbe Grün  |
| 26-02042 | 21 CH Kennfarbe Rot   |
| 26-02043 | 23 CH Kennfarbe Blau  |
| 26-02044 | 25 CH Kennfarbe Weiss |

|          |                           |
|----------|---------------------------|
| 26-02040 | 17 Fr. Colour code yellow |
| 26-02041 | 19 Fr. Colour code green  |
| 26-02042 | 21 Fr. Colour code red    |
| 26-02043 | 23 Fr. Colour code blue   |
| 26-02044 | 25 Fr. Colour code white  |

## Untersuchungseinsätze Telescope - bridges

*stainless steel*



26-02023

**Zysto- / Urethroskopie-  
Adapter für weibliches  
Urethroskop**

26-02023

**Cysto- / Urethroscopy  
adapter for female  
Urethroscope**



26-02030

**Albarraneinsatz mit  
Umlenkhebel und  
einem Arbeitskanal**

26-02030

**Albarran working element  
with deflector and  
one working channel**

26-02031

**Albarraneinsatz mit  
Umlenkhebel und  
zwei Arbeitskanälen**

26-02031

**Albarran working element  
with deflector and  
two working channels**

| Schaft mit Obturator<br>Sheath with obturator |             | Kennfarbe<br>Color code | Durchlass mit Arbeitseinsatz<br>Passage with working element |            | Durchlass mit Untersuchungseinsatz<br>Passage with Telescope bridge |            |
|-----------------------------------------------|-------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------|------------|
|                                               |             |                         | 26-02030                                                     | 26-02031   | 26-02021                                                            | 26-02022   |
| 26-02010                                      | 17 CH / Fr. | gelb/yellow             | -                                                            | -          | 1x5 CH/FR                                                           | 1x5 CH/FR  |
|                                               |             | gelb/yellow             | -                                                            | -          | -                                                                   | -          |
| 26-02011                                      | 19 CH / Fr. | grün/green              | 1x5 CH/FR                                                    | 1x5 CH/FR  | 1x6 CH/FR                                                           | 1x6 CH/FR  |
|                                               |             | grün/green              | -                                                            | 2x4 CH/FR  | -                                                                   | 2x5 CH/FR  |
| 26-02012                                      | 21 CH / Fr. | rot/red                 | 1x6 CH/FR                                                    | 1x6 CH/FR  | 1x7 CH/FR                                                           | 1x7 CH/FR  |
|                                               |             | rot/red                 | -                                                            | 2x5 CH/FR  | -                                                                   | 2x6 CH/FR  |
| 26-02013                                      | 23 CH / Fr. | blau/blue               | 1x9 CH/FR                                                    | 1x9 CH/FR  | 1x10 CH/FR                                                          | 1x10 CH/FR |
|                                               |             | blau/blue               | -                                                            | 2x6 CH/FR  | 1 CH/FR                                                             | 2x7 CH/FR  |
| 26-02014                                      | 25 CH / Fr. | weiß/white              | 1x10 CH/FR                                                   | 1x10 CH/FR | 1x12 CH/FR                                                          | 1x12 CH/FR |
|                                               |             | weiß/white              | -                                                            | 2x8 CH/FR  | -                                                                   | 2x9 CH/FR  |

**Untersuchungseinsätze**  
Telescope - bridges

*stainless steel*



26-02020

**Untersuchungseinsatz für  
Diagnostik ohne Arbeitskanal**

26-02020

Telescope bridge for diagnostic  
without working channel



26-02021

**Untersuchungseinsatz mit  
einem Arbeitskanal**

26-02021

Telescope bridge with one  
working channel



26-02022

**Untersuchungseinsatz mit  
zwei Arbeitskanälen**

26-02022

Telescope bridge with two  
working channels



**Optische Instrumente**  
Optical Instruments

*stainless steel*



26-02051

**Steinfasszange, doppelbeweglich**

26-02051

Stone grasping forceps, double action jaws



26-02052

**Hakenschere, doppelbeweglich**

26-02052

Hook scissors, double action jaws



26-02053

**Löffelfasszange, doppelbeweglich**

26-02053

Spoon grasping forceps, double action jaws



26-02054

**Biopsiestanze, doppelbeweglich**

26-02054

Biopsy punch, double action jaws



26-02055

**Steinzertrümmerer**

26-02055

Stone forceps



26-02056

**Fasszange von unten, doppelbeweglich**

26-02056

Grasping forceps from bottom, double action jaws



26-02057

**Biopsiezange mit kurzen Maul-  
teilen 2,3 mm f. 30° Optik  
beidseitig öffnend**

26-02057

Biopsy forceps with short jaw  
parts 2,3 mm for 30° Optic  
double action jaws



**Isolierter Schaft auf Anfrage**  
**Insulated sheath on request**

**40 cm Arbeitslänge**  
 40 cm working length



|          |                                                      |          |                                                             |
|----------|------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------|
| 26-00621 | Biopsiezange,<br>doppelbeweglich 10 CH               | 26-00621 | Biopsy forceps,<br>double action jaw 10 Fr.                 |
| 26-00622 | Biopsiezange,<br>doppelbeweglich,<br>halbstarr 10 CH | 26-00622 | Biopsy forceps,<br>double action jaw,<br>semi rigid, 10 Fr. |
| 26-00610 | Biopsiezange,<br>doppelbeweglich 7 CH                | 26-00610 | Biopsy forceps,<br>double action jaw 7 Fr.                  |
| 26-00623 | Biopsiezange,<br>doppelbeweglich,<br>halbstarr 7 CH  | 26-00623 | Biopsy forceps,<br>double action jaw,<br>semi rigid, 7 Fr.  |
| 26-00618 | Biopsiezange,<br>doppelbeweglich 5 CH                | 26-00618 | Biopsy forceps,<br>double action jaw 5 Fr.                  |
| 26-00624 | Biopsiezange,<br>doppelbeweglich,<br>halbstarr 5 CH  | 26-00624 | Biopsy forceps,<br>double action jaw,<br>semi rigid, 5 Fr.  |
| 26-00625 | Biopsiezange,<br>doppelbeweglich 3 CH                | 26-00625 | Biopsy forceps,<br>double action jaw 3 Fr.                  |
| 26-00626 | Biopsiezange,<br>doppelbeweglich,<br>halbstarr 3 CH  | 26-00626 | Biopsy forceps,<br>double action jaw,<br>semi rigid, 3 Fr.  |



|          |                                                  |          |                                                              |
|----------|--------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------|
| 26-00601 | Fasszange,<br>doppelbeweglich 7 CH               | 26-00601 | Grasping forceps,<br>double action jaw 7 Fr.                 |
| 26-00627 | Fasszange,<br>doppelbeweglich,<br>halbstarr 7 CH | 26-00627 | Grasping forceps,<br>double action jaw,<br>semi rigid, 7 Fr. |
| 26-00615 | Fasszange,<br>doppelbeweglich 5 CH               | 26-00615 | Grasping forceps,<br>double action jaw 5 Fr.                 |
| 26-00628 | Fasszange, doppelbeweglich,<br>halbstarr 5 CH    | 26-00628 | Grasping forceps,<br>double action jaw,<br>semi rigid, 5 Fr. |



**Isolierter Schaft auf Anfrage**  
**Insulated sheath on request**

**40 cm Arbeitslänge**  
**40 cm working length**



|          |                                              |          |                                                    |
|----------|----------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------|
| 26-00629 | Schere, einfachbeweglich<br>10 CH            | 26-00629 | Scissors, single action jaw<br>10 Fr.              |
| 26-00630 | Schere, einfachbeweglich,<br>halbstarr 10 CH | 26-00630 | Scissors, single action jaw,<br>semi rigid, 10 Fr. |
| 26-00631 | Schere, einfachbeweglich<br>7 CH             | 26-00631 | Scissors, single action jaw<br>7 Fr.               |
| 26-00632 | Schere, einfachbeweglich,<br>halbstarr 7 CH  | 26-00632 | Scissors, single action jaw,<br>semi rigid, 7 Fr.  |
| 26-00612 | Schere, einfachbeweglich<br>5 CH             | 26-00612 | Scissors, single action jaw<br>5 Fr.               |
| 26-00633 | Schere, einfach beweglich,<br>halbstarr 5 CH | 26-00633 | Scissors, single action jaw,<br>semi rigid, 5 Fr.  |



|          |                                        |          |                                            |
|----------|----------------------------------------|----------|--------------------------------------------|
| 26-00634 | Hakenschere,<br>einfachbeweglich 10 CH | 26-00634 | Hook scissors,<br>single action jaw 10 Fr. |
| 26-00635 | Hakenschere,<br>einfachbeweglich 7 CH  | 26-00635 | Hook scissors,<br>single action jaw 7 Fr.  |



|          |                                 |          |                                      |
|----------|---------------------------------|----------|--------------------------------------|
| 26-00636 | Schere, doppelbeweglich<br>7 CH | 26-00636 | Scissors, double action jaw<br>7 Fr. |
|----------|---------------------------------|----------|--------------------------------------|

**Isolierter Schaft auf Anfrage**  
**Insulated sheath on request**

**40 cm Arbeitslänge**  
**40 cm working length**



|          |                                                  |          |                                          |
|----------|--------------------------------------------------|----------|------------------------------------------|
| 26-00637 | Ovaler Löffel, Wellenschliff<br>10 CH            | 26-00637 | Oval cup, serrated<br>10 Fr.             |
| 26-00638 | Ovaler Löffel, Wellenschliff,<br>halbstarr 10 CH | 26-00638 | Oval cup, serrated, semi rigid<br>10 Fr. |
| 26-00639 | Ovaler Löffel, Wellenschliff<br>7 CH             | 26-00639 | Oval cup, serrated<br>7 Fr.              |
| 26-00640 | Ovaler Löffel, Wellenschliff,<br>halbstarr 7 CH  | 26-00640 | Oval cup, serrated,<br>semi rigid 7 Fr.  |
| 26-00641 | Ovaler Löffel, Wellenschliff<br>5 CH             | 26-00641 | Oval cup, serrated<br>5 Fr.              |
| 26-00642 | Ovaler Löffel, Wellenschliff,<br>halbstarr 5 CH  | 26-00642 | Oval cup, serrated, semi rigid,<br>5 Fr. |



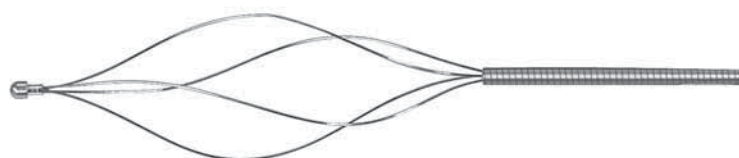
|          |                                      |          |                             |
|----------|--------------------------------------|----------|-----------------------------|
| 26-00643 | Ovaler Löffel, Wellenschliff<br>7 CH | 26-00643 | Oval cup, serrated<br>7 Fr. |
|----------|--------------------------------------|----------|-----------------------------|



|          |                                        |          |                                             |
|----------|----------------------------------------|----------|---------------------------------------------|
| 26-00644 | Biopsiezange,<br>einfachbeweglich 7 CH | 26-00644 | Biopsy forceps,<br>single action jaws 7 Fr. |
|----------|----------------------------------------|----------|---------------------------------------------|



|          |                                     |          |                                               |
|----------|-------------------------------------|----------|-----------------------------------------------|
| 26-00645 | Fasszange,<br>einfachbeweglich 7 CH | 26-00645 | Grasping forceps,<br>single action jaws 7 Fr. |
|----------|-------------------------------------|----------|-----------------------------------------------|



26-00648

**Steinfänger 3 CH,  
Länge 60 cm**

26-00648

Stone basket 3 Fr.,  
length 60 cm

26-00649

**Steinfänger 3 CH,  
Länge 120 cm**

26-00649

Stone basket 3 Fr.,  
length 120 cm

26-00650

**Steinfänger 5 CH,  
Länge 60 cm**

26-00650

Stone basket 5 Fr.,  
length 60 cm

# ***Resektoskopie*** ***Resectoscopy***



**Arbeitselemente (für 4,0mm/302mm/0°/30° Optik)**  
Working elements (for 4,0mm/302mm/0°/30° optics)

nicht in Deutschland lieferbar



26-02102

Arbeitselement, passiv,  
aus Edelstahl

26-02102

Working element, passive,  
stainless steel

nicht in Deutschland lieferbar



26-02112

Arbeitselement, aktiv,  
aus Edelstahl

26-02112

Working element, active,  
stainless steel

### Monopolare Elektroden mit einem Führungsrohr Unipolar Electrodes single stem



|          |                                     |          |                                    |
|----------|-------------------------------------|----------|------------------------------------|
| 26-02202 | Schlingenelektrode, gerade<br>24 CH | 26-02202 | Loop electrode, straight<br>24 Fr. |
| 26-02219 | Schlingenelektrode, gerade<br>27 CH | 26-02219 | Loop electrode, straight<br>27 Fr. |



|          |                                          |          |                                     |
|----------|------------------------------------------|----------|-------------------------------------|
| 26-02200 | Schlingenelektrode 30°<br>gebogen, 24 CH | 26-02200 | Loop electrode curved 30°<br>24 Fr. |
| 26-02220 | Schlingenelektrode 30°<br>gebogen, 27 CH | 26-02220 | Loop electrode curved 30°<br>27 Fr. |



|          |                                          |          |                                      |
|----------|------------------------------------------|----------|--------------------------------------|
| 26-02221 | Schlingenelektrode 90°<br>gebogen, 24 CH | 26-02221 | Loop electrode curved, 90°<br>24 Fr. |
| 26-02222 | Schlingenelektrode 90°<br>gebogen, 27 CH | 26-02222 | Loop electrode curved, 90°<br>27 Fr. |



|          |                               |          |                                |
|----------|-------------------------------|----------|--------------------------------|
| 26-02204 | Kugelelektrode 3 mm,<br>24 CH | 26-02204 | Ball electrode 3 mm,<br>24 Fr. |
| 26-02223 | Kugelelektrode 3 mm,<br>27 CH | 26-02223 | Ball electrode 3 mm,<br>27 Fr. |



|          |                               |          |                                |
|----------|-------------------------------|----------|--------------------------------|
| 26-02205 | Kugelelektrode 5 mm,<br>24 CH | 26-02205 | Ball electrode 5 mm,<br>24 Fr. |
| 26-02224 | Kugelelektrode 5 mm,<br>27 CH | 26-02224 | Ball electrode 5 mm,<br>27 Fr. |

Farbkennung: gelb = 24 CH, braun = 27 CH

Colour code: yellow = 24 Fr., brown = 27 Fr.



**Monopolare Elektroden mit einem Führungsrohr**  
Unipolar Electrodes single stem



|          |                                |          |                                  |
|----------|--------------------------------|----------|----------------------------------|
| 26-02206 | Rollenelektrode 3 mm,<br>24 CH | 26-02206 | Roller electrode 3 mm,<br>24 Fr. |
| 26-02225 | Rollenelektrode 3 mm,<br>27 CH | 26-02225 | Roller electrode 3 mm,<br>27 Fr. |



|          |                                |          |                                  |
|----------|--------------------------------|----------|----------------------------------|
| 26-02207 | Rollenelektrode 5 mm,<br>24 CH | 26-02207 | Roller electrode 5 mm,<br>24 Fr. |
| 26-02226 | Rollenelektrode 5 mm,<br>27 CH | 26-02226 | Roller electrode 5 mm,<br>27 Fr. |



|          |                                       |          |                                        |
|----------|---------------------------------------|----------|----------------------------------------|
| 26-02217 | Vaporisationselektrode<br>3 mm, 24 CH | 26-02217 | Vaporisation electrode 3 mm,<br>24 Fr. |
| 26-02227 | Vaporisationselektrode<br>3 mm, 27 CH | 26-02227 | Vaporisation electrode 3 mm,<br>27 Fr. |



|          |                                       |          |                                        |
|----------|---------------------------------------|----------|----------------------------------------|
| 26-02218 | Vaporisationselektrode<br>5 mm, 24 CH | 26-02218 | Vaporisation electrode 5 mm,<br>24 Fr. |
| 26-02228 | Vaporisationselektrode<br>5 mm, 27 CH | 26-02228 | Vaporisation electrode 5 mm,<br>27 Fr. |

Farbkennung: gelb = 24 CH, braun = 27 CH

Colour code: yellow = 24 CH, brown = 27 CH

### Monopolare Elektroden mit einem Führungsrohr Unipolar Electrodes single stem



|          |                                |          |                                 |
|----------|--------------------------------|----------|---------------------------------|
| 26-02215 | Spike-Elektrode 3 mm,<br>24 CH | 26-02215 | Spike electrode 3 mm,<br>24 Fr. |
| 26-02229 | Spike-Elektrode 3 mm,<br>27 CH | 26-02229 | Spike electrode 3 mm,<br>27 Fr. |



|          |                                |          |                                 |
|----------|--------------------------------|----------|---------------------------------|
| 26-02216 | Spike-Elektrode 5 mm,<br>24 CH | 26-02216 | Spike electrode 5 mm,<br>24 Fr. |
| 26-02230 | Spike-Elektrode 5 mm,<br>27 CH | 26-02230 | Spike electrode 5 mm,<br>27 Fr. |



|          |                               |          |                                   |
|----------|-------------------------------|----------|-----------------------------------|
| 26-02208 | Kegelelektrode 3 mm,<br>24 CH | 26-02208 | Conical electrode 3 mm,<br>24 Fr. |
| 26-02231 | Kegelelektrode 3 mm,<br>27 CH | 26-02231 | Conical electrode 3 mm,<br>27 Fr. |



|          |                                   |          |                                   |
|----------|-----------------------------------|----------|-----------------------------------|
| 26-02203 | Messerelektrode gebogen,<br>24 CH | 26-02203 | Knife electrode curved,<br>24 Fr. |
| 26-02232 | Messerelektrode gebogen,<br>27 CH | 26-02232 | Knife electrode curved,<br>27 Fr. |



|          |                                  |          |                                    |
|----------|----------------------------------|----------|------------------------------------|
| 26-02233 | Bandelektrode, 0° Optik<br>24 CH | 26-02233 | Band electrode, 0° Optic<br>24 Fr. |
| 26-02234 | Bandelektrode, 0° Optik<br>27 CH | 26-02234 | Band electrode, 0° Optic<br>27 Fr. |

Farbkennung: gelb = 24 CH, braun = 27 CH

Colour code: yellow = 24 Fr., brown = 27 Fr.

**Monopolare Elektroden mit einem Führungsrohr**  
Unipolar Electrodes single stem



|          |                                   |          |                                     |
|----------|-----------------------------------|----------|-------------------------------------|
| 26-02235 | Bandelektrode, 30° Optik<br>24 CH | 26-02235 | Band electrode, 30° Optic<br>24 Fr. |
| 26-02236 | Bandelektrode, 30° Optik<br>27 CH | 26-02236 | Band electrode, 30° Optic<br>27 Fr. |



|          |                                      |          |                                        |
|----------|--------------------------------------|----------|----------------------------------------|
| 26-02237 | Bandelektrode, Vaporisation<br>24 CH | 26-02237 | Band electrode, vaporisation<br>24 Fr. |
| 26-02228 | Bandelektrode, Vaporisation<br>27 CH | 26-02228 | Band electrode, vaporisation<br>27 Fr. |

Farbkennung: gelb = 24 CH, braun = 27 CH

Colour code: yellow = 24 Fr., brown = 27 Fr.



|          |                                          |          |                                  |
|----------|------------------------------------------|----------|----------------------------------|
| 26-02240 | Sterilisationsbehälter für<br>Elektroden | 26-02240 | Sterilization box for electrodes |
|----------|------------------------------------------|----------|----------------------------------|



|          |                                                  |          |                                                   |
|----------|--------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------|
| 26-02250 | HF-Kabel für Aesculap,<br>Berchtold,Martin, 4 mm | 26-02250 | HF cable for Aesculap,<br>Berchtold, Martin, 4 mm |
|----------|--------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------|



|          |                                |          |                                |
|----------|--------------------------------|----------|--------------------------------|
| 26-02251 | HF-Kabel für Storz, Erbe, 5 mm | 26-02251 | HF cable for Storz, Erbe, 5 mm |
|----------|--------------------------------|----------|--------------------------------|



|          |                                        |          |                                        |
|----------|----------------------------------------|----------|----------------------------------------|
| 26-02252 | HF-Kabel für Valleylab,<br>Bowie, 8 mm | 26-02252 | HF cable for Valleylab,<br>Bowie, 8 mm |
|----------|----------------------------------------|----------|----------------------------------------|

## Resektoskopschäfte mit *feststehendem* Innenschaft zur Dauerspülung

Resectoscope sheaths with *fixed* inner sheath for continuous flow



**Außenschaft mit Rundloch Rundumperforation**  
Outer sheath with round-hole all-round perforation



**Außenschaft mit Langloch Rundumperforation**  
Outer sheath with long-hole all-round perforation



|          |                                                                                                                                                                                           |          |                                                                                                                                                                                           |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 26-02120 | <b>Resektoskopschaft komplett für Dauerspülung (bestehend aus: Außenschaft mit Rundloch, Innenschaft und Obturator), 26 CH feststehend</b><br>-> passend für Elektroden mit 24 CH         | 26-02120 | Resectoscope sheath complete for continuous flow (consisting of: Outer sheath with round-hole , inner sheath and obturator), 26 Fr., fixed<br>-> suitable for electrodes with 24 FR       |
| 26-02142 | <b>Außenschaft mit Rundloch Rundumperforation für Absaugung, 26 CH, feststehend</b>                                                                                                       | 26-02142 | Outer sheath with round-hole all-round perforation for suction, 26 Fr., fixed                                                                                                             |
| 26-02152 | <b>Außenschaft mit Langloch Rundumperforation für Absaugung, 26 CH, feststehend</b>                                                                                                       | 26-02152 | Outer sheath with long-hole all-round perforation for suction, 26 Fr.; fixed                                                                                                              |
| 26-02122 | <b>Innenschaft mit Keramik-isolation, 24 / 26 CH, feststehend</b>                                                                                                                         | 26-02122 | Inner sheath with ceramic insulation, 24 / 26 Fr, fixed                                                                                                                                   |
| 26-02117 | <b>Standard Obturator für 24 / 26CH</b>                                                                                                                                                   | 26-02117 | Standard obturator for 24 / 26 Fr.                                                                                                                                                        |
| 26-02140 | <b>Resektoskopschaft komplett für Dauerspülung (bestehend aus: Außenschaft mit Rundloch, Innenschaft und Obturator), 27 / 28,5 CH, feststehend</b><br>-> passend für Elektroden mit 27 CH | 26-02140 | Resectoscope sheath complete for continuous flow (consisting of: Outer sheath with round-hole , inner sheath and obturator), 27 / 28,5 Fr, fixed<br>-> suitable for electrodes with 27 FR |
| 26-02143 | <b>Außenschaft mit Rundloch Rundumperforation für Absaugung, 28,5 CH, feststehend</b>                                                                                                     | 26-02143 | Outer sheath with round-hole all-round perforation for suction, 28,5 Fr, fixed                                                                                                            |
| 26-02144 | <b>Innenschaft mit Keramik-isolation, 27 CH, feststehend</b>                                                                                                                              | 26-02144 | Inner sheath with ceramic insulation, 27 Fr., fixed                                                                                                                                       |
| 26-02118 | <b>Standard Obturator für 27 / 28,5 CH</b>                                                                                                                                                | 26-02118 | Standard obturator for 27 / 28,5 Fr.                                                                                                                                                      |

## Resektoskopschäfte mit *drehbarem* Innenschaft zur Dauerspülung Resectoscope sheaths with *rotatable* inner sheath for continuous flow



**Außenschaft mit Rundloch Rundumperforation**  
Outer sheath with round-hole all-round perforation



**Außenschaft mit Langloch Rundumperforation**  
Outer sheath with long-hole all-round perforation



|          |                                                                                                                                                                                       |          |                                                                                                                                                                                                |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 26-02121 | <b>Resektoskopschaft komplett für Dauerspülung (bestehend aus: Außenschaft mit Rundloch, Innenschaft und Obturator), 24 / 26 CH, drehbar</b><br>-> passend für Elektroden mit 24 CH   | 26-02121 | Resectoscope sheath complete for continuous flow (consisting of: Outer sheath with round-hole , inner sheath and obturator), 24 / 26 Fr., rotatable<br>-> suitable for electrodes with 24 FR   |
| 26-02153 | <b>Außenschaft mit Rundloch Rundumperforation für Absaugung, 26 CH, drehbar</b>                                                                                                       | 26-02153 | Outer sheath with round-hole all-round perforation for suction, 26 Fr., rotatable                                                                                                              |
| 26-02125 | <b>Außenschaft mit Langloch Rundumperforation, für Absaugung, 26 CH, drehbar</b>                                                                                                      | 26-02125 | Outer sheath with long-hole all-round perforation for suction, 26 Fr., rotatable                                                                                                               |
| 26-02124 | <b>Innenschaft mit Keramik-isolation, 24 / 26 CH drehbar</b>                                                                                                                          | 26-02124 | Inner sheath with ceramic insulation, 24 / 26 Fr., rotatable                                                                                                                                   |
| 26-02117 | <b>Standard Obturator für 24 / 26 CH</b>                                                                                                                                              | 26-02117 | Standard obturator for 24 / 26 Fr.                                                                                                                                                             |
| 26-02141 | <b>Resektoskopschaft komplett für Dauerspülung (bestehend aus: Außenschaft mit Rundloch, Innenschaft und Obturator), 27 / 28,5 CH, drehbar</b><br>-> passend für Elektroden mit 27 CH | 26-02141 | Resectoscope sheath complete for continuous flow (consisting of: Outer sheath with round-hole , inner sheath and obturator), 27 / 28,5 Fr., rotatable<br>-> suitable for electrodes with 27 FR |
| 26-02150 | <b>Außenschaft mit Rundloch Rundumperforation für Absaugung, 28,5 CH, drehbar</b>                                                                                                     | 26-02150 | Outer sheath with round-hole all-round perforation for suction, 28,5 Fr, rotatable                                                                                                             |
| 26-02154 | <b>Außenschaft mit Langloch Perforation oben für Absaugung 28,5 CH, drehbar</b>                                                                                                       | 26-02154 | Outer sheath with long-hole perforation up for suction, 28,5 Fr., rotatable                                                                                                                    |
| 26-02151 | <b>Innenschaft mit Keramik-isolation, 27 / 28,5 CH drehbar</b>                                                                                                                        | 26-02151 | Inner sheath rotatable with ceramic insulation, 27 / 28,5 Fr.                                                                                                                                  |
| 26-02118 | <b>Standard Obturator für 28,5 CH</b>                                                                                                                                                 | 26-02118 | Standard obturator for 28,5 Fr.                                                                                                                                                                |

### Resectoscopschäfte Resectoscope sheath



26-02146

**Resektoscopschaft mit Zentral-  
lhahn ohne Obturator, 24 CH**

26-02146

Resectoscope sheath with central  
valve without obturator, 24 Fr.

26-02147

**Resektoscopschaft mit Zentral-  
hahn ohne Obturator, 27 CH**

26-02147

Resectoscope sheath with central  
valve without obturator, 27 Fr.



26-02148

**Resektoscopschaft mit 1 Hahn,  
ohne Obturator, 24 CH**

26-02148

Resectoscope sheath without  
obturator, 1 stopcock, 24 Fr.

26-02149

**Resektoscopschaft mit 1 Hahn,  
ohne Obturator, 27 CH**

26-02149

Resectoscope sheath 27 Fr.  
1 stopcock, without obturator,

### Obturatoren Obturers



26-02130

**Beweglicher Obturator,  
24 / 26 CH**

26-02130

Flexible obturator,  
24 / 26 Fr.

26-02131

**Beweglicher Obturator,  
27 / 28,5 CH**

26-02131

Flexible obturator,  
27 / 28,5 Fr.



26-02117

**Standardobturator,  
24 / 26 CH**

26-02117

Standard obturator,  
24 / 26 Fr.

26-02118

**Standardobturator,  
27 / 28,5 CH**

26-02118

Standard obturator,  
27 / 28,5 Fr.



26-02135

**Sichtobturator,  
24 / 26 CH**

26-02135

Visual obturator,  
24 / 26 Fr.

26-02136

**Sichtobturator,  
27 / 28,5 CH**

26-02136

Visual obturator,  
27 / 28,5 Fr.



26-02137

**Sichtobturator 24 / 26 CH mit  
1 Instrumentenkanal,  
Arbeitskanal 5 CH**

26-02137

Visual obturator 24 / 26 Fr. with  
1 working channel,  
working channel 5 Fr.

26-02138

**Sichtobturator 27 / 28,5 CH mit  
1 Instrumentenkanal,  
Arbeitskanal 7 CH**

26-02138

Visual obturator 27 / 28,5 Fr. with  
1 working channel,  
Working channel 7 Fr.

# ***Urethrotoskopie***

## ***Urethrotoscopy***



**Arbeitselemente (für 4,0mm/302mm/0°/30° Optik)**  
Working elements (for 4,0mm/302mm/0°/30° optics)

nicht in Deutschland lieferbar



26-02102

Arbeitselement, passiv,  
aus Edelstahl

26-02102

Working element, passive,  
stainless steel



## Urethrotomschäfte Urethrotom sheaths



26-02400

**Urethrotomschaft 21 CH mit  
Instrumentenkanal 5 CH ohne  
Obturator**

26-02400

Urethrotom sheath 21 Fr. with  
instrument channel 5 Fr. without  
obturator



26-02403

**Zusatzschaft, seitlich offen  
zum Legen eines Ballon-  
katheters, seitlich aufschiebbar  
auf 26-02400**

26-02403

Additional sheath sidewise open  
for laying of a balloon catheter,  
sidewise deferrable on 26-02400



26-02404

**Urethrotom Außenschaft mit  
1 Hahn zur Dauerspülung**

26-02404

Outer Urethrotom sheath with  
1 tap for continuous flow

## Obturatoren für Urethrotomschäfte (für Erwachsene/0° Optik/4mm,302mm) Obtulators for Urethrotome sheaths (for adults/0° Optics/4mm,302mm)



26-02401

**Standardobturator für Schaft 21 CH**

26-02401

Standard obturator for sheath 21 Fr.



26-02405

**Hohlobturator für 5 CH Instrumen-  
tenkanal**

26-02405

obturator concave for instrument  
channel 5 Fr.



26-02407

**Sichtobturator, für Urethrotom**

26-02407

Visual obturator, for Urethrotome



26-02408

**Optikbrücke, für Urethrotom**

26-02408

Visual bridge, for Urethrotome

**Messer für Urethrotomie (für Erwachsene/0° Optik/4mm,302mm)**  
Cold knives for Urethrotomy (for adults/0°Optics/4mm,302mm)

26-02410

**Strikturmesser gerade**



26-02410

Cold knife, straight

26-02411

**Striktur-Rundmesser**



26-02411

Cold knife, round

26-02412

**Strikturmesser gerade mit Wellenschliff**



26-02412

Cold knife, straight, serrated

26-02413

**Strikturmesser ringförmig**



26-02413

Cold knife, circular

26-02414

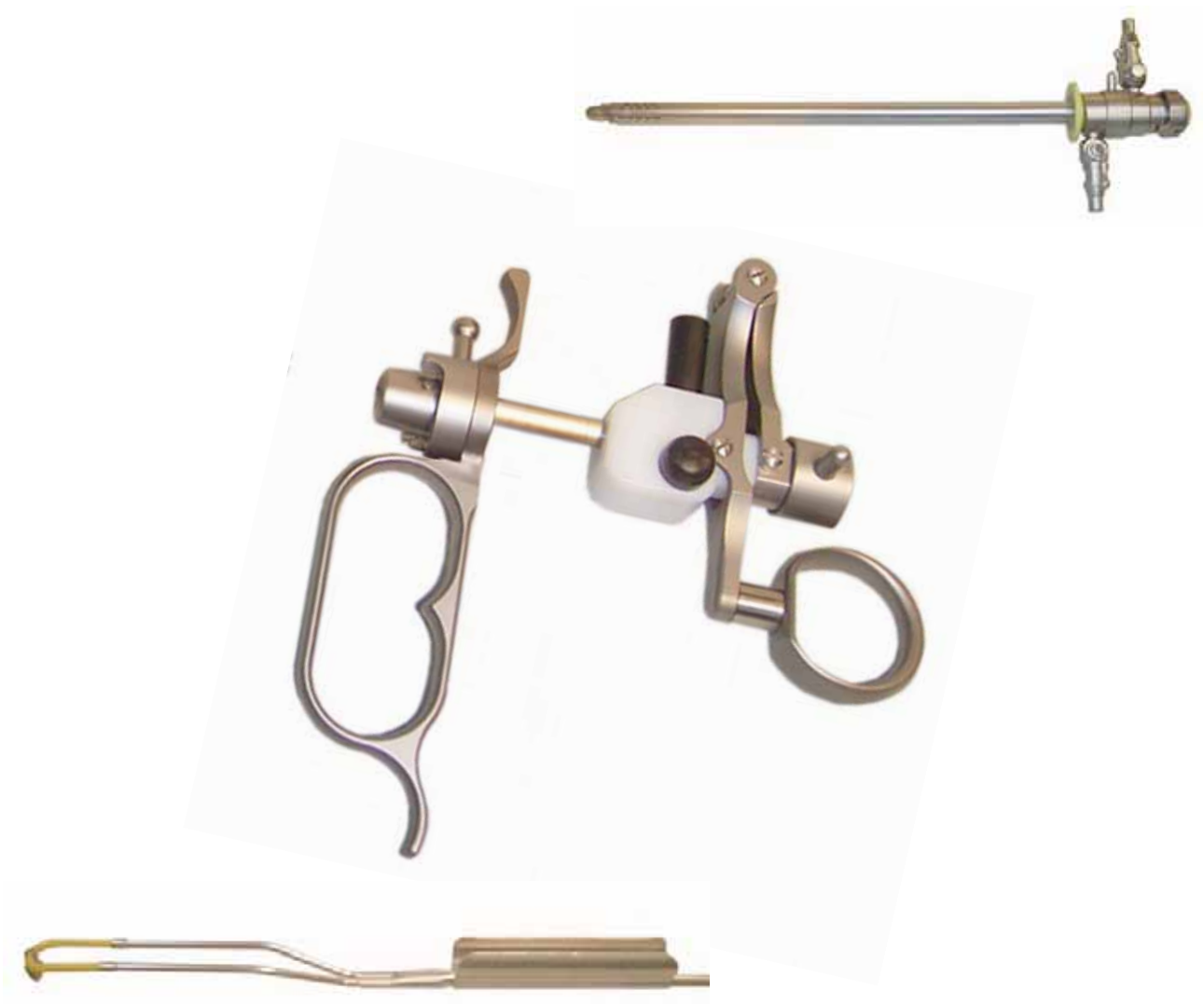
**Striktur-Hakenmesser**



26-02414

Cold knife, hook-shaped

# ***dünnes Resektoskop*** ***thin Resectoscope***



**Arbeitselemente (für 2,9mm/302mm/0°/30° Optik)**  
Working elements (for 2,9mm/302mm/0°/30° optics)

nicht in Deutschland lieferbar



26-02450

Arbeitselement passiv

26-02450

Working element passive

nicht in Deutschland lieferbar



26-02451

Arbeitselement aktiv

26-02451

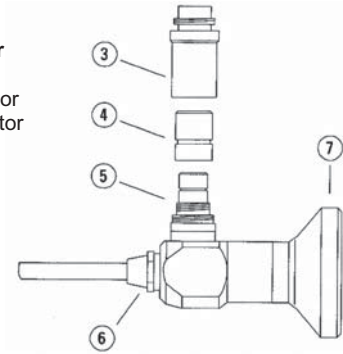
Working element active

## Zystoskop Cystoscope

Sämtliche Optiken sind mit einem 3-teiligen Lichtleiteranschluss für alle üblichen Lichtleitkabel ausgestattet

All telescopes are equipped with 3 different light guide connectors for the most common cables

- ③ Storz®/Olympus®-Adapter
- ④ Wolf® Adapter
- ⑤ ACM® Anschluß / connector
- ⑥ Storz® Anschluß / connector
- ⑦ Okulartrichter / Eye piece



31-00067 Hysteroskop, 2,7mm,  
Blickrichtung 30°,  
302 mm lang, autoklavierbar

31-00067 Hysteroscope, 2,7mm,  
straight forward 30°,  
302 mm length autoclavable

31-00069 Hysteroskop, 2,9mm,  
Blickrichtung 30°,  
302 mm lang, autoklavierbar

31-00069 Hysteroscope, 2,9mm,  
straight forward 30°,  
302 mm length autoclavable

**New**

**New**

**Resektoskopschaft (19/22 CH für 2,9mm/12° Optik)**  
Resectoscope sheath (19/22 CH for 2,9mm/12° optics)



|          |                                           |          |                                                 |
|----------|-------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------|
| 26-02460 | Resektoskopschaft 19 CH<br>ohne Obturator | 26-02460 | Resectoscope sheath 19 Fr.<br>without obturator |
| 26-02461 | Standardobturator für 19 CH<br>Schaft     | 26-02461 | Standard obturator for 19 Fr.<br>sheath         |

**Sichtobturatoren (19/22 CH für 2,9mm/12° Optik)**  
Visual obturators (19/22 CH for 2,9mm/12° optics)



|                 |                                                                                                          |                       |                                                                                                                            |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 26-02462        | Dauerspülschaft komplett, starr,<br>ohne Obturator, 19 CH / 22 CH<br>-> passend für Elektroden mit 19 CH | 26-02462              | Sheath for continuous flow complete,<br>rigid, without obturator, 19 Fr. / 22 Fr.<br>-> suitable for electrodes with 19 FR |
| 26-02463        | Außenschaft mit Perforation<br>für Absaugung, 22 CH                                                      | 26-02463              | Outer sheath with perforation<br>for suction, 22 Fr.                                                                       |
| 26-02464        | Innenschaft starr mit<br>Keramikisolation, 19 CH                                                         | 26-02464              | Inner sheath rigid with<br>ceramic insulation, 19 Fr.                                                                      |
| 26-02465        | Standard Obturator für<br>19 CH                                                                          | 26-02465              | Standard obturator for<br>19 Fr.                                                                                           |
| Ohne Abbildung: |                                                                                                          | Without illustration: |                                                                                                                            |
| 26-02466        | Dauerspülschaft, drehbar,<br>ohne Obturator, 19 CH / 22 CH<br>-> passend für Elektroden mit 19 CH        | 26-02466              | Sheath for continuous flow, rotatable,<br>without obturator, 19 Fr. / 22 Fr.<br>-> suitable for electrodes with 19 FR      |
| 26-02467        | Außenschaft mit Perforation für<br>Absaugung, 22 CH                                                      | 26-02467              | Outer sheath with perforation<br>for suction, 22 Fr.                                                                       |
| 26-02468        | Innenschaft drehbar mit<br>Keramikisolation, 19 CH                                                       | 26-02468              | Inner sheath rotatable with<br>ceramic insulation, 19 Fr.                                                                  |
| 26-02469        | Standard Obturator für 19 CH                                                                             | 26-02469              | Standard obturator for 19 Fr.                                                                                              |

**Sichtobturatoren (19/22 CH für 2,9mm/12° Optik)**  
Visual obturators (19/22 CH for 2,9mm/12° optics)



|          |                          |          |                             |
|----------|--------------------------|----------|-----------------------------|
| 26-02470 | Sichtobturator, 19/22 CH | 26-02470 | Visual obturator, 19/22 Fr. |
|----------|--------------------------|----------|-----------------------------|

**Monopolare Elektroden mit einem Führungsrohr (19/22 CH für 2,9mm/12° Optik)**  
 Unipolar Electrodes single stem (19/22 CH for 2,9mm/12° optics)



26-02480

**Schlingenelektrode,  
19 CH**

26-02480

Loop electrode,  
19 Fr.



26-02481

**Schlingenelektrode gebogen,  
19 CH**

26-02481

Loop electrode curved,  
19 Fr.



26-02482

**Kugelelektrode 3 mm,  
19 CH**

26-02482

Ball electrode 3 mm,  
19 Fr.



26-02483

**Rollenelektrode 3 mm,  
19 CH**

26-02483

Roller electrode 3 mm  
19 Fr.



26-02484

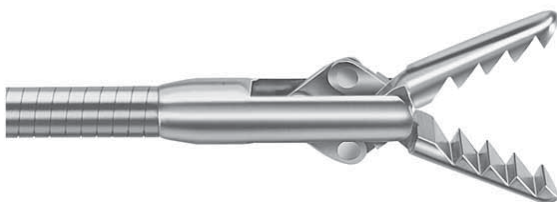
**Messerelektrode gebogen,  
19 CH**

26-02484

Knife electrode curved,  
19 Fr.

# ***Uretero-Renoskopie***

## ***Uretero-Renoscopy***





**REMA Uretero-Renoskope sind eine Neuentwicklung mit perfekter Sicht und praktischem Design**  
**REMA Uretero-renoscopes are a new development with a perfect view and practical design**

*autoclavable*



**31-00130**      **Uretero-Renoskop,  
Durchmesser 8 CH / 9,8 CH  
Arbeitskanal 5 CH,  
Länge 315 mm**

**31-00130**      **Uretero-Renoscope  
diameter 8 Fr. / 9,8 Fr.  
working channel 5 Fr.,  
length 315 mm**

**31-00131**      **Uretero-Renoskop  
Durchmesser 8 CH / 9,8 CH  
Arbeitskanal 5 CH  
Länge 430 mm**

**31-00131**      **Uretero-Renoscope  
diameter 8 Fr. / 9,8 Fr.  
working channel 5 Fr.  
length 430 mm**

*autoclavable*



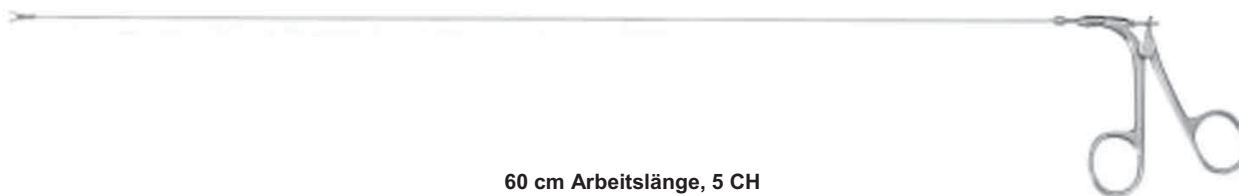
**31-00132**      **Uretero-Renoskop Schrägeinblick  
Durchmesser 8 CH / 9,8 CH  
Arbeitskanal 5 CH,  
Länge 315 mm**

**31-00132**      **Uretero-Renoscope angular insight  
diameter 8 Fr. / 9,8 Fr.  
working channel 5 Fr.  
length 315 mm**

**31-00133**      **Uretero-Renoskop Schrägeinblick  
Durchmesser 8 CH / 9,8 CH  
Arbeitskanal 5 CH,  
Länge 430 mm**

**31-00133**      **Uretero-Renoscope angular insight  
diameter 8 Fr. / 9,8 Fr.  
working channel 5 Fr.  
length 430 mm**

**Fasszangen für Steine und Fremdkörper, flexible, halbstarr mit und ohne Feder**  
 Grasping forceps for stones and fragments, flexible, semi-rigid with or without spring



**60 cm Arbeitslänge, 5 CH**  
 60 cm working length, 5 Fr.



|          |                                  |          |                                              |
|----------|----------------------------------|----------|----------------------------------------------|
| 26-00651 | Fasszange, flexibel, ohne Feder  | 26-00651 | Grasping forceps, flexible, without spring   |
| 26-00652 | Fasszange, flexibel, mit Feder   | 26-00652 | Grasping forceps, flexible, with spring      |
| 26-00653 | Fasszange, halbstarr, ohne Feder | 26-00653 | Grasping forceps, semi-rigid, without spring |
| 26-00654 | Fasszange, halbstarr, mit Feder  | 26-00654 | Grasping forceps, semi-rigid, with spring    |

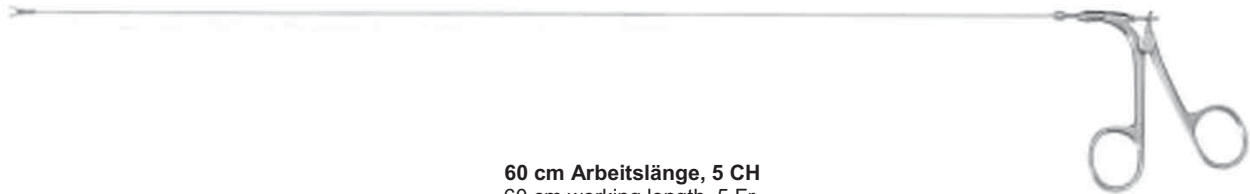


|          |                                  |          |                                              |
|----------|----------------------------------|----------|----------------------------------------------|
| 26-00655 | Fasszange, flexibel, ohne Feder  | 26-00655 | Grasping forceps, flexible, without spring   |
| 26-00656 | Fasszange, flexibel, mit Feder   | 26-00656 | Grasping forceps, flexible, with spring      |
| 26-00657 | Fasszange, halbstarr, ohne Feder | 26-00657 | Grasping forceps, semi-rigid, without spring |
| 26-00658 | Fasszange, halbstarr, mit Feder  | 26-00658 | Grasping forceps, semi-rigid, with spring    |

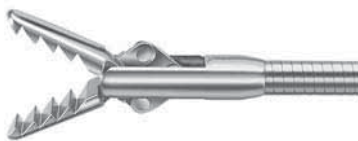


|          |                                  |          |                                              |
|----------|----------------------------------|----------|----------------------------------------------|
| 26-00659 | Fasszange, flexibel, ohne Feder  | 26-00659 | Grasping forceps, flexible, without spring   |
| 26-00660 | Fasszange, flexibel, mit Feder   | 26-00660 | Grasping forceps, flexible, with spring      |
| 26-00661 | Fasszange, halbstarr, ohne Feder | 26-00661 | Grasping forceps, semi-rigid, without spring |
| 26-00662 | Fasszange, halbstarr, mit Feder  | 26-00662 | Grasping forceps, semi-rigid, with spring    |

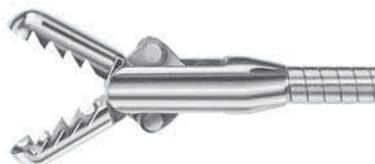
**Fasszangen für Steine und Fremdkörper, flexible, halbstarr mit und ohne Feder**  
Grasping forceps for stones and fragments, flexible, semi-rigid with or without spring



**60 cm Arbeitslänge, 5 CH**  
60 cm working length, 5 Fr.



|          |                                  |          |                                              |
|----------|----------------------------------|----------|----------------------------------------------|
| 26-00616 | Fasszange, flexibel, ohne Feder  | 26-00616 | Grasping forceps, flexible, without spring   |
| 26-00663 | Fasszange, flexibel, mit Feder   | 26-00663 | Grasping forceps, flexible, with spring      |
| 26-00664 | Fasszange, halbstarr, ohne Feder | 26-00664 | Grasping forceps, semi-rigid, without spring |
| 26-00665 | Fasszange, halbstarr, mit Feder  | 26-00665 | Grasping forceps, semi-rigid, with spring    |



|          |                                  |          |                                              |
|----------|----------------------------------|----------|----------------------------------------------|
| 26-00666 | Fasszange, flexibel, ohne Feder  | 26-00666 | Grasping forceps, flexible, without spring   |
| 26-00667 | Fasszange, flexibel, mit Feder   | 26-00667 | Grasping forceps, flexible, with spring      |
| 26-00668 | Fasszange, halbstarr, ohne Feder | 26-00668 | Grasping forceps, semi-rigid, without spring |
| 26-00669 | Fasszange, halbstarr, mit Feder  | 26-00669 | Grasping forceps, semi-rigid, with spring    |

# *Kinder Urologie* *Paediatric Urology*



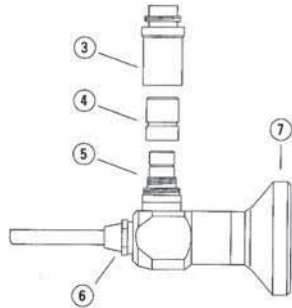
## Zystoskope - Cystoscopes

*stainless steel*

Sämtliche Optiken sind mit einem 3-teiligen Lichtleiteranschluss für alle üblichen Lichtleitkabel ausgestattet

All telescopes are equipped with 3 different light guide connectors for the most common cables

Storz®/Olympus®-Adapter  
Wolf® Adapter  
ACM® Anschluß /  
connector  
Storz® Anschluß /



31-00093.1 Zystoskop, 2,7 mm,  
Blickrichtung 0°,  
187,5 mm lang, autoklavierbar

31-00092 Cystoscope, 2,7 mm,  
straight forward 0°,  
302 mm length autoclavable,

31-00093.2 Zystoskop, 2,7 mm,  
Blickrichtung 30°,  
187,5 mm lang, autoklavierbar

31-00093 Cystoscope, 2,7 mm,  
forward-oblique 30°,  
302 mm length, autoclavable,

## Fiberlichtkabel Fibre Light cables



### Fiber-Lichtleitkabel, autoklavierbar bei 2,3 bar (134°C)

### Fibre Light cables, autoclavable at 2,3 bar (134°C)

| Geräte-Adapter<br>Equipment adapter | Endoskop-Adapter<br>Endoscope adapter | Ø<br>[mm] | Länge 1800 mm<br>Length 1800 mm | Länge 2300 mm<br>Length 2300 mm | Länge 3000 mm<br>Length 3000 mm |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00200                        | 31-00201                        | 31-00202                        |
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 6,0       | 31-00205                        | 31-00206                        | 31-00207                        |
| Winter / Ibe                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00210                        | 31-00211                        | 31-00212                        |
| Winter / Ibe                        | Winter / Ibe                          | 6,0       | 31-00215                        | 31-00216                        | 31-00217                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 4,8       | 31-00220                        | 31-00221                        | 31-00222                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 6,0       | 31-00225                        | 31-00226                        | 31-00227                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 4,8       | 31-00230                        | 31-00231                        | 31-00232                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 6,0       | 31-00235                        | 31-00236                        | 31-00237                        |

### Hochleistungslichtkabel für Lichtquellen mit hoher Leistung, autoklavierbar bei 2,3 bar (134°C)

### High Power Light cables for Light Sources with high performance, autoclavable at 2,3 bar (134°C)

| Geräte-Adapter<br>Equipment adapter | Endoskop-Adapter<br>Endoscope adapter | Ø<br>[mm] | Länge 1800 mm<br>Length 1800 mm | Länge 2300 mm<br>Length 2300 mm | Länge 3000 mm<br>Length 3000 mm |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00500                        | 31-00501                        | 31-00502                        |
| Winter / Ibe                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00510                        | 31-00511                        | 31-00512                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 4,8       | 31-00520                        | 31-00521                        | 31-00522                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 4,8       | 31-00530                        | 31-00531                        | 31-00532                        |

**Arbeitselemente (für 2,7mm/187mm/0° Optik)**  
Working elements (for 2,7mm/187mm/0° optics)

*nicht in Deutschland lieferbar*



26-02600

**Arbeitselement, passiv,  
aus Titan und rostfreiem  
Stahl**

26-02600

Working element, passive,  
Titanium and  
stainless steel made



26-02602

**Standard Schaft 13 CH  
ohne Obturator**

26-02602

Standard sheath 13 Fr.  
without obturator



26-02603

**Obturator 13 CH**

26-02603

Obturator 13 Fr.



26-02604

**Cystoschaft mit 1 Kanal, 13 CH  
Arbeitskanal 5 CH ohne  
Obturator**

26-02604

**Cysto sheath with 1 channel, 13 Fr.  
working channel 5 Fr. without  
obturator**



26-02605

**Obturator für Cystoschaft, 13 CH**

26-02605

**Obturator for cysto sheath , 13 Fr.**



26-02606

**Arbeitseinsatz mit  
Albaran-Hebel für 13 CH**

26-02606

**Working insert with Albaran lever  
for 13 Fr.**



26-02607

**Optikbrücke 13 CH**

26-02607

**Optical bridge 13 Fr.**





26-02560

Schlingenelektrode, klein 13 CH

26-02560

Loop electrode, small 13 Fr.



26-02561

Schlingenelektrode, groß 13 CH

26-02561

Loop electrode, big 13 Fr.



26-02562

Kugelelektrode 13 CH

26-02562

Ball electrode 13 Fr.



26-02563

Messerelektrode 13 CH

26-02563

Knife electrode 13 Fr.



26-02608

Urethrotomschaft inkl.  
Standardobturator 13 CH

26-02608

Urethrotome sheath incl.  
standard obturator 13 Fr.



26-02609

Obturator für Urethrotomschaft  
13 CH

26-02609

Obturator for Urethrotome sheath  
13 Fr.



26-02610

**Untersuchungseinsatz mit  
Kanal 13 CH  
Arbeitskanal 5 CH**

26-02610

Diagnostic sheath with 1 channel  
13 Fr.  
working channel 5 Fr.



26-02613

**Strikturmesser gerade 13 CH**

26-02613

Cold knife, straight 13 Fr.



26-02614

**Strikturmesser, rund 13 CH**

26-02614

Cold knife, round 13 Fr.



26-02615

**Strikturmesser, hakenförmig  
13 CH**

26-02615

Cold knife, hook shape 13 Fr.



26-02616

**Strikturmesser, sichelförmig  
13 CH**

26-02616

Cold knife, sickle shape 13 Fr.



26-02617

**Cystoschaft mit 1 Kanal, 11 CH  
Arbeitskanal 3 CH  
ohne Obturator**

26-02617

Cysto sheath with 1 channel, 11 Fr.  
working channel 3 Fr.  
without obturator



26-02618

Obturator für Cystoschaft, 11 CH

26-02618

Obturator for cysto sheath , 11 Fr.



26-02619

Standard Schaft 11 CH  
ohne Obturator

26-02619

Standard sheath 11 Fr.  
without obturator



26-02620

Obturator 11 CH

26-02620

Obturator 11 Fr.



26-02621

Schlingenelektrode, klein 11 CH

26-02621

Loop electrode, small 11 Fr.



26-02622

Schlingenelektrode, groß 11 CH

26-02622

Loop electrode, big 11 Fr.



26-02623

Kugелеlektrode 11 CH

26-02623

Ball electrode 11 Fr.



26-02624

Messerelektrode 11 CH

26-02624

Knife electrode 11 Fr.



26-02626

**Urethrotomschaft inkl.  
Standardobturator 11 CH**

26-02626

**Urethrotome sheath incl.  
standard obturator 11 Fr.**



26-02627

**Obturator für Urethrotomschaft  
11 CH**

26-02627

**Obturator for Urethrotome sheath  
11 Fr.**



26-02628

**Strikturmesser gerade  
11 CH**

26-02628

**Cold knife, straight  
11 Fr.**



26-02629

**Strikturmesser, rund  
11 CH**

26-02629

**Cold knife, round  
11 Fr.**



26-02630

**Strikturmesser, hakenförmig  
11 CH**

26-02630

**Cold knife, hook shape  
11 Fr.**



26-02631

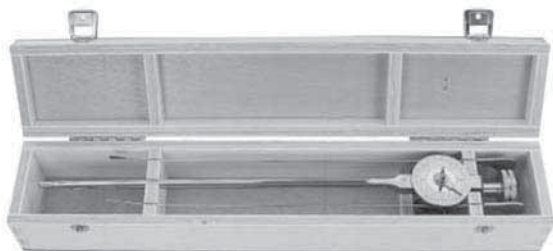
**Strikturmesser, sichelförmig  
11 CH**

26-02631

**Cold knife, sickle shape  
11 Fr.**

# ***Zubehör Accessories***





26-02512

**Otis Urethrotom mit 3  
Wechselklingen,  
in Holzschatel**

26-02512

Otis Urethrotom with  
3 exchangeable knives  
in wooden box



26-02513

**Ersatzklinge, gerade**

26-02513

Spare blade, straight

26-02514

**Ersatzklinge, gebogen**

26-02514

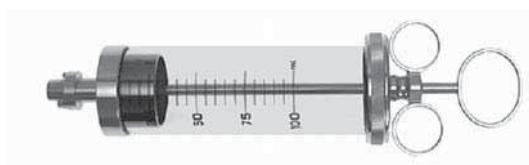
Spare blade, curved

26-02515

**Ersatzklingen, kugelförmig**

26-02515

Spare blade, spherical



26-02517

**Record Spritze 50 ml**

26-02517

Record Syringe 50 ml

26-02518

**Record Spritze 75 ml**

26-02518

Record Syringe 75 ml

26-02519

**Record Spritze 100 ml**

26-02519

Record Syringe 100 ml

26-02520

**Record Spritze 150 ml**

26-02520

Record Syringe 150 ml



26-02500

**Evakuator (nach Ellik)**  
bestehend aus: 26-02502 ,26-02504 ,  
26-02505

26-02500

Evacuator (Ellik)  
consist of: 26-02502 ,26-02504 , 26-02505

26-02502

**Konus mit Schlauch**

26-02502

Cone with tube

26-02504

**Glaskugel**

26-02504

Glass bowl

26-02505

**Gummibalg**

26-02505

Rubber bulb

26-02510

**Luer-lock Anschluß**

26-02510

Luer-lock connector

26-02511

**Luer-lock Anschluß mit Hahn**

26-02511

Luer-lock connector with stopcock

# *Arthroskopie*

## Arthroscopy



|                                                                                  |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Inhaltsübersicht - Arthroskopie</b><br>Table of contents - Arthroscopy        | <b>Seite</b><br>Page |
| <b>Arthroskopie-Instrumente</b><br>Arthroscopic Instruments                      | <b>3-10</b>          |
| <b>Fasszangen</b><br>Grasping Forceps                                            | <b>11</b>            |
| <b>Arthroskopie-Hand-Instrumente</b><br>Arthroscopy-Hand-Instruments             | <b>12-13</b>         |
| <b>Arthroskopie Elektroden</b><br>Arthroscopy electrodes                         | <b>14 - 17</b>       |
| <b>Interferenzschrauben und Endo plate</b><br>Interference Screws and Endo plate | <b>18</b>            |
| <b>Zubehör</b><br>Accessories                                                    | <b>19</b>            |
| <b>Shaver Blades</b><br>Shaver Blades                                            | <b>20-29</b>         |
| <b>Trokarhülsen und Trokare</b><br>Trocator sleeves and Trocars                  | <b>30</b>            |
| <b>Arthroskop</b><br>Arthroscope                                                 | <b>31</b>            |
| <b>Fiberlichtkabel</b><br>Fibre light cable                                      | <b>32</b>            |
| <b>Arthroskopie-Beinhalter</b><br>Arthroscopy leg holder                         | <b>33</b>            |
| <b>Blutleermanschette</b><br>Exsanguinator                                       | <b>34</b>            |



**EXCALIBUR Arthroskopie-Instrumente, 130 mm lang**  
EXCALIBUR Arthroscopy Instruments, 130 mm length



- Hohe Bruchsicherheit
- Keine Stifte im Maulteil
- Hohe Schneidleistung
- Anwenderfreundliches Design

- Unbreakable
- Pin less
- High cutting capacity
- User friendly design

15-00210

**Duckbill Maulform, gerade**



15-00210

Duckbill, straight

15-00211

**Duckbill Maulform gerade, Maul aufgebogen 15°**



15-00211

Duckbill, straight upbiter 15°

15-00212

**Duckbill Maulform, im Schaft aufgebogen 15°**



15-00212

Duckbill, upswept 15°

15-00213

**Duckbill Maulform, 15° links gebogen, Maul aufgebogen 15°**



15-00213

Duckbill, curved left 15° , upbiter 15°

15-00214

**Duckbill Maulform, 15° rechts gebogen, Maul aufgebogen 15°**



15-00214

Duckbill, curved right 15° , upbiter 15°

15-00215

**Ovale Stanze, gerade**



15-00215

Oval Punch, straight

**EXCALIBUR Arthroskopie-Instrumente, 130 mm lang**  
EXCALIBUR Arthroscopy Instruments, 130 mm length



- Hohe Bruchsicherheit
- Keine Stifte im Maulteil
- Hohe Schneidleistung
- Anwenderfreundliches Design

- Unbreakable
- Pin less
- High cutting capacity
- User friendly design



15-00221

**Korbstanze mit Haken,  
3,4 mm gerade, ohne Sperre**

15-00221

**Basket Punch with Hook  
3,4 mm straight, without ratchet**



15-00220

**Korbstanze mit Haken,  
1,0 mm gerade, ohne Sperre**

15-00220

**Basket Punch with Hook  
1,0 mm straight, without ratchet**



15-00295

**Fasszange gerade 4,0 mm,  
Pitbull Maulteil, ohne Sperre**

15-00295

**Grasping forceps straight 4,0 mm,  
Pitbull jaw, without ratchet**

15-00296

**Fasszange gerade 4,0 mm,  
Pitbull Maulteil, mit Sperre**

15-00296

**Grasping forceps straight 4,0 mm,  
Pitbull jaw, with ratchet**



15-00290

**Fasszange gerade 3,0 mm,  
Alligator Maulteil, ohne Sperre**

15-00290

**Grasping forceps straight 3,0 mm,  
Alligator jaw, without ratchet**

15-00291

**Fasszange gerade 3,0 mm,  
Alligator Maulteil mit Sperre**

15-00291

**Grasping forceps straight 3,0 mm,  
Alligator jaw with ratchet**

New

**Breitmaulstanzen mit Überlastungsschutz und Spülkanal, 130 mm lang**  
 Wide jaw punches with protective device and flushing canal, 130 mm length

New

### NEU Spülkanal /NEW flushing canal



- Hohe Bruchsicherheit
- Gründliche Reinigung über Luer Lock
- Hohe Schneidleistung
- Auch unter extremer Belastung einsetzbar
- Handgriff für ermüdungsfreies Arbeiten
- Anwenderfreundliches Design

- Unbreakable
- Efficient cleaning with Luer Lock
- High cutting capacity
- Application also under extreme conditions
- Handle guarantees comfortable use
- User friendly design

|                                                                                                                                     | Ø<br>mm | Large<br>5,0 x 4,5 mm                                                               | medium<br>5,0 x 3,5 mm                                                              | small<br>6,0 x 2,5 mm                                                                 | 90°<br>medium 7,0 x 3,0 mm<br>small 7,0 x 1,8 mm                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                     |         |  |  |  |  |
| <b>gerade - straight</b><br>                     | 3,5     | 11-00335-xx-x                                                                       | 11-20335-xx-x                                                                       | 11-40335-xx-x                                                                         |                                                                                       |
| <b>30° rechts - 30° right</b><br>                | 3,5     | 11-01335-xx-x                                                                       | 11-21335-xx-x                                                                       | 11-41335-xx-x                                                                         |                                                                                       |
| <b>30° links - 30° left</b><br>                  | 3,5     | 11-03335-xx-x                                                                       | 11-23335-xx-x                                                                       | 11-43335-xx-x                                                                         |                                                                                       |
| <b>15° aufwärts - 15° upward</b><br>             | 3,5     | 11-13335-xx-x                                                                       | 11-33335-xx-x                                                                       | 11-53335-xx-x                                                                         |                                                                                       |
| <b>medium 90° rechts</b><br>medium 90° right<br> | 3,5     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       | 11-60335-xx-x                                                                         |
| <b>medium 90° links</b><br>medium 90° left<br>   | 3,5     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       | 11-62335-xx-x                                                                         |
| <b>small 90° rechts</b><br>small 90° right<br>   | 3,5     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       | 11-64335-xx-x                                                                         |
| <b>small 90° links</b><br>small 90° left<br>     | 3,5     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       | 11-66335-xx-x                                                                         |

**Bestellbeispiel:** Breitmaulstanze medium, gerade, mit Griff RA-S -> Artikelnummer 11-20335-RA-S  
**Ordering example:** Wide jaw punch medium, straight, with handle RA-S -> Item number 11-20335-RA-S

**New**

**New**

**Nahtinstrumente mit Überlastungsschutz und Spülkanal, 130 mm lang**  
Suture instruments with protective device and flushing canal, 130 mm length

**NEU Spülkanal /NEW flushing canal**



- Hohe Bruchsicherheit
- Gründliche Reinigung über Luer Lock
- Hohe Schneidleistung
- Auch unter extremer Belastung einsetzbar
- Handgriff für ermüdungsfreies Arbeiten
- Anwenderfreundliches Design

- Unbreakable
- Efficient cleaning with Luer Lock
- High cutting capacity
- Application also under extreme conditions
- Handle guarantees comfortable use
- User friendly design

| Ø<br>mm | Fadenfasszange gerade<br>Suture Grasping Forceps<br>straight                        | 45° scharf, aufwärts gefräst<br>45° sharp, up milled                                | gerade, scharf<br>straight, sharp                                                    |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|         |  |  |  |
| 3,5     | 11-10135-xx-x                                                                       | 11-10235-xx-x                                                                       | 11-10335-xx-x                                                                        |

**Bestellbeispiel:** Fadenfasszange, gerade, mit Griff RA-S -> Artikelnummer 11-10135-RA-S  
**Ordering example:** Suture grasping forceps, straight, with handle RA-S -> Item number 11-10135-RA-S

**Breitmaulstanzen mit Überlastungsschutz, 130 mm lang**  
Wide jaw punches with protective device, 130 mm length

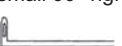
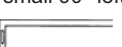


- Große Schnittfläche
- Auch unter extremer Belastung einsetzbar
- Handgriff mit Fingerstütze ermöglicht ermüdungsfreies Arbeiten

- Outstanding cutting quality
- Application also under extreme conditions
- Handle with finger rest guarantees comfortable use

Auch ohne Feder lieferbar

Can also be supplied without spring

|                                                                                                                                     | Ø<br>mm | large                                                                              | medium                                                                             | small                                                                                | 90°                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                     |         |  |  |  |  |
| <b>gerade - straight</b><br>                     | 3,5     | 14-00335                                                                           | 14-20335                                                                           | 14-40335                                                                             |                                                                                      |
| <b>30° rechts - 30° right</b><br>                | 3,5     | 14-01335                                                                           | 14-21335                                                                           | 14-41335                                                                             |                                                                                      |
| <b>30° links - 30° left</b><br>                  | 3,5     | 14-03335                                                                           | 14-23335                                                                           | 14-43335                                                                             |                                                                                      |
| <b>15° aufwärts - 15° upward</b><br>             | 3,5     | 14-13335                                                                           | 14-33335                                                                           | 14-53335                                                                             |                                                                                      |
| <b>medium 90° rechts</b><br>medium 90° right<br> | 3,5     |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                      | 14-60335                                                                             |
| <b>medium 90° links</b><br>medium 90° left<br>   | 3,5     |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                      | 14-62335                                                                             |
| <b>small 90° rechts</b><br>small 90° right<br>   | 3,5     |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                      | 14-64335                                                                             |
| <b>small 90° links</b><br>small 90° left<br>     | 3,5     |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                      | 14-66335                                                                             |

### Scheren und Stanzen mit Überlastungsschutz, 130 mm lang Scissors and Punches with protective device, 130 mm length



- Große Schnittfläche
- Auch unter extremer Belastung einsetzbar
- Handgriff mit Fingerstütze ermöglicht ermüdungsfreies Arbeiten

- Outstanding cutting quality
- Application also under extreme conditions
- Handle with finger rest guarantees comfortable use

Auch ohne Feder lieferbar

Can also be supplied without spring

|                                                                                                                          | Ø<br>mm | Hakenscherer<br>Hook scissors | Hakenstanze mit Schaufel<br>Hook punch with scoop | Hakenstanze, stumpf<br>Hook punch, blunt | Hakenstanze, flach<br>Hook punch, flat |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>gerade - straight</b><br>          | 2,7     | 13-00427                      | 13-00327                                          | 13-20327                                 | 13-40327                               |
|                                                                                                                          | 3,5     | 13-00435                      | 13-00335                                          | 13-20335                                 | 13-40335                               |
| <b>30° rechts - 30° right</b><br>     | 2,7     | 13-01427                      | 13-01327                                          | 13-21327                                 | 13-41327                               |
|                                                                                                                          | 3,5     | 13-01435                      | 13-01335                                          | 13-21335                                 | 13-41335                               |
| <b>30° links - 30° left</b><br>       | 2,7     | 13-03427                      | 13-03327                                          | 13-23327                                 | 13-43327                               |
|                                                                                                                          | 3,5     | 13-03435                      | 13-03335                                          | 13-23335                                 | 13-43335                               |
| <b>45° rechts - 45° right</b><br>     | 2,7     | 13-05427                      | 13-05327                                          | 13-25327                                 | 13-45327                               |
|                                                                                                                          | 3,5     | 13-05435                      | 13-05335                                          | 13-25335                                 | 13-45335                               |
| <b>45° links - 45° left</b><br>       | 2,7     | 13-07427                      | 13-07327                                          | 13-27327                                 | 13-47327                               |
|                                                                                                                          | 3,5     | 13-07435                      | 13-07335                                          | 13-27335                                 | 13-47335                               |
| <b>7° aufwärts - 7° upward</b><br>    | 2,7     | 13-09427                      | 13-09327                                          | 13-29327                                 | 13-49327                               |
|                                                                                                                          | 3,5     | 13-09435                      | 13-09335                                          | 13-29335                                 | 13-49335                               |
| <b>7° abwärts - 7° downward</b><br>   | 2,7     | 13-11427                      | 13-11327                                          | 13-31327                                 | 13-51327                               |
|                                                                                                                          | 3,5     | 13-11435                      | 13-11335                                          | 13-31335                                 | 13-51335                               |
| <b>15° aufwärts - 15° upward</b><br>  | 2,7     | 13-13427                      | 13-13327                                          | 13-33327                                 | 13-53327                               |
|                                                                                                                          | 3,5     | 13-13435                      | 13-13335                                          | 13-33335                                 | 13-53335                               |
| <b>15° abwärts - 15° downward</b><br> | 2,7     | 13-15427                      | 13-15327                                          | 13-35327                                 | 13-55327                               |
|                                                                                                                          | 3,5     | 13-15435                      | 13-15335                                          | 13-35335                                 | 13-55335                               |

### Fass- und PE-Zangen mit Überlastungsschutz, 130 mm lang Grasping and biopsy forceps with protective device, 130 mm length



|                                | Ø<br>mm | Fasszange<br>Grasping forceps                                                     | Fasszange 1x2 Zähne<br>Grasping forceps 1x2 teeth                                 | Fasszange 1x2 Zähne<br>Grasping forceps 1x2 teeth                                  | PE Zange<br>Grasping and biopsy forceps                                             |
|--------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |         |  |  |  |  |
| ohne Sperre<br>without ratchet | 2,7     | 13-00027                                                                          |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
|                                | 3,5     | 13-00035                                                                          | 13-10035                                                                          | 13-14035                                                                           | 13-20135                                                                            |
| mit Sperre<br>with ratchet     | 2,7     | 13-02027                                                                          |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
|                                | 3,5     | 13-02035                                                                          | 13-12035                                                                          | 13-16035                                                                           | 13-22135                                                                            |

### Scheren und Stanzen mit Überlastungsschutz, 130 mm lang Scissors and Punches with protective device, 130 mm length



- Große Schnittfläche
- Auch unter extremer Belastung einsetzbar
- Handgriff mit Fingerstütze ermöglicht ermüdungsfreies Arbeiten

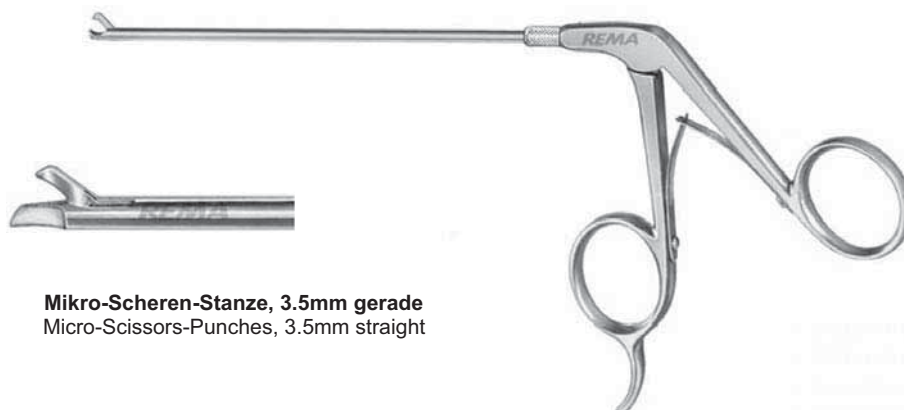
- Outstanding cutting quality
- Application also under extreme conditions
- Handle with finger rest guarantees comfortable use

Auch ohne Feder lieferbar

Can also be supplied without spring

|                               | Ø<br>mm | Hakenstanze<br>Hook punch                                                           | Stanze<br>Punch                                                                     |                       | Stanze<br>Punch                                                                      |                       | Hakenscherer<br>Hook scissors                                                         |                       |
|-------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                               |         |  |  |                       |  |                       |  |                       |
|                               |         | 15° aufwärts<br>15° upward                                                          | 45° rechts<br>45° right                                                             | 45° links<br>45° left | 90° rechts<br>90° right                                                              | 90° links<br>90° left | 45° rechts<br>45° right                                                               | 45° links<br>45° left |
| mit Schippe<br>with scoop     | 3,5     |                                                                                     | 13-80335                                                                            | 13-82335              | 13-90335                                                                             | 13-92335              |                                                                                       |                       |
| ohne Schippe<br>without scoop | 2,7     | 13-78327                                                                            |                                                                                     |                       |                                                                                      |                       |                                                                                       |                       |
|                               | 3,5     | 13-78335                                                                            | 13-86335                                                                            | 13-88335              | 13-96335                                                                             | 13-98335              | 13-86435                                                                              | 13-88435              |

**Scheren-Stanzen Saugstanzen 130 mm lang**  
Scissors-Punches Suction-Punch 130 mm length



14-00435

**Mikro-Scheren-Stanze, 3.5mm gerade**  
Micro-Scissors-Punches, 3.5mm straight



14-70335

**Retrograde Stanze, 3.5mm gerade, Maul rechts**  
Retrograde Punch, 3.5mm straight, jaws right

14-71335

**Retrograde Stanze, 3.5mm gerade, Maul links**  
Retrograde Punch, 3.5mm straight, jaws left



14-80350

**Saugstanze, 5.0mm**  
Suction Punch, 5.0mm



14-81350

**Saugstanze, 5.0mm**  
Suction Punch, 5.0mm



**Fasszangen, 110 mm**  
Grasping Forceps, 110 mm



19-00019

**Fasszange, gerade**

19-00019

Grasping forceps, straight

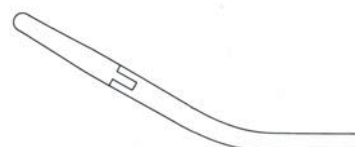


19-01019

**Fasszange, rechts gebogen**

19-01019

Grasping forceps, curved right

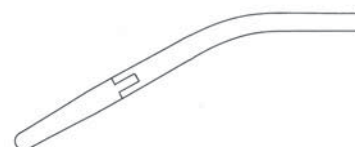


19-03019

**Fasszange, links gebogen**

19-03019

Grasping forceps, curved left



19-00012

**Fasszange, 1x2 Zähne**

19-00012

Grasping forceps, 1x2 teeth

# Arthroskopie-Hand-Instrumente, Nutzlänge 110 mm Arthroscopy-Hand-Instruments, working length 110 mm

|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |    |    |    |    |    |
|                                                                                    | 17-09140                                                                            | 17-09150                                                                            | 17-02130                                                                            | 17-00140                                                                              | 17-12140                                                                              |
|                                                                                    | <b>Hakensonde<br/>graduirt 3 mm</b><br>Hook Probe<br>graduated 3 mm                 | <b>Hakensonde gra-<br/>duirt 5 mm</b><br>Hook Probe<br>graduated 5 mm               | <b>Bajonettmesser</b><br>Bayonet-Knife                                              | <b>Bananenmesser<br/>glatt</b><br>Banana knife<br>smooth                              | <b>Bananenmesser<br/>gezahnt</b><br>Banana knife<br>toothed                           |
|                                                                                    |   |   |   |   |   |
|                                                                                    | 17-08140                                                                            | 17-03140                                                                            | 17-03170                                                                            | 17-05130                                                                              | 17-01140                                                                              |
|                                                                                    | <b>Löffel Ø 3,0 mm<br/>30° gebogen</b><br>Spoon Ø 3,0 mm<br>30° curved              | <b>Ring-Kürette<br/>Ø 3,0 mm</b><br>Ring-Curette<br>Ø 3,0 mm                        | <b>Ring-Kürette<br/>Ø 7,0 mm</b><br>Ring-Curette<br>Ø 7,0 mm                        | <b>Hakensonde<br/>spitz</b><br>Hook Probe<br>pointed                                  | <b>Messer 45°</b><br>Knife 45°                                                        |
|                                                                                    |  |  |  |  |  |
|                                                                                    | 17-06140                                                                            | 17-02140                                                                            | 17-06170                                                                            | 17-04140                                                                              | 17-05140                                                                              |
|                                                                                    | <b>Meniskotom<br/>Smillie 3,0 mm</b><br>Meniscotome<br>Smillie 3,0 mm               | <b>Meniskotom<br/>Smillie 5,0 mm</b><br>Meniscotome<br>Smillie 5,0 mm               | <b>Meniskotom<br/>Smillie 7,0 mm</b><br>Meniscotome<br>Smillie 7,0 mm               | <b>Skalpelmesser</b><br>Scalpel-Knife                                                 | <b>Hakenmesser<br/>90°</b><br>Hook knife<br>90°                                       |
|                                                                                    |  |  |  |  |                                                                                       |
|                                                                                    | 17-16140                                                                            | 17-17130                                                                            | 17-15130                                                                            | 17-13130                                                                              |                                                                                       |
|                                                                                    | <b>Messer, gerade,<br/>gezahnt</b><br>Knife, straight,<br>toothed                   | <b>Messer gezahnt<br/>30° gebogen links</b><br>Knife toothed,<br>30° curved left    | <b>Messer gezahnt<br/>30° gebogen rechts</b><br>Knife toothed,<br>30° curved right  | <b>Sichelmesser</b><br>Sickle Knife                                                   |                                                                                       |

**Arthroskopie-Hand-Instrumente, 220 mm Gesamtlänge und Universalgriff, Länge einstellbar**  
 Arthroscopy-Hand-Instruments, 220 mm total length and interchangeable handle, length adjustable



19-01125

**Hakensonde gra-  
duiert 2,5 mm**  
Hook Probe  
graduated 2,5 mm



19-01135

**Hakensonde gra-  
duiert 3,5 mm**  
Hook Probe  
graduated 3,5 mm



19-02130

**Bajonettmesser**  
Bayonet-Knife



19-10130

**Bananenmesser  
glatt**  
Banana knife  
smooth



19-12130

**Bananenmesser  
gezahnt**  
Banana knife  
toothed



19-08130

**Löffel Ø 3,0 mm  
30° gebogen**  
Spoon Ø 3,0 mm  
30° curved



19-03130

**Ring-Kürette  
Ø 3,0 mm**  
Ring-Curette  
Ø 3,0 mm



19-03170

**Ring-Kürette  
Ø 7,0 mm**  
Ring-Curette  
Ø 7,0 mm



19-05130

**Hakensonde  
spitz**  
Hook Probe  
pointed



19-11130

**Messer 45°**  
Knife 45°



19-06130

**Meniskotom  
Smillie 3,0 mm**  
Meniscotome  
Smillie 3,0 mm



19-06150

**Meniskotom  
Smillie 5,0 mm**  
Meniscotome  
Smillie 5,0 mm



19-06170

**Meniskotom  
Smillie 7,0 mm**  
Meniscotome  
Smillie 7,0 mm



19-04130

**Skalpelmesser**  
Scalpel-Knife



19-09130

**Hakenmesser  
90°**  
Hook knife  
90°



19-16130

**Messer, gerade,  
gezahnt**  
Knife, straight,  
toothed



19-17130

**Messer gezahnt  
30° gebogen links**  
Knife toothed,  
30° curved left



19-15130

**Messer gezahnt  
30° gebogen rechts**  
Knife toothed,  
30° curved right



19-13130

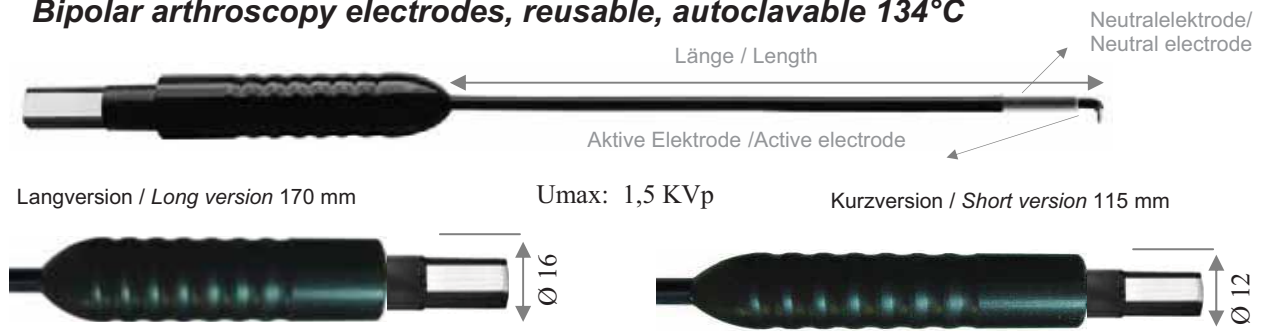
**Sichelmesser**  
Sickle Knife

19-00130

**Griff, alleine  
125 mm**  
Handle only  
125 mm

## Bipolare Arthroskopieelektroden, wiederverwendbar, autoklavierbar 134°C

### Bipolar arthroscopy electrodes, reusable, autoclavable 134°C



|                    |                    |                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                       |
|--------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 15-17006<br>170 mm | 15-17016<br>115 mm |    | Bipolare Vaporisationselektrode "Phazer"<br>90° gebogen /<br>Bipolar vaporisations electrode "Phazer"<br>90° curved | Schulter, Knie /<br>Shoulder, Knee                                    |
| 15-17001<br>170 mm | 15-17011<br>115 mm |    | Bipolare Vaporisationselektrode "Phazer"<br>70° gebogen /<br>Bipolar vaporisations electrode "Phazer"<br>70° curved | Schulter, Knie /<br>Shoulder, Knee                                    |
| 15-17003<br>170 mm | 15-17013<br>115 mm |  | Bipolare Hakenelektrode 1,5 X 0,8 mm /<br>Bipolar hook electrode 1,5 X 0,8 mm                                       | Schulter, Knie,<br>Kleine Gelenke /<br>Shoulder, Knee, Small<br>hinge |
|                    | 15-17015<br>115 mm |  | Bipolare Schlingenelektrode "Cobra" /<br>Bipolar loop electrode "Cobra"                                             | Knie, Schulter /<br>Knee, Shoulder                                    |

| Instrumentenseite<br>Instrument connection                                                                                                                                                                                                                                   | Länge<br>Length | Artikel-Nr.<br>Art. No. | Geräteseite<br>Unit connection                                                                                            | Artikel-Nr.<br>Art. No. | Länge<br>Length | Instrumentenseite<br>Instrument connection                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Umax: 0,8 KVp<br><br><b>HF Pinzettenkabel /<br/>HF forceps cable</b><br>bipolar für / for Erbe,<br>Bowa, Berchtold,<br>Integra, Bissinger<br><br>Flachstecker /<br>flat connector<br><br> | 3,0 m           | 15-17000.1              | <br>Erbe ICC / ACC                     | 15-17000.9              | 5,0 m           | Umax: 0,8 KVp<br><br><b>HF Pinzettenkabel /<br/>HF forceps cable</b><br>bipolar<br>geschützt, abgewinkelt /<br>protected, angled<br><br> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5,0 m           | 15-17000.2              |                                                                                                                           |                         |                 |                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,0 m           | 15-17000.3              | <br>Berchtold / Integra                | 15-17000.10             | 5,0 m           |                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5,0 m           | 15-17000.4              |                                                                                                                           |                         |                 |                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,0 m           | 15-17000.5              | <br>US-Modelle 2-polig/<br>pole        | 15-17000.11             | 5,0 m           |                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5,0 m           | 15-17000.6              |                                                                                                                           |                         |                 |                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,0 m           | 15-17000.7              | <br>Intern. Modelle 2-<br>polig / pole | 15-17000.12             | 5,0 m           |                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5,0 m           | 15-17000.8              |                                                                                                                           |                         |                 |                                                                                                                                                                                                                               |

## Arthroskopieelektroden, wiederverwendbar, 4 mm, autoklavierbar 134°C Arthroscopic electrodes, reusable, 4 mm, autoclavable 134°C

15-17020 Nadelelektrode; 115 x 1,5 x Ø 0,6 mm; 90° abgewinkelt; mit Handgriff  
Needle electrode; 115 x 1.5 x Ø 0.6 mm; 90° angular; with handle Umax: 2 KVp



15-17021 Nadelelektrode; 115 x 4 x Ø 0,6 mm; 90° abgewinkelt; mit Handgriff  
Needle electrode; 115 x 4 x Ø 0.6 mm; 90° angular; with handle Umax: 2 KVp



15-17022 Messerelektrode; 115 x 4 x Ø 1,5 mm; 90° abgewinkelt; mit Handgriff  
Knife electrode; 115 x 4 x Ø 1.5 mm; 90° angular; with handle Umax: 2 KVp



15-17023 Tastelektrode mit Handgriff, 90° abgewinkelt, 4 mm, Länge 115 mm, Ø 1,5 mm  
Button electrode with handle, 90° angled, 4 mm, length 115 mm, Ø 1.5 mm Umax: 2 KVp



15-17024 Kugelelektrode; 115 x Ø 3 mm; mit Handgriff  
Ball electrode; 115 x Ø 3 mm; with handle Umax: 2 KVp



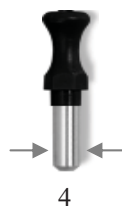
| Instrumentenseite<br>Instrument connection                                                                                                                | Geräteseite<br>Unit connection                                                                                                                     | Länge<br>Length | Artikel-Nr.<br>Art. No. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------|
| Umax: 3,0 KVp<br>HF-Monopolarkabel 4 mm<br><br>HF-Monopolar cable 4 mm | HF-Monopolarkabel 4 mm<br><br>HF-Monopolar cable 4 mm           | 3,0 m           | 15-17000.40             |
|                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                    | 5,0 m           | 15-17000.41             |
| Umax: 3,0 KVp<br>HF-Monopolarkabel 4 mm<br><br>HF-Monopolar cable 4 mm | HF-Monopolarkabel 4 mm Erbe<br><br>HF-Monopolar cable 4 mm Erbe | 3,0 m           | 15-17000.42             |
|                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                    | 5,0 m           | 15-17000.43             |

**Monopolare Arthroskopie-Elektroden, wiederverwendbar, autoklavierbar 134°C**  
**Monopolar arthroscopy electrodes, reusable, autoclavable 134°C**



z. B./ e.g.  
ERBE-,  
Berchtold-,  
Bowa-  
kompatibel/  
compatible

International  
z. B. /e.g.  
Arthrex-,  
Linvatec-  
kompatibel/  
compatible



"L"

|                                                                                     |          |          |        |                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | 15-17030 | 15-17040 | 115 mm | Nadelelektrode; 1,5 x Ø 0,6mm; 90° gebogen<br>Needle electrode; 1.5 x Ø 0.6mm; 90° angular |
|  | 15-17031 | 15-17041 | 115 mm | Nadelelektrode; 4,0 x Ø 0,6mm; 90° gebogen<br>Needle electrode; 4,0 x Ø 0.6mm; 90° angular |
|  | 15-17032 | 15-17042 | 115 mm | Tastelektrode 4,0 x 1,5mm<br>Buttonelectrode 4,0 x 1,5 mm                                  |
|  | 15-17033 | 15-17043 | 115 mm | Kugelelektrode 3 mm<br>Ballelectrode 3mm                                                   |
|  | 15-17034 | 15-17044 | 115 mm | Hohlkugel-Elektrode 70° gebogen<br>Hollow ballelectrode 70° angular                        |
|  | 15-17035 | 15-17045 | 115 mm | Flächenelektrode 70° gebogen<br>Flatelectrode 70° angular                                  |
|  | 15-17036 | 15-17046 | 115 mm | Bürsten-Elektrode 70° gebogen<br>Brushelectrode 70° angular                                |

Monopolare Arthroskopie-Elektroden vollisoliert, für 4 mm oder 2,4 mm Handgriffe (siehe Rückseite)  
 Monopolar arthroscopy electrodes insulated, 4,0mm pen and 2.4mm pen (please see the back side)

**HF-Handgriffe wieder verwendbar, autoklavierbar 134°C  
für monopolare Arthroskopieelektroden**

***Hf-Handles reusable, autoclavable 134°C  
for monopolar arthroscopy electrodes***

| Instrumentenseite<br><i>Instrument connecting</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Geräteseite<br><i>Unit connecting</i>                                                                                       | Länge<br><i>Length</i> | Artikelnr.<br><i>Art. No.</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------|
| <b>4 mm Handgriff mit Kabel</b><br><b>4 mm Handle with cable</b><br><br>HF Handgriff für <b>4 mm</b> Schaft Elektroden<br>mit integriertem Kabel, mit 2 Tasten<br><br><br><br>Handle for <b>4 mm</b> shaft electrodes<br>cable integrated, with 2 buttons | <br>Erbe ICC/ACC; Storz                    | 3,0 m                  | 15-17000.20                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                             | 5,0 m                  | 15-17000.21                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <br>Berchtold; Integra                     | 3,0 m                  | 15-17000.22                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                             | 5,0 m                  | 15-17000.23                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <br>Valleylab; Internat. Modelle 3<br>Pin | 3,0 m                  | 15-17000.24                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                             | 5,0 m                  | 15-17000.25                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <br>Erbe T-Modell                        | 3,0 m                  | 15-17000.26                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                             |                        |                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                              |       |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------|
| <b>2,4 mm Handgriff mit Kabel</b><br><b>2,4 mm Handle with cable</b><br><br>HF Handgriff für <b>2,4 mm</b> Schaft<br>Elektroden mit integriertem Kabel, mit<br>2Tasten<br><br><br><br>Handle for <b>2,4 mm</b> shaft electrodes<br>cable integrated, with 2 buttons | <br>Erbe ICC/ACC; Storz                   | 3,0 m | 15-17000.27 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                              | 5,0 m | 15-17000.28 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <br>Berchtold; Integra                    | 3,0 m | 15-17000.29 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                              | 5,0 m | 15-17000.30 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <br>Valleylab; Internat. Modelle 3<br>Pin | 3,0 m | 15-17000.31 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                              | 5,0 m | 15-17000.32 |



**Endo Plate, steril**  
**Endo Plate, sterile**

**New**



**New**

15-17111.1

**Endo Plate, steril, Titan**  
**12 x 4 mm**

15-17111.1

**Endo Plate, sterile, Titanium**  
**12 x 4 mm**

**Interferenzschrauben, kanüliert, steril**  
**Interference Screws, canulated, sterile**



| Ø mm | Länge<br>length 20 mm | Länge<br>length 23 mm | Länge<br>length 25 mm | Länge<br>length 30 mm          |
|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|
| 6 mm |                       | 15-15623              |                       |                                |
| 7 mm | 15-15720              |                       | 15-15725              | 15-15730<br>sterile on request |
| 8 mm | 15-15820              |                       | 15-15825              | 15-15830<br>sterile on request |
| 9 mm | 15-15920              |                       | 15-15925              | 15-15930<br>sterile on request |



15-17114

**Schraubendreher, kanüliert**  
**für Interferenzschrauben Ø 6 mm**

15-17114

**Screw driver, canulated**  
**for interference screws Ø 6 mm**

15-17119

**Schraubendreher, kanüliert**  
**für Interferenzschrauben Ø 7,8,9 mm**

15-17119

**Screw driver, canulated**  
**for interference screws Ø 7,8,9 mm**



**Zubehör**  
Accessories



15-17115

**Sehnenmeßblock 6 - 10mm**

15-17115

Graft sizing block 6 - 10 mm

15-17110

**Wechselstab Ø 4 mm,  
Länge 40 cm**

15-17110

Switching Stick Ø 4 mm,  
length 40 cm

15-17113

**Führungsdraht-Nitinol Ø 2 mm,  
Länge 37 cm**

15-17113

Guide Pin Nitinol Ø 2 mm,  
length 37 cm



15-15507

**Kopffräser kanüliert  
2,5 mm, Ø 7 mm**

15-15507

Canulated Headed Reamer  
2,5 mm, Ø 7 mm



15-17100

**Zieldraht, Ø 1,7 mm  
Länge 300 mm**

15-17100

Guide Wire, Ø 1,7 mm  
length 300 mm

15-17101

**Zieldraht, Ø 2,4 mm  
Länge 435 mm**

15-17101

Guide Wire, Ø 2,4 mm  
length 435 mm

**REMA "exact-line"**Shaver Blades  
Shaver Blades**REMA "exact-line"**

Tiefenmarkierung 50mm depth marking

Einsetzbar für Shaver Systeme:

- REMA
- LINVATEC/CONCEPT
- ARTHREX
- ATLANTEC

Verpackungseinheit = 5 Stück

Fitting for Shaver Systems:

- REMA
- LINVATEC/CONCEPT
- ARTHREX
- ATLANTEC

Packaging unit = 5 pieces

|                                                                                                                             | Farbe<br>Color |  autoclavable |                       |                       |                       |  sterile single use |                             |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                             |                | Ø 2,5 mm<br>L: 80 MM                                                                           | Ø 3,4 mm<br>L: 130 MM | Ø 4,2 mm<br>L: 130 MM | Ø 5,5 mm<br>L: 130 MM | Ø 3,4 mm<br>L: 130 MM                                                                                  | Ø 4,2 mm<br>L: 130 MM       | Ø 5,5 mm<br>L: 130 MM       |
| <b>Aggressive Full-Radius Resector</b><br> | Blue           | 15-60210                                                                                       | 15-60310              | 15-60410              | 15-60510              | 15-60310S                                                                                              | 15-60410S                   | 15-60510S                   |
| <b>Double Aggressive Full-Radius</b><br>  | Blue           |                                                                                                |                       | 15-60415              | 15-60515              |                                                                                                        | 15-60415S<br>from 20 pieces | 15-60515S<br>from 20 pieces |
| <b>Meniscus cutter</b><br>               | Red            |                                                                                                | 15-60320              | 15-60420              | 15-60520              | 15-60320S                                                                                              | 15-60420S                   | 15-60520S                   |
| <b>End Cutter</b><br>                    | Red            |                                                                                                |                       | 15-60425              | 15-60525              |                                                                                                        | 15-60425S<br>from 20 pieces | 15-60525S<br>from 20 pieces |
| <b>Full-Radius Resector</b><br>          | White          | 15-60230                                                                                       | 15-60330              | 15-60430              | 15-60530              | 15-60330S                                                                                              | 15-60430S                   | 15-60530S                   |
| <b>Incisor</b><br>                       | Red/Blue       |                                                                                                | 15-60340              | 15-60440              | 15-60540              | 15-60340S                                                                                              | 15-60440S                   | 15-60540S                   |
| <b>Cutter</b><br>                        | Red/White      |                                                                                                |                       | 15-60450              |                       |                                                                                                        | 15-60450S<br>from 20 pieces |                             |
| <b>New Round Burr</b><br>                | Yellow         |                                                                                                |                       | 15-60460              | 15-60560              |                                                                                                        | 15-60460S<br>from 20 pieces | 15-60560S                   |
| <b>Tapered Burr</b><br>                  | Green          |                                                                                                |                       |                       | 15-60570              |                                                                                                        |                             | 15-60570S                   |
| <b>New Oval Burr</b><br>                 | Yellow         |                                                                                                |                       | 15-60480              | 15-60580              |                                                                                                        | 15-60480S<br>from 20 pieces | 15-60580S                   |



Cleaning-Adapter 24-00017

REINIGUNGSBÜRSTE PACK 10 STCK 24-00016



CLEANING BRUSH PACKED 10 EACH 24-00016

FDA K060172



**REMA "exact-line"**
**Shaver Blades**  
Shaver Blades

**REMA "exact-line"**

**Tiefenmarkierung 50mm depth marking**

Einsetzbar für Shaver Systeme:

- ARTHREX APS II
- REMA

Verpackungseinheit = 5 Stück

Fitting for Shaver Systems:

- ARTHREX APS II
- REMA

Packaging unit = 5 pieces

|                                                                                                                             | Farbe<br>Color | autoclavable       |                       |                       |                       | sterile single use          |                             |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                             |                | 2,5 mm<br>L: 80 mm | Ø 3,4 mm<br>L: 130 mm | Ø 4,2 mm<br>L: 130 mm | Ø 5,5 mm<br>L: 130 mm | Ø 3,4 mm<br>L: 130 mm       | Ø 4,2 mm<br>L: 130 mm       | Ø 5,5 mm<br>L: 130 mm       |
| <b>Aggressive Full-Radius Resector</b><br> |                | 15-61210           | 15-61310              | 15-61410              | 15-61510              | 15-61310S<br>from 20 pieces | 15-61410S<br>from 20 pieces | 15-61510S<br>from 20 pieces |
| <b>Double Aggressive Full-Radius</b><br>  |                |                    |                       | 15-61415              | 15-61515              |                             | 15-61415S<br>from 20 pieces | 15-61515S<br>from 20 pieces |
| <b>Meniscus cutter</b><br>               |                |                    | 15-61320              | 15-61420              | 15-61520              | 15-61320S<br>from 20 pieces | 15-61420S<br>from 20 pieces | 15-61520S<br>from 20 pieces |
| <b>End Cutter</b><br>                    |                |                    |                       | 15-61425              | 15-61525              |                             | 15-61425S<br>from 20 pieces | 15-61525S<br>from 20 pieces |
| <b>Full-Radius Resector</b><br>          |                | 15-61230           | 15-61330              | 15-61430              | 15-61530              | 15-61330S<br>from 20 pieces | 15-61430S<br>from 20 pieces | 15-61530S<br>from 20 pieces |
| <b>Incisor</b><br>                       |                |                    | 15-61340              | 15-61440              | 15-61540              | 15-61340S<br>from 20 pieces | 15-61440S<br>from 20 pieces | 15-61540S<br>from 20 pieces |
| <b>Cutter</b><br>                        |                |                    |                       | 15-61450              |                       |                             | 15-61450S<br>from 20 pieces |                             |
| <b>New Round Burr</b><br>                |                |                    |                       | 15-61460              | 15-61560              |                             | 15-61460S<br>from 20 pieces | 15-61560S<br>from 20 pieces |
| <b>Tapered Burr</b><br>                  |                |                    |                       |                       | 15-61570              |                             |                             | 15-61570S<br>from 20 pieces |
| <b>New Oval Burr</b><br>                 |                |                    |                       | 15-61480              | 15-61580              |                             | 15-61480S<br>from 20 pieces | 15-61580S<br>from 20 pieces |

**REINIGUNGSBÜRSTE PACK 10 STCK 24-00016**

FDA K060172


**CLEANING BRUSH PACKED 10 EACH 24-00016**

REMA "exact-line"

Shaver Blades  
Shaver Blades

REMA "exact-line"



Tiefenmarkierung 50mm depth marking

Einsetzbar für Shaver Systeme:

- Dyonics EP1

Verpackungseinheit = 5 Stück

Fitting for Shaver Systems:

- Dyonics EP1

Packaging unit = 5 pieces

|                                                                                                                      | Farbe<br>Color | autoclavable         |                       |                       |                       | sterile single use          |                             |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                      |                | Ø 2,5 mm<br>L: 80 mm | Ø 3,4 mm<br>L: 130 mm | Ø 4,2 mm<br>L: 130 mm | Ø 5,5 mm<br>L: 130 mm | Ø 3,4 mm<br>L: 130 mm       | Ø 4,2 mm<br>L: 130 mm       | Ø 5,5 mm<br>L: 130 mm       |
| Aggressive Full-Radius Resector<br> |                | 15-62210             | 15-62310              | 15-62410              | 15-620510             | 15-62310S<br>from 20 pieces | 15-62410S<br>from 20 pieces | 15-62510S<br>from 20 pieces |
| Double Aggressive Full-Radius<br>  |                |                      |                       | 15-62415              | 15-62515              |                             | 15-62415S<br>from 20 pieces | 15-62515S<br>from 20 pieces |
| Meniscus cutter<br>               |                |                      | 15-62320              | 15-62420              | 15-62520              | 15-62320S<br>from 20 pieces | 15-62420S<br>from 20 pieces | 15-62520S<br>from 20 pieces |
| End Cutter<br>                    |                |                      |                       | 15-62425              | 15-62525              |                             | 15-62425S<br>from 20 pieces | 15-62525S<br>from 20 pieces |
| Full-Radius Resector<br>          |                | 15-62230             | 15-62330              | 15-62430              | 15-62530              | 15-62330S<br>from 20 pieces | 15-62430S<br>from 20 pieces | 15-62530S<br>from 20 pieces |
| Incisor<br>                       |                |                      | 15-62340              | 15-62440              | 15-62540              | 15-62340S<br>from 20 pieces | 15-62440S<br>from 20 pieces | 15-62540S<br>from 20 pieces |
| Cutter<br>                        |                |                      |                       | 15-62450              |                       |                             | 15-62450S<br>from 20 pieces |                             |
| New Round Burr<br>                |                |                      |                       | 15-62460              | 15-62560              |                             | 15-62460S<br>from 20 pieces | 15-62560S<br>from 20 pieces |
| Tapered Burr<br>                  |                |                      |                       |                       | 15-62570              |                             |                             | 15-62570S<br>from 20 pieces |
| New Oval Burr<br>                 |                |                      |                       | 15-62480              | 15-62580              |                             | 15-62480S<br>from 20 pieces | 15-62580S<br>from 20 pieces |



Cleaning-Adapter 24-00018

REINIGUNGSBÜRSTE PACK 10 STCK 24-00016



CLEANING BRUSH PACKED 10 EACH 24-00016

FDA K060172



**REMA "exact-line"**Shaver Blades  
Shaver Blades**REMA "exact-line"**

Tiefenmarkierung 50mm depth marking

Einsetzbar für Shaver Systeme:

Fitting for Shaver Systems:

- Dyonics PS3500 EP

- Dyonics PS3500 EP

Verpackungseinheit = 5 Stück

Packaging unit = 5 pieces

|                                                                                                                             | Farbe<br>Color | autoclavable         |                       |                       |                       | sterile single use          |                             |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                             |                | Ø 2,5 mm<br>L: 80 mm | Ø 3,4 mm<br>L: 130 mm | Ø 4,2 mm<br>L: 130 mm | Ø 5,5 mm<br>L: 130 mm | Ø 3,4 mm<br>L: 130 mm       | Ø 4,2 mm<br>L: 130 mm       | Ø 5,5 mm<br>L: 130 mm       |
| <b>Aggressive Full-Radius Resector</b><br> | Blue           | 15-64210             | 15-64310              | 15-64410              | 15-64510              | 15-64310S<br>from 20 pieces | 15-64410S<br>from 20 pieces | 15-64510S<br>from 20 pieces |
| <b>Double Aggressive Full-Radius</b><br>  | Blue           |                      |                       | 15-64415              | 15-64515              |                             | 15-64415S<br>from 20 pieces | 15-64515S<br>from 20 pieces |
| <b>Meniscus cutter</b><br>               | Red            |                      | 15-64320              | 15-64420              | 15-64520              | 15-64320S<br>from 20 pieces | 15-64420S<br>from 20 pieces | 15-64520S<br>from 20 pieces |
| <b>End Cutter</b><br>                    | Red            |                      |                       | 15-64425              | 15-64525              |                             | 15-64425S<br>from 20 pieces | 15-64525S<br>from 20 pieces |
| <b>Full-Radius Resector</b><br>          | Blue           | 15-64230             | 15-64330              | 15-64430              | 15-64530              | 15-64330S<br>from 20 pieces | 15-64430S<br>from 20 pieces | 15-64530S<br>from 20 pieces |
| <b>Incisor</b><br>                       | Blue           |                      | 15-64340              | 15-64440              | 15-64540              | 15-64340S<br>from 20 pieces | 15-64440S<br>from 20 pieces | 15-64540S<br>from 20 pieces |
| <b>Cutter</b><br>                        | Red            |                      |                       | 15-64450              |                       |                             | 15-64450S<br>from 20 pieces |                             |
| <b>New Round Burr</b><br>                | Yellow         |                      |                       | 15-64460              | 15-64560              |                             | 15-64460S<br>from 20 pieces | 15-64560S<br>from 20 pieces |
| <b>Tapered Burr</b><br>                  | Green          |                      |                       |                       | 15-64570              |                             |                             | 15-64570S<br>from 20 pieces |
| <b>New Oval Burr</b><br>                 | Yellow         |                      |                       | 15-64480              | 15-64580              |                             | 15-64480S<br>from 20 pieces | 15-64580S<br>from 20 pieces |

REINIGUNGSBÜRSTE PACK 10 STCK 24-00016

FDA K060172



CLEANING BRUSH PACKED 10 EACH 24-00016

**REMA "exact-line"**

Shaver Blades  
Shaver Blades

**REMA "exact-line"**


Tiefenmarkierung 50mm depth marking

Einsetzbar für Shaver Systeme:

Fitting for Shaver Systems:

- AESCULAP

- AESCULAP

Verpackungseinheit = 5 Stück

Packaging unit = 5 pieces

|                                                                                                                             | Farbe<br>Color | autoclavable         |                       |                       |                       | sterile single use          |                             |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                             |                | Ø 2,5 mm<br>L: 80 mm | Ø 3,4 mm<br>L: 130 mm | Ø 4,2 mm<br>L: 130 mm | Ø 5,5 mm<br>L: 130 mm | Ø 3,4 mm<br>L: 130 mm       | Ø 4,2 mm<br>L: 130 mm       | Ø 5,5 mm<br>L: 130 mm       |
| <b>Aggressive Full-Radius Resector</b><br> | Blue           | 15-65210             | 15-65310              | 15-65410              | 15-65510              | 15-65310S<br>from 20 pieces | 15-65410S<br>from 20 pieces | 15-65510S<br>from 20 pieces |
| <b>Double Aggressive Full-Radius</b><br>  | Blue           |                      |                       | 15-65415              | 15-65515              |                             | 15-65415S<br>from 20 pieces | 15-65515S<br>from 20 pieces |
| <b>Meniscus cutter</b><br>               | Red            |                      | 15-65320              | 15-65420              | 15-65520              | 15-65320S<br>from 20 pieces | 15-65420S<br>from 20 pieces | 15-65520S<br>from 20 pieces |
| <b>End Cutter</b><br>                    | Red            |                      |                       | 15-65425              | 15-65525              |                             | 15-65425S<br>from 20 pieces | 15-65525S<br>from 20 pieces |
| <b>Full-Radius Resector</b><br>          | Blue           | 15-65230             | 15-65330              | 15-65430              | 15-65530              | 15-65330S<br>from 20 pieces | 15-65430S<br>from 20 pieces | 15-65530S<br>from 20 pieces |
| <b>Incisor</b><br>                       | Red            |                      | 15-65340              | 15-65440              | 15-65540              | 15-65340S<br>from 20 pieces | 15-65440S<br>from 20 pieces | 15-65540S<br>from 20 pieces |
| <b>Cutter</b><br>                        | Red            |                      |                       | 15-65450              |                       |                             | 15-65450S<br>from 20 pieces |                             |
| <b>New Round Burr</b><br>                | Yellow         |                      |                       | 15-65460              | 15-65560              |                             | 15-65460S<br>from 20 pieces | 15-65560S<br>from 20 pieces |
| <b>Tapered Burr</b><br>                  | Green          |                      |                       |                       | 15-65570              |                             |                             | 15-65570S<br>from 20 pieces |
| <b>New Oval Burr</b><br>                 | Yellow         |                      |                       | 15-65480              | 15-65580              |                             | 15-65480S<br>from 20 pieces | 15-65580S<br>from 20 pieces |

REINIGUNGSBÜRSTE PACK 10 STCK 24-00016

FDA K060172



CLEANING BRUSH PACKED 10 EACH 24-00016

**REMA "exact-line"**Shaver Blades  
Shaver Blades**REMA "exact-line"**

Tiefenmarkierung 50mm depth marking

Einsetzbar für Shaver Systeme:

- Stryker Formula

Verpackungseinheit = 5 Stück

Fitting for Shaver Systems:

- Stryker Formula

Packaging unit = 5 pieces

|                                                                                                                             | Farbe<br>Color |  autoclavable |                       |                       |                       |  sterile single use |                             |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                             |                | Ø 2,5 mm<br>L: 80 mm                                                                           | Ø 3,4 mm<br>L: 130 mm | Ø 4,2 mm<br>L: 130 mm | Ø 5,5 mm<br>L: 130 mm | Ø 3,4 mm<br>L: 130 mm                                                                                  | Ø 4,2 mm<br>L: 130 mm       | Ø 5,5 mm<br>L: 130 mm       |
| <b>Aggressive Full-Radius Resector</b><br> |                | 15-66210                                                                                       | 15-66310              | 15-66410              | 15-66510              | 15-66310S<br>from 20 pieces                                                                            | 15-66410S<br>from 20 pieces | 15-66510S<br>from 20 pieces |
| <b>Double Aggressive Full-Radius</b><br>  |                |                                                                                                |                       | 15-66415              | 15-66515              |                                                                                                        | 15-66415S<br>from 20 pieces | 15-66515S<br>from 20 pieces |
| <b>Meniscus cutter</b><br>               |                |                                                                                                | 15-66320              | 15-66420              | 15-66520              | 15-66320S<br>from 20 pieces                                                                            | 15-66420S<br>from 20 pieces | 15-66520S<br>from 20 pieces |
| <b>End Cutter</b><br>                    |                |                                                                                                |                       | 15-66425              | 15-66525              |                                                                                                        | 15-66425S<br>from 20 pieces | 15-66525S<br>from 20 pieces |
| <b>Full-Radius Resector</b><br>          |                | 15-66230                                                                                       | 15-66330              | 15-66430              | 15-66530              | 15-66330S<br>from 20 pieces                                                                            | 15-66430S<br>from 20 pieces | 15-66530S<br>from 20 pieces |
| <b>Incisor</b><br>                       |                |                                                                                                | 15-66340              | 15-66440              | 15-66540              | 15-66340S<br>from 20 pieces                                                                            | 15-66440S<br>from 20 pieces | 15-66540S<br>from 20 pieces |
| <b>Cutter</b><br>                        |                |                                                                                                |                       | 15-66450              |                       |                                                                                                        | 15-66450S<br>from 20 pieces |                             |
| <b>New</b> <b>Round Burr</b><br>         |                |                                                                                                |                       | 15-66460              | 15-66560              |                                                                                                        | 15-66460S<br>from 20 pieces | 15-66560S<br>from 20 pieces |
| <b>Tapered Burr</b><br>                  |                |                                                                                                |                       |                       | 15-66570              |                                                                                                        |                             | 15-66570S<br>from 20 pieces |
| <b>New</b> <b>Oval Burr</b><br>          |                |                                                                                                |                       | 15-66480              | 15-66580              |                                                                                                        | 15-66480S<br>from 20 pieces | 15-66580S<br>from 20 pieces |

REINIGUNGSBÜRSTE PACK 10 STCK 24-00016

FDA K060172



CLEANING BRUSH PACKED 10 EACH 24-00016



REMA "exact-line"

Shaver Blades  
Shaver Blades

REMA "exact-line"



Tiefenmarkierung 50mm depth marking

Einsetzbar für Shaver Systeme:

- Stryker SE-3 / SE-4 / SE-5

Verpackungseinheit = 5 Stück

Fitting for Shaver Systems:

- Stryker SE-3 / SE-4 / SE-5

Packaging unit = 5 pieces

|                                                                                                                      | Farbe<br>Color | autoclavable         |                       |                       |                       | sterile single use          |                             |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                      |                | Ø 2,5 mm<br>L: 80 mm | Ø 3,4 mm<br>L: 130 mm | Ø 4,2 mm<br>L: 130 mm | Ø 5,5 mm<br>L: 130 mm | Ø 3,4 mm<br>L: 130 mm       | Ø 4,2 mm<br>L: 130 mm       | Ø 5,5 mm<br>L: 130 mm       |
| Aggressive Full-Radius Resector<br> | Blue           | 15-68210             | 15-68310              | 15-68410              | 15-68510              | 15-68310S<br>from 20 pieces | 15-68410S<br>from 20 pieces | 15-68510S<br>from 20 pieces |
| Double Aggressive Full-Radius<br>  |                |                      |                       | 15-68415              | 15-68515              |                             | 15-68415S<br>from 20 pieces | 15-68515S<br>from 20 pieces |
| Meniscus cutter<br>               | Red            |                      | 15-68320              | 15-68420              | 15-68520              | 15-68320S<br>from 20 pieces | 15-68420S<br>from 20 pieces | 15-68520S<br>from 20 pieces |
| End Cutter<br>                    |                |                      |                       | 15-68425              | 15-68525              |                             | 15-68425S<br>from 20 pieces | 15-68525S<br>from 20 pieces |
| Full-Radius Resector<br>          | White          | 15-68230             | 15-68330              | 15-68430              | 15-68530              | 15-68330S<br>from 20 pieces | 15-68430S<br>from 20 pieces | 15-68530S<br>from 20 pieces |
| Incisor<br>                       |                |                      | 15-68340              | 15-68440              | 15-68540              | 15-68340S<br>from 20 pieces | 15-68440S<br>from 20 pieces | 15-68540S<br>from 20 pieces |
| Cutter<br>                        | Yellow         |                      |                       | 15-68450              |                       |                             | 15-68450S<br>from 20 pieces |                             |
| New Round Burr<br>                |                |                      |                       | 15-68460              | 15-68560              |                             | 15-68460S<br>from 20 pieces | 15-68560S<br>from 20 pieces |
| Tapered Burr<br>                  | Green          |                      |                       |                       | 15-68570              |                             |                             | 15-68570S<br>from 20 pieces |
| New Oval Burr<br>                 |                |                      |                       | 15-68480              | 15-68580              |                             | 15-68480S<br>from 20 pieces | 15-68580S<br>from 20 pieces |

REINIGUNGSBÜRSTE PACK 10 STCK 24-00016

FDA K060172



CLEANING BRUSH PACKED 10 EACH 24-00016



**REMA "exact-line"**Shaver Blades  
Shaver Blades**REMA "exact-line"**

Tiefenmarkierung 50mm depth marking

Einsetzbar für Shaver Systeme:

Fitting for Shaver Systems:

- Arthronet

- Arthronet

Verpackungseinheit = 5 Stück

Packaging unit = 5 pieces

|                                                                                                                             | Farbe<br>Color | autoclavable         |                       |                       |                       | sterile single use          |                             |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                             |                | Ø 2,5 mm<br>L: 80 mm | Ø 3,4 mm<br>L: 130 mm | Ø 4,2 mm<br>L: 130 mm | Ø 5,5 mm<br>L: 130 mm | Ø 3,4 mm<br>L: 130 mm       | Ø 4,2 mm<br>L: 130 mm       | Ø 5,5 mm<br>L: 130 mm       |
| <b>Aggressive Full-Radius Resector</b><br> | Blue           | 15-69210             | 15-69310              | 15-69410              | 15-69510              | 15-69310S<br>from 20 pieces | 15-69410S<br>from 20 pieces | 15-69510S<br>from 20 pieces |
| <b>Double Aggressive Full-Radius</b><br>  | Blue           |                      |                       | 15-69415              | 15-69515              |                             | 15-69415S<br>from 20 pieces | 15-69515S<br>from 20 pieces |
| <b>Meniscus cutter</b><br>               | Red            |                      | 15-69320              | 15-69420              | 15-69520              | 15-69320S<br>from 20 pieces | 15-69420S<br>from 20 pieces | 15-69520S<br>from 20 pieces |
| <b>End Cutter</b><br>                    | Red            |                      |                       | 15-69425              | 15-69525              |                             | 15-69425S<br>from 20 pieces | 15-69525S<br>from 20 pieces |
| <b>Full-Radius Resector</b><br>          | Blue           | 15-69230             | 15-69330              | 15-69430              | 15-69530              | 15-69330S<br>from 20 pieces | 15-69430S<br>from 20 pieces | 15-69530S<br>from 20 pieces |
| <b>Incisor</b><br>                       | Red            |                      | 15-69340              | 15-69440              | 15-69540              | 15-69340S<br>from 20 pieces | 15-69440S<br>from 20 pieces | 15-69540S<br>from 20 pieces |
| <b>Cutter</b><br>                        | Red            |                      |                       | 15-69450              |                       |                             | 15-69450S<br>from 20 pieces |                             |
| <b>New Round Burr</b><br>                | Yellow         |                      |                       | 15-69460              | 15-69560              |                             | 15-69460S<br>from 20 pieces | 15-69560S<br>from 20 pieces |
| <b>Tapered Burr</b><br>                  | Green          |                      |                       |                       | 15-69570              |                             |                             | 15-69570S<br>from 20 pieces |
| <b>New Oval Burr</b><br>                 | Yellow         |                      |                       | 15-69480              | 15-69580              |                             | 15-69480S<br>from 20 pieces | 15-69580S<br>from 20 pieces |

REINIGUNGSBÜRSTE PACK 10 STCK 24-00016

FDA K060172



CLEANING BRUSH PACKED 10 EACH 24-00016

**New**

**GEBOGEN**

voll auseinandernehmbar für die Reinigung

**CURVED**

full take - apart for the cleaning

**New**



Shaver Blades, Länge 130 mm  
Einsetzbar für Shaver Systeme:

Shaver Blades, length 130 mm  
Fitting for Shaver Systems:



**REMA "exact-line"**

|                                                                                                                        | Farbe<br>Color                                                                      |  | autoclavable |  |  | sterile single use           |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--|
|                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                     | Ø 4,2 mm     |  |                                                                                       | Ø 4,2 mm                     |  |
| Aggressive Full-Radius Resector<br> |  |  | ...-..411    |  |                                                                                       | ...-..411S<br>from 20 pieces |  |
| Full-Radius Resector<br>            |                                                                                     |                                                                                     | ...-..431    |  |                                                                                       | ...-..431S<br>from 20 pieces |  |
| Incisor<br>                         |  |  | ...-..441    |  |                                                                                       | ...-..441S<br>from 20 pieces |  |

Verpackungseinheit = 5 Stück

Packaging unit = 5 pieces



Cleaning-Adapter

REINIGUNGSBÜRSTE PACK 10 STCK 24-00016  
CLEANING BRUSH PACKED 10 EACH 24-00016

FDA K060172



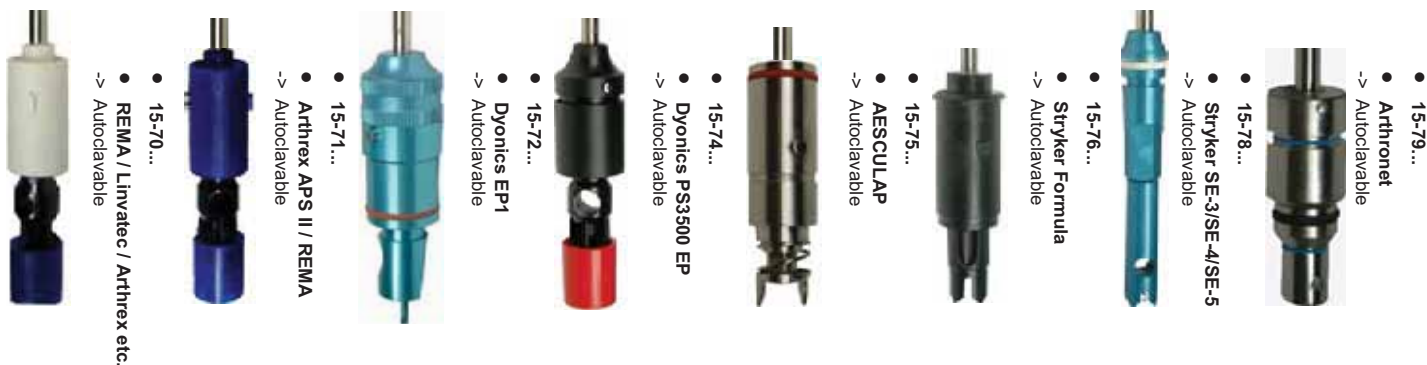
New

New



**Shaver Blades, Länge 210 mm**  
Einsetzbar für Shaver Systeme:

**Shaver Blades, length 210 mm**  
Fitting for Shaver Systems:



**REMA "exact-line"**

|                                                                                                                               | Farbe<br>Color | autoclavable |          |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------|----------|----------|
|                                                                                                                               |                | Ø 3,4 mm     | Ø 4,2 mm | Ø 5,5 mm |
| <b>Aggressive Full-Radius Resector</b><br> | Blue           | ...310       | ...410   | ...510   |
| <b>Meniscus cutter</b><br>                 | Red            | ...320       | ...420   | ...520   |
| <b>Full-Radius Resector</b><br>            | White          | ...330       | ...430   | ...530   |
| <b>Incisor</b><br>                         | Blue           | ...340       | ...440   | ...540   |
| <b>Round Burr</b><br>                      | Yellow         |              |          | ...560   |

Verpackungseinheit = 5 Stück

Packaging unit = 5 pieces



Cleaning-Adapter

REINIGUNGSBÜRSTE PACK 10 STCK 24-00016



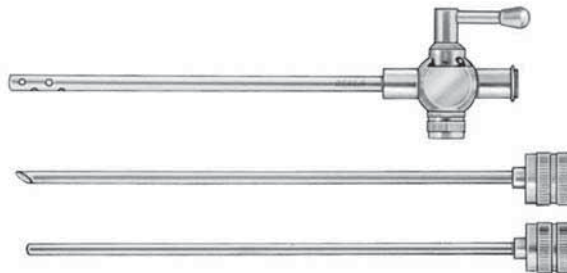
CLEANING BRUSH PACKED 10 EACH 24-00016

FDA K060172



## Trokarhülsen und Trokare

### Trocar sleeves and Trocars



**19-32000** Spül-Kanüle mit Luer-Lock und Trokar komplett, bestehend aus:

Spülkanüle mit Luer-Lock Ø 3,2 mm

Trokar spitz, Ø 3,2 mm

Trokar stumpf, Ø 3,2 mm

**19-32000** Irrigation canula with Luer-Lock and Trocar complete consisting of:

Irrigation canula with Luer-Lock Ø 3,2 mm

Trocar pointed, Ø 3,2 mm

Trocar blunt, Ø 3,2 mm

**19-33000** Spül-Kanüle mit Luer-Lock und Trokar komplett, bestehend aus:

Spülkanüle mit Luer-Lock Ø 4,5 mm

Trokar spitz, Ø 4,5 mm

Trokar stumpf, Ø 4,5 mm

**19-33000** Irrigation canula with Luer-Lock and Trocar complete consisting of:

Irrigation canula with Luer-Lock Ø 4,5 mm

Trocar pointed, Ø 4,5 mm

Trocar blunt, Ø 4,5 mm

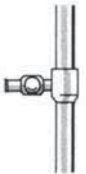
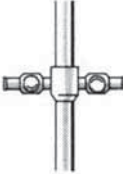
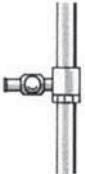
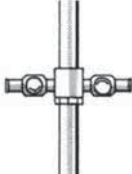


## Trokarhülsen und Trokare

## Trocar sleeves and trocars

- Ausgezeichneter Wasserdurchfluss
- 1 oder 2 Hähne fest oder drehbar um 360°
- Schnellverschluss-System
- Voll aus Edelstahl

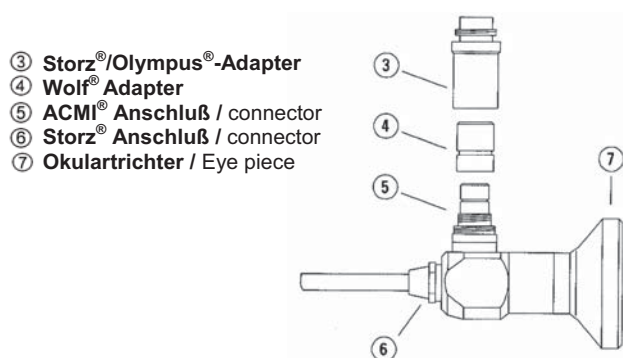
- Excellent water flow
- 1 or 2 fixed stopcocks or rotatable by 360°
- Quick release fastener system
- Completely made of stainless steel

|                          |                    | Trokarhülsen für alle Blickrichtungen 0°, 30°, 45°, 70°<br>Trocar sleeves for all directions of view 0°, 30°, 45°, 70° |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      | Länge 175 mm<br>Length 175 mm                                                         | Trokare<br>Trocars                                                                    |
|--------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Passend zu<br>Endoskop   | Trokar-<br>hülse   | mit 1 festen<br>Absperrhahn<br>with 1 fixed<br>stopcock                                                                | mit 2 festen<br>Absperrhähnen<br>with 2 fixed<br>stopcocks                          | Mit 1 drehbarem<br>Absperrhahn<br>with 1 rotatable<br>stopcock                      | Mit 2 drehbaren<br>Absperrhähnen<br>with 2 rotatable<br>stopcocks                    | Trokar spitz<br>Trocar pointed                                                        | Trokar stumpf<br>Trocar blunt                                                         |
| Suitable to<br>endoscope | Trocar<br>Sleeve   |                                     |  |  |  |  |  |
| Ø                        | Außen Ø<br>Outer Ø |                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
| 2,7 mm                   | 3,8 mm             |                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                     | 19-27212                                                                             | 19-27220                                                                              | 19-27221                                                                              |
| 4,0 mm                   | 6,0 mm             | 19-40201                                                                                                               | 19-40202                                                                            | 19-40211                                                                            | 19-40212                                                                             | 19-40220                                                                              | 19-40221                                                                              |

## Arthrokope Arthroscopes

Sämtliche Optiken sind mit 3-teiligem Lichtleiter-anschluss für alle üblichen Lichtleitkabel ausgestattet

All telescopes are equipped with 3 different light guide connectors for the most common cables



**19-27000** Arthroskop 2,7 mm,  
Blickrichtung 0°,  
175 mm lang, autoklavierbar

**19-27000** Arthroscope 2,7 mm,  
view 0°,  
175 mm length, autoclavable

**19-27003** Arthroskop 2,7 mm,  
Blickrichtung 30°,  
175 mm lang, autoklavierbar

**19-27003** Arthroscope 2,7 mm,  
view 30°,  
175 mm length, autoclavable

**19-27007** Arthroskop 2,7 mm,  
Blickrichtung 70°,  
175 mm lang, autoklavierbar

**19-27007** Arthroscope 2,7 mm,  
view 70°,  
175 mm length, autoclavable

**19-40010** Arthroskop 4,0 mm,  
Blickrichtung 0°,  
175 mm lang, autoklavierbar

**19-40010** Arthroscope 4,0 mm,  
view 0°,  
175 mm length autoclavable

**19-40013** Arthroskop 4,0 mm,  
Blickrichtung 30°,  
175 mm lang, autoklavierbar

**19-40013** Arthroscope 4,0 mm,  
view 30°,  
175 mm length autoclavable

**19-40017** Arthroskop 4,0 mm,  
Blickrichtung 70°,  
175 mm lang, autoklavierbar

**19-40017** Arthroscope 4,0 mm,  
view 70°,  
175 mm length autoclavable

Autoklavierbar bei 2,3 bar (134°C)

Autoclavable at 2,3 bar (134°C)

**Fiberlichtkabel**  
 Fibre light cable

**Fiber-Lichtleitkabel, autoklavierbar bei 2,3 bar (134°C)**

Fibre Light cables, autoclavable at 2,3 bar (134°C)

| Geräte-Adapter<br>Equipment adapter | Endoskop-Adapter<br>Endoscope adapter | Ø<br>[mm] | Länge 1800 mm<br>Length 1800 mm | Länge 2300 mm<br>Length 2300 mm | Länge 3000 mm<br>Length 3000 mm |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 3,5       | 31-00150                        | 31-00151                        | 31-00152                        |
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00200                        | 31-00201                        | 31-00202                        |
| Winter / Ibe                        | REMA / Storz                          | 3,5       | 31-00160                        | 31-00161                        | 31-00162                        |
| Winter / Ibe                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00210                        | 31-00211                        | 31-00212                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 3,5       | 31-00170                        | 31-00171                        | 31-00172                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 4,8       | 31-00220                        | 31-00221                        | 31-00222                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 3,5       | 31-00180                        | 31-00181                        | 31-00182                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 4,8       | 31-00230                        | 31-00231                        | 31-00232                        |

**Hochleistungslichtkabel für Lichtquellen mit hoher Leistung,  
autoklavierbar bei 2,3 bar (134°C)**

 High Power Light cables for Light Sources with  
 high performance,  
 autoclavable at 2,3 bar (134°C)

| Geräte-Adapter<br>Equipment adapter | Endoskop-Adapter<br>Endoscope adapter | Ø<br>[mm] | Länge 1800 mm<br>Length 1800 mm | Länge 2300 mm<br>Length 2300 mm | Länge 3000 mm<br>Length 3000 mm |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 3,5       | 31-00540                        | 31-00541                        | 31-00542                        |
| REMA / Storz                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00500                        | 31-00501                        | 31-00502                        |
| Winter / Ibe                        | REMA / Storz                          | 3,5       | 31-00550                        | 31-00551                        | 31-00552                        |
| Winter / Ibe                        | REMA / Storz                          | 4,8       | 31-00510                        | 31-00511                        | 31-00512                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 3,5       | 31-00560                        | 31-00561                        | 31-00562                        |
| Wolf / HSW                          | Wolf / HSW                            | 4,8       | 31-00520                        | 31-00521                        | 31-00522                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 3,5       | 31-00570                        | 31-00571                        | 31-00572                        |
| ACM / British                       | ACM / British                         | 4,8       | 31-00530                        | 31-00531                        | 31-00532                        |

## Arthroskopie-Beinhalter Arthroscopy leg holder



Der **REMA**-Arthroskopie-Beinhalter ist sowohl horizontal als auch vertikal durchlässig für Röntgenstrahlen.  
Standard-Blutleermanschetten können in die Halterung mit eingelegt werden.

- „VARIO-FIX“, in beiden Richtungen um 60°verstellbar.

Die Beinhalter passen in alle Halterungen von im OP vorhandenen Fremdsystemen.

The **REMA** leg holder is permeable to x-rays in the horizontal as well as in the vertical way.

Standard Exsanguination Cuffs can be inserted into the holder.

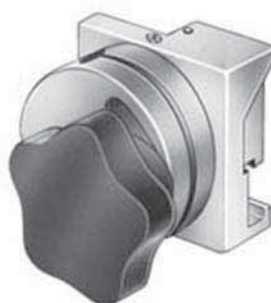
- „VARIO-FIX“, adjustable laterally in both directions by 60°.

These leg holders are suitable for all fixing devices of systems manufactured by other companies.

19-42405

**REMA**-Arthroskopie-Beinhalter

19-42405

**REMA** Arthroscopy leg holder


19-42411

OP-Kloben "VARIO-FIX"  
Vertikal und horizontal um  
60° verstellbar

19-42411

Clamping device "VARIO-FIX"  
vertically and horizontally  
adjustable by 60°



### Blutleermanschette Exsanguinator



95-09990

Blutleermanschette

95-09990

Exsanguinator

Die Blutleermanschette (Exsanguinator) kann für den Arm sowie für das Bein benutzt werden.

The Exsanguinator can be used for the hand or the foot.

#### Anwendungsverfahren:

- Die Extremität (Hand oder Fuß) des Patienten wird 1 Minute lang angehoben. Anschließend wird die Blutleermanschette auf den Arm des Anwenders gerollt, bis seine Hand am anderen Ende hervortritt.
- Der Anwender ergreift dann die Hand oder den Fuß des Patienten, wobei alle Finger bzw. Zehen geschlossen werden.
- Die Blutleermanschette wird dann vorsichtig auf die gestreckte Extremität des Patienten gerollt.
- Der Exsanguinator wird bis zur gepolsterten Tourniquetmanschette gerollt. Bei Beinen von Erwachsenen ist u. U. Hilfestellung erforderlich, um die Blutleermanschette auf den breiten Teil des Oberschenkels zu rollen.
- Aufblasen der Tourniquetmanschette
- Abrollen des Exsanguinators von der Extremität des Patienten.

#### Method of Application:

- The patient's limb (hand or foot) is elevated for 1 minute and then the exsanguinator is rolled onto the operators arm until his hand comes out the other end.
- The operator then grasps the patient's hand or foot, enclosing all digits.
- While pulling gently on the limb the exsanguinator is rolled onto it.
- The exsanguinator is rolled up to the level of a padded tourniquet cuff. For adults legs assistance may be required to roll the sleeve onto the wider part of the thigh.
- Tourniquet inflated.
- Exsanguinator rolled off the limb.





# *Geräte* Equipment



**Inhaltsübersicht - Geräte**

Table of contents - Equipment

**Seite**

Page

**Shaver Systems**

Shaver Systems

**3 - 5**

**Halogen Lichtquelle**

Halogen Light Source

**6**

**Xenon Lichtquellen**

Xenon light Sources

**7 - 8**

**Kamera Systems**

Camera Systems

**9 - 11**

**CO<sup>2</sup> Insufflators**

CO<sup>2</sup> Insufflators

**12**

**Purgator**

Purgator

**13**

**Arthro Pump-System**

Arthro Pump System

**14**

**LCD Monitors MEDICAL**

LCD Monitor MEDICAL

**15 - 16**

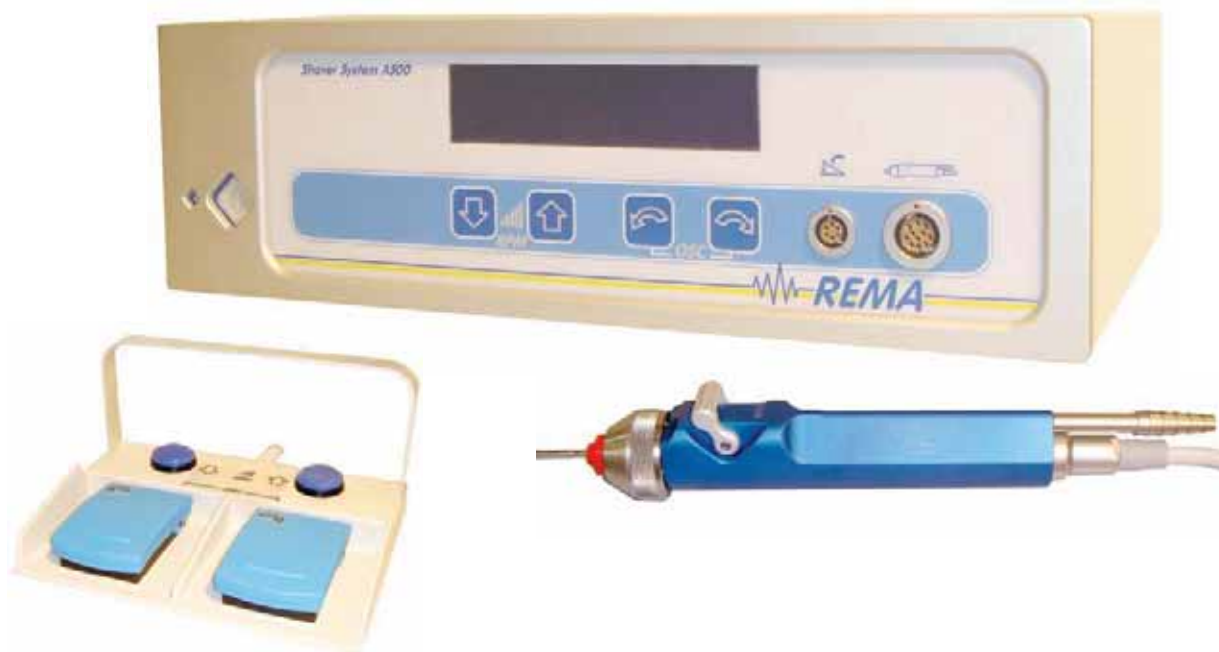
**Gerätewagen**

Trolley

**17 - 18**

## Shaver System A500

### Shaver System A500



#### 95-09840

#### Shaver System A500

##### bestehend aus:

Steuergerät 95-09841  
Handstück Standard 95-09842  
Fußpedal 95-09843

Optional:  
Handstück Klein 95-09844

##### Technische Daten:

Steuergerät:  
Versorgung: 110-240 V ~ (50/60 Hz)  
Abmessungen: B 311 x H 90 x T 300 mm  
Oszillation: 1,0 s bis zu 4.000 rpm

Handstück Standard:  
Drehzahlen: 800/1400/2000/2500/3000/  
3500/4000/5000 rpm

Gewicht: 350 gr.  
Länge: 170 mm

Handstück Klein:  
Drehzahlen: 600/1200/1800/2400/  
3000/3600/4000 rpm  
Gewicht: 300 gr.  
Länge: 150 mm

Fußpedal:  
Abmessungen: B 256 x H 35 x T 182 mm  
Pedale: 2 x Drehrichtung,  
2 x Geschwindigkeit  
Schutzart: IPX8 (wasserdicht bis 1 m)

Aufnahme für Linvatec/Arthrex/REMA Blades

#### 95-09840

#### Shaver System A500

##### Consisting of:

Control unit 95-09841  
Hand piece standard 95-09842  
Foot pedal 95-09843

Optional:  
Handpiece small 95-09844

##### Technical Data:

Control unit:  
Power supply: 110-240 V ~ (50/60 Hz)  
Dimensions: w 311x h 90 x d 300 mm  
Oscillation: 1,0 s until 4.000 rpm

Hand piece standard:  
Speed range: 800/1400/2000/2500/  
3000/3500/4000/5000 rpm

Weight: 350 gr.  
Length: 170 mm

Hand piece small:  
Speed range: 600/1200/1800/2400/  
3000/3600/4000 rpm  
Weight: 300 gr.  
Length: 150 mm

Foot pedal:  
Dimensions: W 256 x H 35 x D 182 mm  
Pedals: 2 x direction  
2 x speed  
Protection class: IPX8 (water proof up to 1 m)

Mount for Linvatec/Arthrex/REMA Blades

## Shaver System A510

### Shaver System A510



**95-09850**  
Shaver System A510

**bestehend aus:**

|             |          |
|-------------|----------|
| Steuergerät | 95-09851 |
| Handstück   | 95-09854 |
| Fußpedal    | 95-09843 |

**Technische Daten:**

|              |                         |
|--------------|-------------------------|
| Steuergerät: |                         |
| Versorgung:  | 110-240 V ~ (50/60 Hz)  |
| Abmessungen: | B 311 x H 90 x T 300 mm |
| Oszillation: | 0,6 s bis zu 4.000 rpm  |

**Neu**

|             |                        |
|-------------|------------------------|
| Handstück:  |                        |
| Drehzahlen: | stufenlos 800-6000 rpm |
| Gewicht:    | 300 gr.                |
| Länge:      | 170 mm                 |

|              |                                          |
|--------------|------------------------------------------|
| Fußpedal:    |                                          |
| Abmessungen: | B 256 x H 35 x T 182 mm                  |
| Pedale:      | 2 x Drehrichtung,<br>2 x Geschwindigkeit |
| Schutzart:   | IPX8 (wasserdicht bis 1 m)               |

Aufnahme für Linvatec/Arthrex/REMA Blades

Technische Änderungen vorbehalten

**95-09850**  
Shaver System A510

**Consisting of:**

|              |          |
|--------------|----------|
| Control unit | 95-09851 |
| Hand piece   | 95-09854 |
| Foot pedal   | 95-09843 |

**Technical Data:**

|               |                         |
|---------------|-------------------------|
| Control unit: |                         |
| Power supply: | 110-240 V ~ (50/60 Hz)  |
| Dimensions:   | w 311 x h 90 x d 300 mm |
| Oscillation   | 0,6 s until 4.000 rpm   |

**New**

|              |                           |
|--------------|---------------------------|
| Hand piece:  |                           |
| Speed range: | continuously 800-6000 rpm |
| Weight:      | 300 gr.                   |
| Length:      | 170 mm                    |

|                   |                              |
|-------------------|------------------------------|
| Foot pedal:       |                              |
| Dimensions:       | W 256 x H 35 x D 182 mm      |
| Pedals:           | 2 x direction<br>2 x speed   |
| Protection class: | IPX8 (water proof up to 1 m) |

Mount for Linvatec/Arthrex/REMA Blades

Subject to change

## Shaver System A510 "High Speed"

### Shaver System A510 "High Speed"



#### 95-09860 Shaver System A510 "High Speed"

##### bestehend aus:

|             |          |
|-------------|----------|
| Steuergerät | 95-09851 |
| Handstück   | 95-09864 |
| Fußpedal    | 95-09843 |

##### Technische Daten:

|              |                         |
|--------------|-------------------------|
| Steuergerät: |                         |
| Versorgung:  | 110-240 V ~ (50/60 Hz)  |
| Abmessungen: | B 311 x H 90 x T 300 mm |
| Oszillation: | 0,3 s bis zu 4.000 rpm  |

**Neu**

|             |                         |
|-------------|-------------------------|
| Handstück:  |                         |
| Drehzahlen: | stufenlos 800-12000 rpm |
| Gewicht:    | 300 gr.                 |
| Länge:      | 170 mm                  |

|              |                                          |
|--------------|------------------------------------------|
| Fußpedal:    |                                          |
| Abmessungen: | B 256 x H 35 x T 182 mm                  |
| Pedale:      | 2 x Drehrichtung,<br>2 x Geschwindigkeit |
| Schutzart:   | IPX8 (wasserdicht bis 1 m)               |

Aufnahme für Linvatec/Arthrex/REMA Blades

#### 95-09860 Shaver System A510 "High Speed"

##### Consisting of:

|              |          |
|--------------|----------|
| Control unit | 95-09851 |
| Hand piece   | 95-09864 |
| Foot pedal   | 95-09843 |

##### Technical Data:

|               |                         |
|---------------|-------------------------|
| Control unit: |                         |
| Power supply: | 110-240 V ~ (50/60 Hz)  |
| Dimensions:   | w 311 x h 90 x d 300 mm |
| Oscillation:  | 0,3 s until 4.000 rpm   |

**New**

|              |                            |
|--------------|----------------------------|
| Hand piece:  |                            |
| Speed range: | continuously 800-12000 rpm |
| Weight:      | 300 gr.                    |
| Length:      | 170 mm                     |

|                   |                              |
|-------------------|------------------------------|
| Foot pedal:       |                              |
| Dimensions:       | W 256 x H 35 x D 182 mm      |
| Pedals:           | 2 x direction<br>2 x speed   |
| Protection class: | IPX8 (water proof up to 1 m) |

Mount for Linvatec/Arthrex/REMA Blades

**Lichtquelle Halogen HLS-M 250**  
Light Source Halogen HLS-M 250



**95-00251**  
Lichtquelle Halogen HLS-M 250

**Technische Daten:**

**Versorgung:** umschaltbar  
115 V~ (2,5 A) oder 230 V~ (1,25 A)  
**Leuchtmittel:** 250 W Halogen  
**Ersatzleuchtmittel:** 250 W Halogen, direkt umschaltbar  
**Helligkeitseinstellung:** mechanische Blende  
keine Änderung des  
Farbspektrums  
**Schutzklasse:** BF (CF)  
**Abmessungen:** B 360 x H 120 x T 325 mm  
**Gewicht:** 8,5 kg

**Spezifikationen:**

- Hauptlampe und Ersatzlampe durch einen Lichtaustritt
- Umschaltung auf Ersatzlampe über Knopf an Frontplatte
- Schneller Lampenwechsel ohne Justierung und Werkzeug
- Geringe Wärmeentwicklung durch speziellen Wärmereflektionsfilter
- Lichtregulierung durch mechanische Blende, dadurch konstante Farbtemperatur
- Wechselbare Adapter zum Anschluss aller Lichtleiter

**Ersatzteile:**

95-00311 250 W Halogen, 24 V

**95-00251**  
Light Source Halogen HLS-M 250

**Technical Data:**

**Power supply:** reversible  
115 V~ (2,5 A) or 230 V~ (1,25 A)  
**Bulb:** 250 W Halogen  
**Spare bulb:** 250 W Halogen,  
directly to be switched on  
**Intensity regulation:** mechanical iris  
no change of colour spectrum  
**Protection class:** BF (CF)  
**Dimensions:** W 360 x H 120 x D 325 mm  
**Weight:** 8,5 kg

**Specifications:**

- Main bulb and spare bulb have the same light output
- Bulb switch over through a knob on the front panel
- Fast bulb replacement without adjustments and tools
- Low heat conductivity by special heat reflecting filters
- Intensity regulation through mechanical iris, hence constant colour temperature
- Interchangeable adapters for connection of all light cables

**Spare Parts:**

95-00311 250 W Halogen, 24 V

New

New

## Lichtquellen Xenon - manuelle Lichtregulierung

### Light Sources Xenon - manual light adjustment

**Technische Daten:**

Technical Data:

|                                                         | 95-00320 Lichtquelle Xenon<br>A310                                                                                           | 95-00322 Lichtquelle Xenon<br>A318 | 95-00324 Lichtquelle Xenon<br>A330 |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Versorgung:</b><br>Power Supply:                     | <b>230 VAC ± 10% oder 115 VAC ± 10% umschaltbar</b><br>230 VAC ± 10% or 115 VAC ± 10% switchable                             |                                    |                                    |
| <b>Leuchtmittel:</b><br>Lamp:                           | <b>100 W</b>                                                                                                                 | <b>180 W</b>                       | <b>300 W</b>                       |
| <b>Farbtemperatur:</b><br>Colour temperature:           | 5600°K                                                                                                                       | 5600°K                             | 5600°K                             |
| <b>Erwartete Lebensdauer:</b><br>Expected Lamp life:    | <b>500 Std</b><br>500 hours                                                                                                  | <b>500 Std</b><br>500 hours        | <b>500 Std</b><br>500 hours        |
| <b>Helligkeitseinstellung:</b><br>Intensity regulation: | <b>Manuelle mechanische Blende, keine Änderung des Farbspektrums</b><br>Manual mechanical iris, no change of colour spectrum |                                    |                                    |
| <b>Schutzklasse:</b><br>Protection class:               | 1 / BF                                                                                                                       | 1 / BF                             | 1 / BF                             |
| <b>Abmessungen:</b><br>Dimensions:                      | <b>B 355 x H 110 x T 347 mm</b><br>W 355 x H 110 x D 347 mm                                                                  |                                    |                                    |
| <b>Gewicht:</b><br>Weight:                              | 9,5 kg                                                                                                                       | 11,5 kg                            | 13,5 kg                            |

**Spezifikationen:**

- **Stabiles Gehäuse, wasserfestes Bedienfeld**
- **Helligkeit kann einfach über Tastschalter eingestellt werden**
- **Lichtspektrum entspricht dem Mittagssonnenlicht mit einer Farbtemperatur von 5600° K**
- **Hochwertige und geringe wärmeleitende Xenon Lampe mit Betriebsanzeige der Lebensdauer**
- **Speziell entwickelte Xenon Gas Lampe, Füllung mit umweltfreundlichem Xenon Gas**
- **Lampenbauweise ist optimiert für den endoskopischen Einsatz**
- **Lampenwechsel einfach und schnell ohne Spezialwerkzeug und zusätzliche Justierung**

**Specifications:**

- Rugged desk housing, waterproof control panel
- Output intensity can be easily set via push button
- The colour temperature of 5600° Kelvin equals to colour temperature of daylight
- High intensity and low heat conductive xenon lamp duration is indicated by an operating-time indicator.
- Specially developed xenon gas lamp, filled with non-polluting xenon gas
- The lamp design is optimized for endoscopic applications
- Simple and fast lamp change without special tools and additional adjustment

**Ersatzteile:**

95-00310 Ersatzlampe 100 W Xenon  
 95-00312 Ersatzlampe 180 W Xenon  
 95-00309 Ersatzlampe 300 W Xenon

**Spare Parts:**

95-00310 Spare lamp 100 W Xenon  
 95-00312 Spare lamp 180 W Xenon  
 95-00309 Spare lamp 300 W Xenon

Technische Änderungen vorbehalten

Subject to change



## Lichtquellen Xenon - automatische Lichtregulierung

### Light Sources Xenon - automatic light control

**Technische Daten:**

Technical Data:

|                                                         | 95-00304 Lichtquelle Xenon<br>XLS-A 304                                                                                                | 95-00313 Lichtquelle Xenon<br>XLS-A 180 | 95-00307 Lichtquelle Xenon<br>XLS-A 306 |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>Versorgung:</b><br>Power Supply:                     | <b>230 VAC <math>\pm</math> 10% oder 115 VAC <math>\pm</math> 10% umschaltbar</b><br>230 VAC $\pm$ 10% or 115 VAC $\pm$ 10% switchable |                                         |                                         |
| <b>Leuchtmittel:</b><br>Lamp:                           | <b>100 W</b>                                                                                                                           | <b>180 W</b>                            | <b>300 W</b>                            |
| <b>Farbtemperatur:</b><br>Colour temperature:           | 5600°K                                                                                                                                 | 5600°K                                  | 5600°K                                  |
| <b>Erwartete Lebensdauer:</b><br>Expected Lamp life:    | <b>500 Std</b><br>500 hours                                                                                                            | <b>500 Std</b><br>500 hours             | <b>500 Std</b><br>500 hours             |
| <b>Helligkeitseinstellung:</b><br>Intensity regulation: | <b>Automatische und manuelle Blende, keine Änderung des Farbspektrums</b><br>Automatic and manual iris, no change of colour spectrum   |                                         |                                         |
| <b>Schutzklasse:</b><br>Protection class:               | 1 / BF                                                                                                                                 | 1 / BF                                  | 1 / BF                                  |
| <b>Abmessungen:</b><br>Dimensions:                      | <b>B 355 x H 110 x T 347 mm</b><br>W 355 x H 110 x D 347 mm                                                                            |                                         |                                         |
| <b>Gewicht:</b><br>Weight:                              | 9,5 kg                                                                                                                                 | 11,5 kg                                 | 13,5 kg                                 |

**Spezifikationen:**

- Stabiles Gehäuse, wasserfestes Bedienfeld
- Helligkeit kann automatisch kontrolliert werden, wenn ein Video-Signal in das Gerät transportiert wird (Automatikbetrieb)  
Bei Gebrauch ohne Kamera, kann die Helligkeit einfach über Tastschalter eingestellt werden (Manuellbetrieb)
- Lichtspektrum entspricht dem Mittagssonnenlicht (Farbtemperatur von 5600° K)
- Hochwertige und geringe wärmeleitende Xenon Lampe, mit Betriebsanzeige der Lebensdauer
- Speziell entwickelte Xenon Gas Lampe, Füllung mit umweltfreundlichem Xenon Gas
- Lampenbauweise ist optimiert für den endoskopischen Einsatz
- Lampenwechsel einfach und schnell ohne Spezialwerkzeug und zusätzliche Justierung

**Ersatzteile:**

|          |                         |
|----------|-------------------------|
| 95-00310 | Ersatzlampe 100 W Xenon |
| 95-00312 | Ersatzlampe 180 W Xenon |
| 95-00309 | Ersatzlampe 300 W Xenon |

**Specifications:**

- Rugged desk housing, waterproof control panel
- Output intensity can be automatically controlled, when a video signal is fed into the unit (Auto-mode).  
If it's used without camera, the output can be exactly set via push button (Man-mode)
- The colour temperature of 5600° Kelvin equals to colour temperature of daylight
- High intensity and low heat conductive xenon lamp, which life duration is indicated by an operating-time indicator.
- Specially developed xenon gas lamp, filled with non-polluting xenon gas
- The lamp design is optimized for endoscopic applications
- Simple and fast lamp change without special tools and additional adjustment

**Spare Parts:**

|          |                        |
|----------|------------------------|
| 95-00310 | Spare lamp 100 W Xenon |
| 95-00312 | Spare lamp 180 W Xenon |
| 95-00309 | Spare lamp 300 W Xenon |



## Video Kamera CCD-950

### Video-Camera CCD-950



**95-00503** Video-Kamera CCD-950  
inklusive Kamerakopf  
(ohne Kontrolltasten)

Option für Video Kamera 95-00503

95-00510 C-Mount Objektiv 15mm  
95-00511 C-Mount Objektiv 21mm  
95-00512 C-Mount Objektiv 28mm  
95-00519 Beamsliitter F=30mm

**95-00503** Video-Camera CCD-950  
inclusive camera head  
(without control buttons)

Options for Camera 95-00503:

95-00510 C-Mount Objectiv 15mm  
95-00511 C-Mount Objectiv 21mm  
95-00512 C-Mount Objectiv 28mm  
95-00519 Beamsliitter F=30mm

**Technische Daten:**

**Kamerakopf:**

CCD Sensor: 1/3" CCD  
Auflösung: 470 Linien  
Empfindlichkeit: 0.9 Lux, f=1.4

**Steuergerät:**

Versorgung: 230/240 V~ oder 110/115 V~  
Abmessungen: B 295 x H 70 x T 260 mm  
Video System: PAL, NTSC  
Ausgänge: 1 x FBAS, 1 x Y/C (S-VHS)  
Blende: 1/50 sec. - 1/100.000 sec.

**Gewicht:** 2000 gr.

**Spezifikationen:**

- Einfach Handhabung durch voreingestellte Funktionen
- Kamerakopf leicht, ergonomisch designed und wasserdicht
- Kompatibel zu allen Optiken mit C-Mount-Gewinde
- Weißabgleich manuell durchführbar
- Weißabgleich wird gespeichert
- Kamerakopf, Kabel und Stecker (mit Schutzkappe) können in ein Desinfektionsbad gelegt werden
- Optimale Bildauflösung auch unter schwierigen Lichtverhältnissen durch Highspeed Shutter mit integriertem AGC

**Technical Data:**

**Camera Head:**

CCD Sensor: 1/3" CCD  
Resolution: 470 Lines  
Sensitivity: 0.9 Lux, f=1.4

**Control unit:**

Power Supply: 230/240 V~ or 110/115 V~  
Dimensions: W 295 x H 70 x D 260 mm  
Video System: PAL, NTSC  
Output: 1 x FBAS, 1 x Y/C (S-VHS)  
Shutter: 1/50 sec. - 1/100.000 sec.

**Weight:** 2000 gr.

**Specifications:**

- Easy handling through pre-set functions
- Camera Head light, ergonomically designed and water proof
- Compatible to all optics with C-mount-thread
- White balance manually adjustable
- White balance storage
- Camera head, cable and plug (with protection cap) can be disinfected in disinfectant solution
- Optimized resolution under difficult light conditions through high-speed shutter with integrated AGC

**Video Kamera CCD-A640**  
Video-Camera CCD-A640

New



New

**95-00554** Video-Kamera CCD-A640  
inklusive Kamerakopf  
(ohne Kontrolltasten)

Option für Video Kamera 95-00554:

95-00514 Kamerakopf mit Kontrolltasten  
95-00510 C-Mount Objektiv 15mm  
95-00511 C-Mount Objektiv 21mm  
95-00512 C-Mount Objektiv 28mm



**95-00554** Video-Camera CCD-A640  
inclusive camera head  
(without control buttons)

Options for Camera 95-00554:

95-00514 Camera head with control buttons  
95-00510 C-Mount Objectiv 15mm  
95-00511 C-Mount Objectiv 21mm  
95-00512 C-Mount Objectiv 28mm



**Technische Daten:**

**Kamerakopf:**  
**CCD Sensor:** 1/3" CCD  
**Auflösung:** 470 Linien  
**Empfindlichkeit:** 0.9 Lux, f=1.4

**Steuergerät:**  
**Versorgung:** einstellbar  
230/240 V~ oder 110/115 V~

**Abmessungen:**  
**Video System:** PAL, NTSC  
**Ausgänge:** 2x FBAS, 2x Y/C (S-VHS)  
optional: RGB

**Blende:** 1/50 sec. - 1/100.000 sec.  
**Gewicht:** 3500 gr.

**Technical Data:**

**Camera Head:**  
**CCD Sensor:** 1/3" CCD  
**Resolution:** 470 Lines  
**Sensitivity:** 0.9 Lux, f=1.4

**Control unit:**  
**Power Supply:** adjustable  
230/240 V~ or 110/115 V~

**Dimensions:**  
**Video System:** PAL, NTSC  
**Outputs:** 2 x FBAS, 2 x Y/C (S-VHS)  
optional: RGB

**Shutter:** 1/50 sec. - 1/100.000 sec.  
**Weight:** 3500 gr.

**Spezifikationen:**

- Realistische Farben und komfortables Arbeiten durch digitale Bildverarbeitung
- Kamerakopf leicht, ergonomisch designed und wasserdicht
- Kompatibel zu allen Optiken mit C-Mount-Gewinde
- Weißabgleich manuell durchführbar
- Weißabgleich wird gespeichert
- Fensterfunktion zur Verbesserung der Bildqualität bei schwierigen Lichtverhältnissen
- Kameraeinstellungen (Farbe, Helligkeit, Fenster) leicht durchführbar und am Monitor darstellbar
- Kameraeinstellungen werden gespeichert
- Kamerakopf, Kabel und Stecker (mit Schutzkappe) können in ein Desinfektionsbad gelegt werden

**Specifications:**

- Realistic colours and comfortable operation through digital picture image processing
- Camera Head light, ergonomically designed and water proof
- Compatible to all optics with C-mount-thread
- White balance manually adjustable
- White balance storage
- Window function to improve the image quality under difficult light conditions
- Camera adjustments (Colour, Brightness, Window) easy to adjust and displayed on the monitor
- Camera adjustments are stored
- Camera head, cable and plug (with protection cap) can be disinfected in disinfectant solution

### 3-Chip Kamera HD A720 3-Chip Camera HD A720



**95-00560** 3-Chip Kamera HD A720  
inklusive Kamerakopf mit Kontrolltasten

Option für HD Kamera 95-00560:

95-00571 HD C-Mount Objektiv 28 mm  
95-00561 Fußschalter  
95-00562 Tastatur



**95-00560** 3-Chip Camera HD A720  
inclusive camera head with control buttons

Option for HD Camera 95-00560:

95-00571 HD C-Mount Objectiv 28 mm  
95-00561 Foot switch  
95-00562 Keyboard

Technische Daten:

**Kamerakopf:**  
CCD Sensor: 3 x 1/3 CCD

**Video Auflösung:** > 1000 TV-Linien horizontal  
**Auflösung Full HD:** 1920 x 1080 Pixel  
**Empfindlichkeit:** < 3lx

**Steuergerät:**  
**Versorgung:** 100 - 240 VAC  
**Abmessungen:** B 353 x H 103 x T 253 mm (Kamera)  
B 77 x H 54 x T 39,5 mm (Kamerakopf)

**Ausgänge:** Digital: 2 x HD SDI  
1 x HDMI / DVI  
Analog: 1 x YPbPr / RGB  
1 x Y/C (Pal / NTSC)  
1 x CVBS (Pal / NTSC)

**Gewicht:** 4700 gr. (Kamera)  
168 gr. (Kamerakopf)

Spezifikationen:

- High-End Bildqualität mit hervorragender natürlicher Farbproduktion
- Bis zu 2,5-fachen digitalen Zoom durch Knopfdruck
- Bild kann durch Knopfdruck festgehalten werden
- Weißabgleich
- Kameraeinstellungen (wie Farbe, Helligkeit) können im Menü gemacht werden (Einstellungen werden gespeichert)
- Drei Benutzereinstellungen sind speicherbar
- Menü (Kameraeinstellungen wie Farbe, Helligkeit) ist in folgenden Sprachen verfügbar: Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Portugiesisch
- Kamerakopf mit Kabel und Stecker (mit Schutzkappe) können in ein Desinfektionsbad gelegt werden

Technische Änderungen vorbehalten

Technical Data:

**Camera Head:**  
CCD Sensor: 3 x 1/3 CCD

**Video Resolution:** > 1000 TV-lines horizontal  
**Resolution Full HD:** 1920 x 1080 pixel  
**Sensitivity:** < 3lx

**Control unit:**  
**Power Supply:** 100 - 240 VAC  
**Dimensions:** W 353 x H 103 x D 253 mm (Camera)  
W 77 x H 54 x D 39,5 mm (Camera head)

**Outputs:** Digital: 2 x HD SDI  
1 x HDMI / DVI  
Analog: 1 x YPbPr / RGB  
1 x Y/C (Pal / NTSC)  
1 x CVBS (Pal / NTSC)

**Weight:** 4700 gr. (Camera)  
168 gr. (Camera head)

Specifications:

- High end image quality with excellent natural colour reproduction
- Up to 2,5 digital zoom via push-button
- Image can be freeze via push-button
- White Balance
- Camera settings (like colour, brightness) can be made in the On-Screen-Menu (settings are stored in the memory)
- Three user settings are storable
- Menue (Camera settings like colour, brightness) is available in the following languages: English, German, French, Spanish, Italian, Portuguese
- Camera head with cable and connector (with protection cap) can be immersed in a disinfectant solution

Subject to change

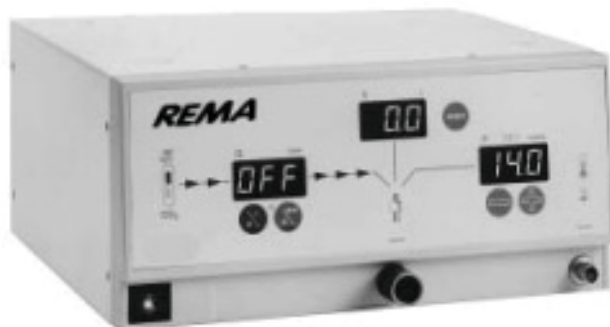


## CO<sup>2</sup> Insufflator

### CO<sup>2</sup> Insufflator

EIN GERÄT DER HÖCHSTEN QUALITÄTSSTUFE

AN APPARATUS OF THE HIGHEST POSSIBLE STANDARD

**Sicherheit für den Patient und den Operateur**

Vermeidung von Gasembolien durch Niederdruck- Insufflationsprinzip, das heißt der vorgewählte Druck entspricht dem Insufflationsdruck

= verstärkt Patientensicherheit

|          |            |          |
|----------|------------|----------|
| 95-00001 | Modell 160 | 16 Liter |
| 95-00002 | Modell 200 | 20 Liter |
| 95-00003 | Modell 300 | 30 Liter |
| 95-00008 | Modell 400 | 40 Liter |

|           |                        |          |
|-----------|------------------------|----------|
| 95-00002T | Modell 200 mit Heizung | 20 Liter |
| 95-00003T | Modell 300 mit Heizung | 30 Liter |
| 95-00008T | Modell 400 mit Heizung | 40 Liter |

95-00000T Spezial Heizschlauch; wird benötigt für Modell 200, 300 und 400 mit Heizung

**Bestehend aus:**

|             |                                                                 |
|-------------|-----------------------------------------------------------------|
| 95-00000.01 | Netzkabel                                                       |
| 95-00000.02 | Luer Lock Adapter Männlich<br>(bei 16 L werden 2 St. geliefert) |
| 95-00000.03 | Gabelschlüsselsatz                                              |
| 95-00000.04 | Silikonschlauchset ID 6, 250 cm                                 |
| 95-00000.05 | Schlauch-Adapter (nicht bei 16 L)                               |
| 95-00000.07 | High Flow Veress Kanüle 120 mm                                  |
| 95-00000    | Hygiene Filter (5 Stück Packung)<br>(nicht für 16 L)            |
|             | Flex. Hochdruckschlauch 1 m                                     |

**Technische Daten:**

|                                                           |                              |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------|
| Netzspannung                                              | 100V-115VAC /<br>220V-240VAC |
| Leistungsaufnahme                                         | 35VA                         |
| Frequenz                                                  | 50 / 60 HZ                   |
| Schutzklasse                                              | 1                            |
| Abmessungen                                               | 30 x 14,5 x 32 cm            |
| MedGeVo-Gruppe                                            | 3                            |
| Klassifizierung gem.<br>Anhang IX Richtlinie<br>93/42/EWG | 2A                           |

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Anzeige Toleranzen:         |                 |
| Druckanzeige/Gasflußanzeige | + / - 3mmHG     |
| Gasverbrauchsanzeige        | + / - 0,5 l/min |
| Maximum Insufflationsrate   | + / - 15 %      |

Technische Änderungen vorbehalten

**Safety for the patient and the surgeon**

Prevention of gas embolism - by means of a low pressure insufflation, i.e. the preselected pressure corresponds to the actual insufflation pressure

= increased safety for the patient

|          |            |           |
|----------|------------|-----------|
| 95-00001 | Modell 160 | 16 liters |
| 95-00002 | Modell 200 | 20 liters |
| 95-00003 | Modell 300 | 30 liters |
| 95-00008 | Modell 400 | 40 liters |

|           |                         |           |
|-----------|-------------------------|-----------|
| 95-00002T | Modell 200 with heating | 20 liters |
| 95-00003T | Modell 300 with heating | 30 liters |
| 95-00008T | Modell 400 with heating | 40 liters |

95-00000T Special curing bag; is required for Modell 200, 300 and 400 with heating

**Consisting of:**

|             |                                                        |
|-------------|--------------------------------------------------------|
| 95-00000.01 | Power Cord                                             |
| 95-00000.02 | Luer Lock Adapter Male<br>(we deliver 2 pcs. for 16 L) |
| 95-00000.03 | Spanner wrench kit                                     |
| 95-00000.04 | Silicone tubing set ID 6, 250 cm                       |
| 95-00000.05 | Tubing-Adapter (not for 16 L)                          |
| 95-00000.07 | High Flow Veress Canulla 120 mm                        |
| 95-00000    | Hygiene Filter (Package of 5 pcs.)<br>(not for 16 L)   |
|             | Flex. High Pressure Hose 1 m                           |

**Technical Data:**

|                                                                     |                              |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Main supply                                                         | 100V-115VAC /<br>220V-240VAC |
| Power input                                                         | 35VA                         |
| Frequency                                                           | 50 / 60 HZ                   |
| Safety Class                                                        | 1                            |
| Dimensions h x w x d                                                | 30 x 14,5 x 32 cm            |
| MedGeVo-Group                                                       | 3                            |
| Classification according to<br>attachment IX directive<br>93/42/EWG | 2A                           |

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| Display tolerances:       |                 |
| pressure gas flow         | + / - 3mmHG     |
| gas consumption indicator | + / - 0,5 l/min |
| Max. Insufflation         | + / - 15 %      |

Subject to change

## Purgator Purgator



**95-00015**  
Purgator 220 - 240 V~

**95- 00016**  
Purgator 110 V~

### Bestehend aus:

|                    |                                                               |
|--------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>95-00000.01</b> | <b>Netzkabel</b>                                              |
| <b>95-00000.08</b> | <b>2 x Mikrofilter mit LL-Anschluss</b>                       |
| <b>95-00000.09</b> | <b>Schlauchset mit Luer Lock</b>                              |
| <b>95-00000.10</b> | <b>Sekretrauffangbehälter 2 L, Polycarbonat inkl. Adapter</b> |
| <b>95-00000.11</b> | <b>Flaschenhalter für Spülflaschen 1 L</b>                    |
| <b>95-00000.12</b> | <b>Flaschenhalter für Absaugebehälter 2 L</b>                 |
| <b>95-00019</b>    | <b>Einstechrohr mit Griff</b>                                 |

### Technische Daten:

|                           |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| <b>Leistungsaufnahme:</b> | <b>75 - 105 VA</b>                 |
| <b>Frequenz:</b>          | <b>50 / 60 Hz</b>                  |
| <b>Leistung:</b>          | <b>bis 3 l/min (Saugen/Spülen)</b> |
| <b>Schutzklasse:</b>      | <b>I</b>                           |
| <b>Abmessungen:</b>       | <b>H 175 x B 385 x T 32 mm</b>     |
| <b>Gewicht:</b>           | <b>11,5 kg</b>                     |

### Spezifikationen:

- höchstes Leistungsniveau
- absaugen/spülen mit bis zu 3 l/min
- großer Absaugebehälter (2 Liter)
- "Stand-by" Funktion für minimalen Verschleiß
- optimale Sterilbedingungen durch spezielle Filter
- keine Einstellarbeiten - Saug-Spüleistung individuell am Instrument einstellbar
- integrierter Überlaufschutz

Technische Änderungen vorbehalten

**95-00015**  
Purgator 220 - 240 V~

**95- 00016**  
Purgator 110 V~

### Consisting of:

|                    |                                                                |
|--------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>95-00000.01</b> | <b>Power Cord</b>                                              |
| <b>95-00000.08</b> | <b>2 x Microfilter with LL-Connection</b>                      |
| <b>95-00000.09</b> | <b>Tubing Set with Luer Lock</b>                               |
| <b>95-00000.10</b> | <b>Secretion Drain Bottle 2 L, Polycarbonate incl. Adapter</b> |
| <b>95-00000.11</b> | <b>Bottle Holder for irrigation bottle 1 L</b>                 |
| <b>95-00000.12</b> | <b>Bottle Holder for suction tank 2 L</b>                      |
| <b>95-00019</b>    | <b>Puncture tube with handle</b>                               |

### Technical Data:

|                           |                                        |
|---------------------------|----------------------------------------|
| <b>Power consumption:</b> | <b>75 - 105 VA</b>                     |
| <b>Frequency:</b>         | <b>50 / 60 Hz</b>                      |
| <b>Performance:</b>       | <b>up to 3 l/min (suction/rinsing)</b> |
| <b>Protection class:</b>  | <b>I</b>                               |
| <b>Dimensions:</b>        | <b>H 175 x W 385 x D 32 mm</b>         |
| <b>Weight:</b>            | <b>11,5 kg</b>                         |

### Specifications:

- maximum performance
- suction and rinsing capacity of up to 3 l/min
- large suction receptacle (2 Litre)
- "Stand-by" function constitutes minimum wear and tear
- short tubing systems
- No setting necessary, as the operator can adjust the suction/aspiration functions individually on the instrument
- integrated over-flow protection

Subject to change

## Arthro Pump System

### Arthro Pump System



#### 95-00036

#### Arthro Pump-System komplett

##### Bestehend aus:

|             |                                                                                                     |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 95-00000.01 | Netzkabel                                                                                           |
| 95-00037    | Silikonschlauchset,<br>wiederverwendbar<br>inkl. Einstechdorn, Druckmess-<br>kammer, Membranschutzh |

##### Zubehör:

|          |                          |
|----------|--------------------------|
| 95-00039 | Einmalschlauchset 20 pcs |
| 95-00038 | Einstechkanüle           |

##### Technische Daten:

|                    |                              |
|--------------------|------------------------------|
| Versorgung:        | 100 - 110 V~<br>220 - 240 V~ |
| Leistungsaufnahme: | 60 VA                        |
| Frequenz:          | 50 - 60 Hz                   |
| Flow:              | 0 - 1500 ml/min              |
| Druckvorlauf:      | 10 - 200 mm HG               |
| Gewicht:           | 6,0 kg                       |
| Abmessungen:       | H 132 x B 300 x T 335 mm     |

##### Spezifikationen:

- Pumpen-System für die Arthroskopie
- universell einsetzbar
- kompletter Lieferumfang
- übersichtliche Bedieneroberfläche
- integrierte Höhenkompensation
- hoher Bedienkomfort
- Sicherheits-Check integriert
- akustische und visuelle Warneinrichtung
- Mikroprozessorgesteuert
- hohe Flow-Leistung für optimalen Leckagenausgleich

#### 95-00036

#### Arthro Pump System complete

##### Consisting of:

|             |                                                                                                                  |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 95-00000.01 | Power Cord                                                                                                       |
| 95-00037    | Tubing set,<br>reusable<br>incl. puncture bolt, measuring<br>chamber of compression, protection<br>for diaphragm |

##### Accessoires:

|          |                              |
|----------|------------------------------|
| 95-00039 | Tubing Set disposable 20 pcs |
| 95-00038 | Puncture Cannula             |

##### Technical Data:

|                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| Power supply:           | 100 - 110 V~<br>220 - 240 V~ |
| Power consumption:      | 60 VA                        |
| Frequency:              | 50 - 60 Hz                   |
| Flow:                   | 0 - 1500 ml/min              |
| Pressure pre-selection: | 10 - 200 mm HG               |
| Weight:                 | 6,0 kg                       |
| Dimensions:             | H 132 x W 300 x D 335 mm     |

##### Specifications:

- Pump System for Arthroscopy
- universal applicable
- including all accessories
- clearly arranged operating surface
- integrated height-compensation
- best operating convenience
- safety-check integrated
- acoustical and visual danger signal
- Microprocessor controlled
- high flow capacity for optimum leakage compensation



## HD LED Medical Monitor Premium 19,0"

### HD LED Medical Monitor Premium 19,0"

**95-00526****HD LED Medical Monitor Premium 19,0"****Technische Daten:**

|                                          |                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Diagonale:</b>                        | <b>19,0 Zoll</b>                                                                                                                                                                                              |
| <b>Sichtbarer Bereich (X x Y):</b>       | <b>376,9 x 301,5 mm</b>                                                                                                                                                                                       |
| <b>Seitenverhältnis:</b>                 | <b>5:4</b>                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Auflösung nativ:</b>                  | <b>1280 x 1024 Pixel (SXGA)</b>                                                                                                                                                                               |
| <b>Auflösung möglich:</b>                | <b>VGA - 1200p interpoliert</b>                                                                                                                                                                               |
| <b>Anzahl der Farben:</b>                | <b>16,7 M</b>                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Anzahl der Graustufen:</b>            | <b>256</b>                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Helligkeit/Backlight:</b>             | <b>600 cd/m<sup>2</sup> / LED - geringer Energieverbrauch, hohe Lebenserwartung</b>                                                                                                                           |
| <b>Kontrastverhältnis:</b>               | <b>2000 : 1</b>                                                                                                                                                                                               |
| <b>Blickwinkel H/V:</b>                  | <b>178 / 178 Grad</b>                                                                                                                                                                                         |
| <b>Zeitkonstante:</b>                    | <b>8 ms (GTG)</b>                                                                                                                                                                                             |
| <b>Schnittstellen:</b>                   | <b>1 x VGA (D-Sub), 1 x DVI<br/>1 x FBAS (BNC), 1 x S-Video<br/>RS-232 (Remotebetrieb)</b>                                                                                                                    |
| <b>Zusatzoptionen:<br/>(auf Anfrage)</b> | <b>- RGB Interface<br/>(RGB-Direkteinspeisung<br/>3x BNC von nicht<br/>konformen Videosignalen)<br/>- HD-SDI 1 Kanal<br/>(1 x Input, 1x Output -BNC)<br/>- HD-SDI 2 Kanal<br/>(2 x Input, 2x Output -BNC)</b> |
| <b>Video-Normen:</b>                     | <b>PAL / NTSC / SECAM<br/>Full HD</b>                                                                                                                                                                         |
| <b>Bedienung:</b>                        | <b>OSD - Menü mehrsprachig</b>                                                                                                                                                                                |
| <b>VESA Adaption möglich:</b>            | <b>100 mm</b>                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Stromversorgung:</b>                  | <b>externes Weitbereichsnetzteil<br/>(24 V / DC)</b>                                                                                                                                                          |
| <b>Abmessungen:</b>                      | <b>375 x 425 x 82 mm</b>                                                                                                                                                                                      |
| <b>Gewicht:</b>                          | <b>ca. 6,5 kg</b>                                                                                                                                                                                             |

**95-00527****Ergonomischer Tischfuß**

- Höhenverstellbar, schwenkbar, drehbar, neigbar
- Geeignet für 19,0 Zoll sowie 24,0 Zoll Monitore
- Traglast maximal 15,0 kg

**95-00526****HD LED Medical Monitor Premium 19,0"****Technical Data:**

|                                             |                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Diagonal:</b>                            | <b>19,0 inch</b>                                                                                                                                                                                    |
| <b>Viewable area (X x Y):</b>               | <b>376,9 x 301,5 mm</b>                                                                                                                                                                             |
| <b>Aspect ratio:</b>                        | <b>5:4</b>                                                                                                                                                                                          |
| <b>Resolution native:</b>                   | <b>1280 x 1024 Pixel (SXGA)</b>                                                                                                                                                                     |
| <b>Resolution possible:</b>                 | <b>VGA - 1200p interpolated</b>                                                                                                                                                                     |
| <b>Colours supported:</b>                   | <b>16,7 M</b>                                                                                                                                                                                       |
| <b>Greyscales:</b>                          | <b>256</b>                                                                                                                                                                                          |
| <b>Brightness/Backlight:</b>                | <b>600 cd/m<sup>2</sup> / LED - low energy consumption, high life period</b>                                                                                                                        |
| <b>Contrast ratio:</b>                      | <b>2000 : 1</b>                                                                                                                                                                                     |
| <b>Viewing angle H/V:</b>                   | <b>178 / 178 degree</b>                                                                                                                                                                             |
| <b>Response time:</b>                       | <b>8 ms (GTG)</b>                                                                                                                                                                                   |
| <b>Interfaces:</b>                          | <b>1 x VGA (D-Sub), 1 x DVI<br/>1 x FBAS (BNC), 1 x S-Video<br/>RS-232 (Remote)</b>                                                                                                                 |
| <b>Additional options:<br/>(on request)</b> | <b>- RGB Interface<br/>(RGB-direct input<br/>3x BNC of not conform<br/>video signals)<br/>- HD-SDI 1 Kanal<br/>(1 x Input, 1x Output -BNC)<br/>- HD-SDI 2 Kanal<br/>(2 x Input, 2x Output -BNC)</b> |
| <b>Video standards:</b>                     | <b>PAL / NTSC / SECAM<br/>Full HD</b>                                                                                                                                                               |
| <b>Handling:</b>                            | <b>OSD - menu in different languages</b>                                                                                                                                                            |
| <b>VESA adaptation possible:</b>            | <b>100 mm</b>                                                                                                                                                                                       |
| <b>Power supply:</b>                        | <b>external far range power supply (24 V / DC)</b>                                                                                                                                                  |
| <b>Dimensions:</b>                          | <b>375 x 425 x 82 mm</b>                                                                                                                                                                            |
| <b>Weight:</b>                              | <b>approx. 6,5 kg</b>                                                                                                                                                                               |

**95-00527****Ergonomical table base**

- Height adjustable, slewable, rotatable, inclinable
- Suitable for 19,0 inch as well as 24,0 inch monitors
- Load maximum 15,0 kg

## HD Medical Monitor Premium 24,0"

### HD Medical Monitor Premium 24,0"



New

New

95-00528

HD Medical Monitor Premium 24,0"

## Technische Daten:

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| Diagonale:                  | 24,0 Zoll                    |
| Sichtbarer Bereich (X x Y): | 518,4 x 324,0 mm             |
| Seitenverhältnis:           | 16:10                        |
| Auflösung nativ:            | 1920 x 1200 Pixel (WUXGA)    |
| Auflösung möglich:          | VGA - 1080p / 1200p          |
| Anzahl der Farben:          | 16,7 M                       |
| Anzahl der Graustufen:      | 256                          |
| Helligkeit/Backlight:       | 400 cd/m <sup>2</sup> / CCFL |
| Kontrastverhältnis:         | 1000 : 1                     |
| Blickwinkel H/V:            | 178 / 178 Grad               |
| Zeitkonstante:              | 6 ms (GTG)                   |

|                 |                                                                                     |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Schnittstellen: | 1 x VGA (D-Sub), 1 x DVI-D<br>1 x FBAS (BNC), 1 x S-Video<br>RS-232 (Remotebetrieb) |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

|                                  |                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zusatzoptionen:<br>(auf Anfrage) | - RGB Interface<br>(RGB-Direkteinspeisung<br>3x BNC von nicht<br>konformen Videosignalen)<br>- HD-SDI 1 Kanal<br>(1 x Input, 1x Output -BNC)<br>- HD-SDI 2 Kanal<br>(2 x Input, 2x Output -BNC) |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|               |                                |
|---------------|--------------------------------|
| Video-Normen: | PAL / NTSC /<br>HD Norm (720p) |
|---------------|--------------------------------|

|            |                         |
|------------|-------------------------|
| Bedienung: | OSD - Menü mehrsprachig |
|------------|-------------------------|

|                        |                                              |
|------------------------|----------------------------------------------|
| VESA Adaption möglich: | 100 mm                                       |
| Stromversorgung:       | externes Weitbereichsnetzteil<br>(24 V / DC) |

|              |                    |
|--------------|--------------------|
| Abmessungen: | 400 x 570 x 100 mm |
| Gewicht:     | ca. 7,0 kg         |

95-00527

Ergonomischer Tischfuß

- Höhenverstellbar, schwenkbar, drehbar, neigbar
- Geeignet für 19,0 Zoll sowie 24,0 Zoll Monitore
- Traglast maximal 15,0 kg

95-00528

HD Medical Monitor Premium 24,0"

## Technical Data:

|                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| Diagonal:              | 24,0 inch                    |
| Viewable area (X x Y): | 518,4 x 324,0 mm             |
| Aspect ratio:          | 16:10                        |
| Resolution native:     | 1920 x 1200 Pixel (WUXGA)    |
| Resolution possible:   | VGA - 1080p / 1200p          |
| Colours supported:     | 16,7 M                       |
| Greyscales:            | 256                          |
| Brightness/Backlight:  | 400 cd/m <sup>2</sup> / CCFL |
| Contrast ratio:        | 1000 : 1                     |
| Viewing angle H/V:     | 178 / 178 degree             |
| Response time:         | 6 ms (GTG)                   |

|             |                                                                              |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Interfaces: | 1 x VGA (D-Sub), 1 x DVI-D<br>1 x FBAS (BNC), 1 x S-Video<br>RS-232 (Remote) |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------|

|                                     |                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Additional options:<br>(on request) | - RGB Interface<br>(RGB-direct input<br>3x BNC of not conform<br>video signals)<br>- HD-SDI 1 Kanal<br>(1 x Input, 1x Output -BNC)<br>- HD-SDI 2 Kanal<br>(2 x Input, 2x Output -BNC) |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                  |                                |
|------------------|--------------------------------|
| Video standards: | PAL / NTSC /<br>HD norm (720p) |
|------------------|--------------------------------|

|           |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| Handling: | OSD - menu in different<br>languages |
|-----------|--------------------------------------|

|                           |                                                |
|---------------------------|------------------------------------------------|
| VESA adaptation possible: | 100 mm                                         |
| Power supply:             | external far range power<br>supply (24 V / DC) |

|             |                    |
|-------------|--------------------|
| Dimensions: | 400 x 570 x 100 mm |
| Weight:     | approx. 7,0 kg     |

95-00527

Ergonomical table base

- Height adjustable, slewable, rotatable, inclinable
- Suitable for 19,0 inch as well as 24,0 inch monitors
- Load maximum 15,0 kg



## Gerätewagen Trolley



### 95-00027 Gerätewagen

#### Technische Daten:

|                |                                                                                               |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Abmessungen:   | H 1830 x B 618 x T 624 mm                                                                     |
| Ablageböden:   | 1 x Ablageboden mit Griff<br>B 450 x T 491 mm<br>4 x Ablageböden o. Griff<br>B 450 x T 491 mm |
| Schubfach:     | 1 x Schubfach B 450 x T 491 mm                                                                |
| Monitorhalter: | 1 x Monitorhalterung<br>VESA 75 / 100<br>dreh- und neigbar, bis 8 kg                          |
| Rollen:        | 2 x Lenkrollen feststellbar<br>2 x Lenkrolle                                                  |
| Tragfähigkeit: | 180 kg / 396 lbs                                                                              |

#### Zubehör für Gerätewagen 95-00027:

|            |                                                                                               |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 95-00027.1 | Steckdosenleiste 6-fach mit Netz-<br>anschlussleitung, L = 5 m                                |
| 95-00027.2 | Endoskophalterung, einfach mit<br>Einhandverstellung, Montage an<br>Ablageboden / Normschiene |
| 95-00027.3 | Gasflaschenhalterung für Gasflaschen<br>mit 3,5 oder 10 Liter Inhalt,<br>max. Ø 145MM         |

Weitere Accessories auf Anfrage

Technische Änderungen vorbehalten

### 95-00027 Trolley

#### Technical Data:

|                     |                                                                                          |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dimensions:         | H 1830 x W 618 x D 624 mm                                                                |
| Storage areas:      | 1 x Rack with handle<br>W 450 x D 491 mm<br>4 x Racks without handle<br>W 450 x D 491 mm |
| Drawer:             | 1 x Drawer W 450 x D 491 mm                                                              |
| Flat screen holder: | 1 x Flat screen holder<br>VESA 75 / 100<br>rotatable and inclinable, up to 8 kg          |
| Castor:             | 2 x Castors with brake<br>2 x Castor                                                     |
| Load capacity:      | 180 kg / 396 lbs                                                                         |

#### Accessories for trolley 95-00027:

|            |                                                                                 |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 95-00027.1 | Multiple socket outlet sixfold with<br>power supply cable, L = 5 m              |
| 95-00027.2 | Endoscope holder, assembly on rack<br>bottom / standard bar                     |
| 95-00027.3 | Gas bottle holder for gas bottles with<br>3,5 or 10 litre content, Max. Ø 145MM |

Further accessories on request

Subject to change

## Gerätewagen Trolley



### 95-00029 Gerätewagen

#### Technische Daten:

|                       |                                                                              |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Abmessungen:</b>   | <b>H 1287 x B 755 x T 625mm</b>                                              |
| <b>Ablageböden:</b>   | <b>1 x Ablageboden B 650 x T 320 mm<br/>2 x Ablageböden B 650 x T 491 mm</b> |
| <b>Schubfach:</b>     | <b>1 x Schubfach B 650 x T 491 mm</b>                                        |
| <b>Rollen:</b>        | <b>2 x Lenkrollen feststellbar<br/>2 x Lenkrolle</b>                         |
| <b>Tragfähigkeit:</b> | <b>180 kg / 396 lbs</b>                                                      |

#### Zubehör für Gerätewagen 95-00029:

|                   |                                                                                                        |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>95-00029.1</b> | <b>Steckdosenleiste 6-fach mit Netz-<br/>anschlussleitung, L = 5 m</b>                                 |
| <b>95-00027.2</b> | <b>Endoskophalterung, einfach mit<br/>Einhandverstellung, Montage an<br/>Ablageboden / Normschiene</b> |
| <b>95-00027.3</b> | <b>Gasflaschenhalterung für Gasflaschen<br/>mit 3,5 oder 10 Liter Inhalt,<br/>Max, Ø 145MM</b>         |

Weitere Accessories auf Anfrage

### 95-00029 Trolley

#### Technical Data:

|                       |                                                                 |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>Dimensions:</b>    | <b>H 1287 x W 755 x D 625 mm</b>                                |
| <b>Storage areas:</b> | <b>1 x Rack W 650 x D 320 mm<br/>2 x Racks W 650 x D 491 mm</b> |
| <b>Drawer:</b>        | <b>1 x Drawer W 650 x D 491 mm</b>                              |
| <b>Castor:</b>        | <b>2 x Castors with brake<br/>2 x Castor</b>                    |
| <b>Load capacity:</b> | <b>180 kg / 396 lbs</b>                                         |

#### Accessories for trolley 95-00029:

|                   |                                                                                         |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>95-00029.1</b> | <b>Multiple socket outlet sixfold with<br/>power supply cable, L = 5 m</b>              |
| <b>95-00027.2</b> | <b>Endoscope holder, assembly on rack<br/>bottom / standard bar</b>                     |
| <b>95-00027.3</b> | <b>Gas bottle holder for gas bottles with<br/>3,5 or 10 litre content, Max. Ø 145MM</b> |

Further accessories on request